

# Kubota

## MINIRYPADLO

CZ

MODELY

**KX101-3 $\alpha$ 3**

**U35-3 $\alpha$ 3**



## NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku,

doplňte prosím do následujících polí chybějící údaje. Tyto údaje Vám usnadní komunikaci s výrobcem při případných dotazech.

<b>Typ:</b>
<b>Rok výroby:</b>
<b>Sériové číslo:</b>
<b>Datum expedice:</b>

Pokud byste si přáli další informace nebo pokud by se vyskytly specifické problémy, které nejsou dostatečně podrobně popsány v tomto návodu k obsluze, můžete potřebné informace požadovat přímo u příslušného prodejce.

Kromě toho upozorujeme na to, že obsah tohoto návodu k obsluze není částí nebo modifikací dříve sjednané smlouvy, příslibu nebo právního vztahu. Veškeré závazky vyplývají z příslušné kupní smlouvy, která obsahuje také úplné a jedině platné záruční podmínky, viz Povinnosti, závazky a záruky (strana 13). Tyto smluvní záruční podmínky nejsou údaji v tomto návodu k obsluze ani rozšiřovány ani omezovány.

Firma KUBOTA Baumaschinen GmbH si v zájmu technických inovací vyhrazuje právo provádět změny se zachováním podstatných znaků popsaného rypadla, bez povinnosti současně upravit tento návod k obsluze.

Předávání a rozmnožování těchto podkladů, prodej a sdělování jejich obsahu je přípustné pouze s písemným souhlasem výrobce. Jednání, které odporuje výše uvedeným údajům, zavazuje k náhradě škody.

## Obsah

Seznam zkratk.....	8
Všeobecné pokyny .....	9
<b>Všeobecně .....</b>	<b>11</b>
Předmluva .....	11
Prohlášení o shodě ES.....	11
Datum vydání návodu k obsluze .....	12
Personál obsluhy.....	12
Uložení návodu k obsluze .....	12
Náhradní díly .....	12
<b>Bezpečnostní předpisy .....</b>	<b>13</b>
Základní bezpečnostní pokyny.....	13
Povinnosti, závazky a záruky .....	13
Bezpečnostní symboly .....	14
Použití v souladu s určením .....	15
Nepřípustné použití .....	15
Zvláštní povinnosti provozovatele .....	16
Emise hluku a vibrace .....	17
Emise hluku.....	17
Vibrace .....	17
Bezpečnostní symboly na rypadle.....	18
Bezpečnostní zařízení.....	24
Zablokování ovládacích prvků.....	24
Manuální vypnutí motoru.....	24
Ochranná konstrukce střechy a kabiny .....	25
Nouzové kladívko .....	26
Nebezpečí plynoucí z hydraulického zařízení .....	26
Protipožární ochrana .....	27
<b>Odtahování, nakládání a přeprava.....</b>	<b>28</b>
Bezpečnostní předpisy pro odtahování .....	28
Bezpečnostní předpisy pro nakládání jeřábem .....	28
Bezpečnostní předpisy při přepravě.....	29
Odtahování.....	30
Nakládání rypadla jeřábem .....	31
Přeprava na vozidle s nízkou ložnou plochou .....	32
<b>Popis rypadla.....</b>	<b>34</b>
Přehled modelů .....	34
Rozměry .....	35
Rozměry KX101-3 $\alpha$ 3/U35-3 $\alpha$ 3.....	35
Technická data .....	37
Označení rypadla .....	38
Výbava .....	38
Základní vybavení .....	38
<b>Konstrukce a funkce .....</b>	<b>39</b>
Přehled konstrukčních prvků .....	39
Místo strojníka .....	40
Levý ovládací panel .....	40
Popis konstrukčních prvků levého ovládacího panelu .....	40
Pravý ovládací panel.....	41
Popis konstrukčních prvků pravého ovládacího panelu.....	42
Popis zobrazovací a ovládací jednotky.....	43
Páka pojezdu a pedály .....	44

Popis prvků páky pojezdu a pedálů .....	44
Další výbava na místě strojníka.....	44
Stěrače s ostříkovači .....	44
Vnitřní osvětlení .....	45
Pojistková skříňka .....	45
Přihrádka na nářadí .....	45
Držák nápojů .....	46
Odkládací přihrádka na mobilní telefon .....	46
Další výbava stroje .....	46
Baterie rypadla .....	46
Plnicí hrdlo nádrže.....	47
Prostor motoru.....	48
Hydraulika.....	49
<b>Provoz .....</b>	<b>50</b>
Bezpečnostní předpisy pro provoz .....	50
Bezpečnost dětí.....	51
Navádění obsluhy.....	51
Chování při práci v blízkosti elektrických nadzemních vedení .....	52
Chování při pracích v blízkosti podzemního vedení .....	52
První uvedení do provozu.....	53
Nastavení jazyka displeje .....	53
Záběh rypadla.....	53
Zvláštní pokyny pro údržbu .....	53
Provoz rypadla.....	54
Činnosti před každodenním uvedením do provozu .....	54
Kontrola hladiny motorového oleje.....	54
Kontrola hladiny chladicí kapaliny .....	54
Kontrola chladiče a chladiče oleje.....	55
Kontrola klínového řemene .....	55
Kontrola těsnosti výfukové soustavy .....	55
Kontrola hladiny oleje v hydraulice .....	56
Kontrola odlučovače vody v palivové soustavě .....	56
Mazání .....	57
Kontrola množství paliva v nádrži .....	58
Nastavení pracoviště .....	58
Nastupování.....	58
Nastavení sedadla strojníka.....	59
Podélné nastavení sedáku (vzdálenost sedadla).....	59
Nastavení předpětí pružiny (hmotnost strojníka).....	59
Nastavení výšky sedadla (délka lýtek strojníka).....	59
Nastavení opěradla .....	59
Podélné nastavení sedáku (vzdálenost sedadla) U35-3 $\alpha$ 3.....	60
Nastavení předpětí pružiny (hmotnost strojníka) U35-3 $\alpha$ 3.....	60
Nastavení opěradla U35-3 $\alpha$ 3 .....	60
Sklopení sedadla strojníka U35-3 $\alpha$ 3 .....	61
Bezpečnostní pás.....	61
Nastavení vnějších zpětných zrcátek.....	61
Bezpečnostní pokyny pro startování motoru .....	62
Spuštění motoru .....	62
Vypnutí motoru .....	64
Kontrola zobrazení po spuštění a během provozu .....	64
Jízda s rypadlem .....	65
Jízda .....	66
Zatáčení .....	67
Během jízdy.....	67
Z klidu.....	68
Otáčení na místě .....	68
Jízda ve stoupání a svazích.....	69

Pokyny pro provoz s gumovými pásy .....	69
Projíždění úzkých zatáček .....	69
Ochrana pásů proti soli .....	69
Práce s rypadlem (ovládání ovládacích prvků) .....	70
Pokyny pro používání širší a hlubší lžíce .....	71
Ovládání radlice .....	71
Přehled funkcí ovládacích pák .....	72
Ovládání výložníku .....	72
Ovládání násady .....	73
Ovládání lžíce .....	73
Otáčení nástavby .....	74
Natáčení výložníku .....	75
Ovládání přidavného okruhu .....	75
Nastavení průtočného množství .....	77
Základní nastavení .....	77
Jemné nastavení limitovaného množství oleje .....	78
Nastavení .....	78
Přepínací ventil přímého vratného toku .....	81
Zbavení hydraulické soustavy tlaku .....	81
Odstavení z provozu .....	82
Pouze verze s kabinou .....	83
Ovládání ostřikovače (verze s kabinou) .....	83
Zapnutí stěrače .....	83
Zapnutí ostřikovače .....	83
Ovládání vnitřního osvětlení (verze s kabinou) .....	84
Ovládání majáku (příslušenství) .....	84
Ovládání 12 V zásuvky .....	84
Ovládání nabíjecí zásuvky .....	85
Ovládání topení (verze s kabinou) .....	85
Otevírání a zavírání dveří kabiny (verze s kabinou) .....	86
Otevření dveří kabiny zvenčí .....	86
Zavření dveří kabiny .....	86
Otevření dveří kabiny zevnitř .....	87
Otevírání a zavírání oken (verze s kabinou) .....	87
Přední okno .....	87
Boční okno .....	88
Ovládání pracovních světlometů .....	88
Zimní provoz .....	89
Činnosti před začátkem zimy .....	89
Provoz během zimy .....	89
Startování rypadla pomocí cizího zdroje .....	90
Ovládání funkcí nouzového vypnutí .....	91
Manuální vypnutí motoru .....	91
Manuální spuštění přední nástavby .....	91
Plnění ostřikovače .....	92
Tankování paliva do rypadla .....	92
Odvzdušnění palivové soustavy .....	93
Výměna pojistek .....	93
Osazení pojistek v pojistkové skříňce .....	94
Demontáž a montáž sedadla strojníka .....	95
Otevření/zavření krytu prostoru motoru .....	95
Demontáž a montáž krytu prostoru motoru, vlevo .....	95
Otevření/zavření krytu prostoru ventilů .....	96
Výměna lžíce .....	96
Zajištění proti krádeži .....	97
Černý (individuální) klíč .....	97
Červený klíč (pro registrování) .....	97
Pokyny k systému klíčů .....	97
Registrace černého klíče pro stroj .....	99

<b>Vyhledání závady .....</b>	<b>100</b>
Bezpečnostní předpisy pro vyhledání závady .....	100
Tabulka závad – Uvedení do provozu .....	100
Tabulka závad – Provoz .....	101
Tabulka závad – Zobrazení na displeji .....	102
<b>Údržba .....</b>	<b>103</b>
Bezpečnostní předpisy pro údržbu .....	103
Požadavky na personál provádějící údržbu .....	103
Plán údržby – Všeobecná údržba po 50 až 500 motohodinách .....	104
Plán údržby – Všeobecná údržba po 550 až 1000 motohodinách .....	105
Plán údržby – Práce údržby 50 až 500 motohodin .....	106
Plán údržby – Práce údržby 550 až 1000 motohodin .....	107
Čištění rypadla .....	108
Práce údržby .....	108
Doplnění chladicí kapaliny .....	108
Čištění chladiče .....	109
Kontrola, nastavení napnutí klínového řemene .....	109
Kontrola hadiček chladicí kapaliny .....	110
Výměna motorového oleje a olejového filtru .....	110
Vypouštění motorového oleje .....	110
Výměna olejového filtru .....	111
Plnění motorového oleje .....	111
Výměna chladicí kapaliny .....	112
Kontrola a čištění vzduchového filtru .....	113
Výměna palivového filtru .....	114
Čištění odlučovače vody .....	114
Vypuštění vody z palivové nádrže .....	115
Výměna filtru vratného toku v nádrži hydraulického oleje .....	116
Výměna sacího filtru v nádrži hydraulického oleje .....	117
Výměna filtru v řídicím okruhu .....	118
Výměna filtru ve vedení .....	119
Plnění/výměna hydraulického oleje .....	119
Výměna filtru ventilu přidavného okruhu .....	120
Vypouštění hydraulického oleje .....	120
Plnění hydraulického oleje .....	121
Výměna zavzdušovacího a odvětrávacího filtru v nádrži hydraulického oleje .....	121
Péče o baterii .....	122
Kontrola baterie .....	122
Nabíjení baterie .....	123
Demontáž a montáž, výměna baterie .....	124
Mazání .....	124
Promazání ozubeného věnce .....	124
Promazání ložiska ozubeného věnce .....	125
Kontrola a napnutí pásů .....	125
Kontrola napnutí pásů .....	126
Kontrola napnutí pásů (ocelových) .....	126
Nastavení napnutí pásu .....	127
Výměna oleje pojezdových motorů .....	127
Promazání táhel pilotního ventilu .....	128
Kontrola elektrických vodičů a konektorů .....	128
Vynulování zobrazení intervalu údržby .....	128
Kontrola šroubových spojení .....	129
Utahovací moment pro šrouby .....	129
Utahovací moment hadicových spon .....	129
Utahovací moment hydraulických hadic .....	129
Utahovací moment hydraulických trubek .....	130
Utahovací moment hydraulických adaptérů .....	130
Provozní hmoty .....	131



























Opravy stroje .....	132
<b>Bezpečnostně technická kontrola .....</b>	<b>133</b>
<b>Odstavení a skladování .....</b>	<b>134</b>
Bezpečnostní předpisy pro odstavení a skladování .....	134
Podmínky skladování .....	134
Opatření před odstavením.....	134
Opatření během odstavení.....	134
Opětovné uvedení do provozu po odstavení.....	135
<b>Zdvihové zatížení rypadla.....</b>	<b>136</b>
Konstrukčně vypočtené zdvihové zatížení .....	136
Zvedací zařízení.....	136
Nakládací prostředky.....	137
Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360° .....	138
<b>Příslušenství.....</b>	<b>156</b>
Maják KUBOTA .....	156
Násady KUBOTA .....	156
Pojistka proti prasknutí trubky KUBOTA .....	157
Pokyn pro používání .....	157
Varovné zařízení proti přetížení KUBOTA .....	158
Rychloupínací systémy a přidavná zařízení KUBOTA.....	158
Příslušenství lžice KUBOTA.....	158

### Seznam zkratk

%	Procenta	kg	Kilogram
°	Stupně	km/h	Kilometr za hodinu
°C	Stupně Celsia	kN	Kilonewton
1/min	Otáčky za minutu	kV	Kilovolt
A	Ampér	kW	Kilowatt
AI	Auto Idle (automatické řízení volnoběhu)	l	Litr
API	American Petroleum Institute (Asociace USA pro petrolejářský průmysl)	l/min	Litr za minutu
ASTM	American Society for Testing and Materials (Americká společnost pro testování materiálů)	LpA	Hladina hluku na místě strojníka
bar	Bar	LwA	Naměřená hladina akustického výkonu
cca	Circa, přibližně	m	Metr
CECE	Committee for European Construction Equipment (Evropská asociace výrobců stavebních strojů)	m/s <sup>2</sup>	Metr za sekundu na druhou
CO <sub>2</sub>	Oxid uhličitý	m <sup>3</sup>	Metr krychlový
dB	Decibel	max.	Maximálně
DIN	Deutsches Institut für Normung (Německý ústav pro normalizaci)	mm	Milimetr
EMC	Elektromagnetická kompatibilita	MPa	Megapascal
EN	Evropská norma	N	Newton
GL	Ground level/úroveň terénu	např.	Například
ISO	International Organization for Standardization (Mezinárodní normalizační organizace)	popř.	Popřípadě
		příp.	Případně
		s	Sekunda
		t	Tuna
		V	Volt
		vč.	Včetně



## Všeobecné pokyny

	Výstražná kontrolka		Vytočení výložníku (doleva)
	Zobrazení paliva		Vytočení výložníku (doprava)
	Zobrazení motorového oleje		Zvednutí radlice
	Zobrazení nabíjení		Spuštění radlice
	Zobrazení předžhavení		Směr pohybu ovládací páky
	Hydraulický olej		Směr pohybu ovládací páky
	Rychlý pojezd		Kontrolka majáku zap./vyp.
	Normální pojezd		Tlačítko volby zobrazení
	Směr jízdy vpřed		Spínač přídatného okruhu
	Směr jízdy vzad		Spínač pracovního světlometu
	Zvednutí výložníku		
	Spuštění výložníku		
	Vytočení násady		
	Přitažení násady		
	Přitažení lžíce		
	Vytočení lžíce		



## Všeobecně

### Předmluva

**Tento návod k obsluze platí pouze pro rypadla KUBOTA KX101-3 $\alpha$ 3 a U35-3 $\alpha$ 3, kterým je přiřazeno následující prohlášení o shodě (strana 11).**

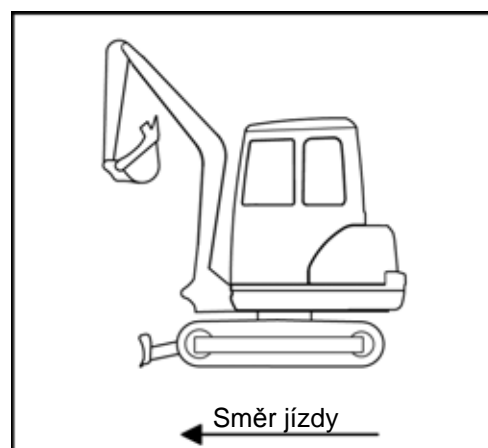
Pokyny týkající se bezpečnosti a pravidla a nařízení o manipulaci s rypadly, která jsou uvedena v tomto návodu k obsluze, platí pro rypadla uvedená v této dokumentaci.

Provozovatel musí na vlastní zodpovědnost:

- zajistit dodržování místních, regionálních a národních předpisů,
- dodržovat regulační ustanovení (zákony, nařízení, směrnice atd.) uvedené v návodu k obsluze pro bezpečnou manipulaci,
- zajistit, aby byl návod k obsluze k dispozici personálu a aby byly všechny údaje, jako jsou pokyny, varování a bezpečnostní předpisy, dodržovány ve všech konkrétních bodech.

Údaje uvedené v návodu k obsluze platí pro všechny modely. Údaje, které se týkají pouze určitého modelu nebo pouze výbavy na přání, jsou zvýrazněny (např. na přání, KX101-3 $\alpha$ 3 a U35-3 $\alpha$ 3).

Označení „vpředu nebo“ „směr jízdy“ se vztahuje k výhledu obsluhy, když sedí na sedadle strojníka. Směr jízdy vpřed znamená, že se radlice, jak je vidět na obrázku, nachází ve směru jízdy vpředu.



Symbols pro provozní a bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v odstavci Bezpečnostní symboly (strana 14).

### Prohlášení o shodě ES



Prohlášením o shodě ES firma KUBOTA Baumaschinen GmbH potvrzuje, že rypadlo odpovídá normám a předpisům platným k okamžiku uvedení do provozu. Značka prohlášení o shodě označení CE je umístěna na typovém štítku a potvrzuje dodržení předpisů.

Při svévolné konstrukční změně nebo dovybavení rypadla může být nepřipustným způsobem ovlivněna bezpečnost, takže prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti.

Prohlášení o shodě ES je při expedici rypadla přiloženo k tomuto návodu k obsluze.

Prohlášení o shodě ES je třeba pečlivě uschovat a zpřístupnit příslušným úřadům.

Při ztrátě prohlášení o shodě ES se prosím obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA.

## Datum vydání návodu k obsluze

Datum vydání návodu k obsluze je vytištěno na přední straně knihy vpravo dole.

## Personál obsluhy

Provozovatel musí jasně stanovit kompetence personálu týkající se obsluhy, údržby, oprav a bezpečnostně technické kontroly.

Zaučující se personál smí na rypadle nebo s rypadlem pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

## Obsluha

Samostatná obsluha rypadla je podle předpisů zaměstnaneckých svazů povolena pouze osobám, které dovršily věku 18. let, jsou vyškoleny k práci s rypadlem, svou způsobilost prokázaly provozovateli (podnikateli) a lze od nich očekávat, že spolehlivě splní zadané úkoly.

Na rypadle nebo s rypadlem smí pracovat pouze vyškolený a poučený personál.

Nastartovat rypadlo a manipulovat s ovládacími prvky smí pouze poučený personál.

## Vyškolený personál

Pod pojmem vyškolený personál rozumíme osoby s odborným technickým vzděláním, které dokáží zjistit závady na rypadle a provést opravy, které odpovídají jejich odbornosti (např. hydraulika, elektrika).

## Způsobilý personál

Způsobilý personál musí mít na základě svého odborného vzdělání a zkušeností dostatečné znalosti z konstrukce tohoto stroje a musí být seznámen s předpisy o bezpečnosti práce, bezpečnostními předpisy a všeobecně známými technickými pravidly natolik, aby mohl posoudit stav stroje z hlediska bezpečnosti práce.

## Uložení návodu k obsluze

Návod k obsluze musí být stále uložen v rypadle. Pokud je návod k obsluze z důvodu opotřebení nečitelný, musí provozovatel opatřit u výrobce náhradní.

## Náhradní díly

Originální náhradní díly je možno objednat u autorizovaných prodejců KUBOTA s uvedením modelu a sériového čísla.

Předmětová čísla náhradních dílů jsou uvedena v katalogu náhradních dílů.

# Bezpečnostní předpisy

## Základní bezpečnostní pokyny

- Pro provoz výše uvedených rypadel platí směrnice ES pro používání pracovních prostředků (2009/104/ES) z 16.09.2009.
- Pro údržbu a opravy platí údaje z tohoto návodu k obsluze.
- Příp. je třeba uplatnit specifické předpisy dané země.

## Povinnosti, závazky a záruky

Základním předpokladem pro bezpečnou manipulaci a bezporuchový provoz rypadla je znalost bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů.

Tento návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny, musí respektovat všechny osoby, které na rypadle nebo s ním pracují. Kromě toho je třeba respektovat pravidla a předpisy bezpečnosti práce platná pro dané místo použití.

### Nebezpečí při manipulaci s rypadlem

- Rypadla jsou konstruována podle nejnovějších technických znalostí a známých bezpečnostně technických pravidel. Přesto může při jejich používání dojít k ohrožení zdraví a života obsluhy nebo třetích osob, příp. poškození rypadla nebo jiným věcným škodám. Rypadla je třeba používat pouze

→ v souladu s jejich určením a

→ v bezpečnostně technicky bezvadném stavu.

Závady, které ovlivňují bezpečnost, je třeba neprodleně odstranit.

### Záruky a závazky

Obsah, trvání a forma záruky jsou stanoveny v prodejních a dodacích podmínkách výrobce. Pro záruční nároky, které vyplývají z neúplné dokumentace, je vždy určující návod k obsluze platný k okamžiku dodávky, viz datum vydání návodu k obsluze (strana 12). Kromě prodejních a dodacích podmínek platí: Neručí se za ublížení na zdraví osob a věcné škody, které vznikly z jednoho nebo několika následujících důvodů:

- nepřípustné použití rypadla,
- neodborné uvedení do provozu, ovládání a údržba rypadla,
- používání rypadla při vadných bezpečnostních zařízeních nebo nesprávně namontovaných nebo nefunkčních bezpečnostních a ochranných zařízeních,
- neznalost nebo nedodržování tohoto návodu k obsluze,
- nedostatečně kvalifikovaný nebo nedostatečně poučený personál obsluhy,
- neodborně provedené opravy,
- svévolné konstrukční změny na rypadle,
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení,
- katastrofy způsobené cizími tělesy a vyšší mocí.

Provozovatel se musí na vlastní zodpovědnost postarat o to,

- aby byly dodržovány bezpečnostní předpisy (strana 13),
- aby bylo vyloučeno nedovolené používání (strana 15) a nedovolené provozování a
- aby bylo kromě toho zaručeno použití v souladu s určením (strana 15) a rypadlo bylo provozováno v souladu se smluvně sjednanými podmínkami použití.

## Bezpečnostní symboly

V návodu k obsluze jsou použita následující označení a značky pro nebezpečí:



označuje důležité informace při pracovních a provozních postupech, které nejsou pro obsluhu ihned zřejmé.



označuje pracovní a provozní postupy, které je třeba přesně dodržet, aby nedošlo k poškození rypadla nebo jiným věcným škodám.



označuje pracovní a provozní postupy, které je třeba přesně dodržet, aby bylo vyloučeno ohrožení osob



označuje nebezpečná místa při manipulaci s bateriemi.



označuje nebezpečná místa s výskytem žíravín (bateriová kyselina).



označuje nebezpečná místa s výskytem explozivních látek.



zakazuje kouření a manipulaci s otevřeným ohněm.



zakazuje stříkání vodou.



označuje pracovní a provozní postupy pro odbornou likvidaci a skladování případných odpadů.

### Použití v souladu s určením

Rypadla uvedená v tomto návodu k obsluze se smějí používat k uvolňování, kopání, nabírání, přepravování a vysypávání zeminy, kamení a jiných materiálů, ke srovnávacím pracím a k používání hydraulického kladiva. Přeprava nakládaného materiálu smí probíhat převážně bez poježdění rypadla. Nesmí se přitom překročit maximální zdvihové zatížení lžice.

K použití v souladu s určením patří také:

- dodržování veškerých pokynů tohoto návodu k obsluze,
- dodržování prací údržby,
- dodržování lhůt bezpečnostně technických kontrol.

### Nepřípustné použití

Nesprávné používání – tedy používání odlišné od údajů uvedených v odstavci Použití v souladu s určením (strana 15) pro používání rypadla popsaného v tomto návodu k obsluze – je nepřípustné použití. To platí i pro nerespektování norem a směrnic uvedených v tomto návodu k obsluze.

Při nepřípustném použití se mohou vyskytnout nebezpečí. Takovým nepřípustným použitím je např.:

- použití rypadla ke zvedání břemen bez odpovídajícího vybavení pro zvedání břemen,
- použití rypadla v kontaminovaném prostředí,
- použití rypadla v uzavřených prostorech bez dostatečného větrání,
- použití rypadla za extrémních teplot (extrémní horko, popř. zima),
- použití rypadla pro práce pod povrchem,
- použití rypadla pro přepravu osob na lžici a
- použití rypadla pro demolice bez odpovídajícího vybavení.

### Zvláštní povinnosti provozovatele

Provozovatelem rypadla je ve smyslu tohoto návodu k obsluze každá fyzická nebo právnická osoba, která rypadlo sama používá nebo na jejíž pokyn se rypadlo používá. Ve zvláštních případech (např. leasing, pronájem) je provozovatelem ta osoba, která podle daných smluvních ujednání mezi vlastníkem a uživatelem rypadla převzala uvedené povinnosti provozovatele.

Provozovatel musí zajistit, aby se rypadlo používalo odpovídajícím způsobem a zabránilo se vzniku veškerých nebezpečí ohrožení života a zdraví obsluhy nebo třetích osob. Dále je nutno dbát na dodržování předpisů bezpečnosti práce, ostatních bezpečnostně technických pravidel a dodržování směrnic týkajících se provozu, údržby a oprav. Provozovatel musí zajistit, aby všichni pracovníci obsluhy a uživatelé tento návod k obsluze přečetli a porozuměli mu.

Osoby pracující na rypadle nebo s rypadlem musí používat vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), musí používat např. vhodný pracovní oděv, ochrannou obuv, ochrannou přilbu, ochranné brýle, ochranu sluchu a ochrannou dýchací masku, které jim musí provozovatel poskytnout. Za OOP nese hlavní zodpovědnost podnikatel a podle druhu činnosti je stanovují bezpečnostní předpisy.

Odpady, jako je použitý olej, palivo, hydraulická kapalina, chladicí kapalina a baterie, patří mezi nebezpečný odpad a mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí a zvířat.

Likvidace musí probíhat odborně, podle předpisů o ochraně životního prostředí a bezpečnostních předpisů.

V případě otázek ohledně odborné likvidace a skladování odpadů a nebezpečných odpadů se prosím obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA nebo místní firmu zabývající se likvidací odpadů.



### Emise hluku a vibrace

Hodnoty uvedené v tomto návodu k obsluze byly zjišťovány v testovacím cyklu na identickém stroji a platí pro stroj v sériovém vybavení. Zjištěné hodnoty jsou uvedeny v technických datech (strana 37).

#### Emise hluku

Emise hluku byly zjišťovány podle metody pro zjišťování zaručené hladiny akustického výkonu ISO 4871 na základě směrnice 2000/14/ES, příloha VI.

Uvedené hodnoty hluku ovšem nelze použít ke zjišťování emisí hluku vyskytujících se na pracovišti. Skutečné hodnoty hluku je třeba příp. zjistit přímo na pracovišti se zohledněním skutečně se vyskytujících vlivových faktorů (jiné zdroje hluku, zvláštní provozní podmínky, odraz zvuku).

V závislosti na skutečných emisích hluku musí provozovatel poskytnout potřebné osobní ochranné prostředky pro obsluhující personál (ochrana sluchu).



*Hluk přesahující hladinu 85 dB (A) může způsobit poškození sluchu.*

*Od hladiny hluku 80 dB (A) se doporučuje používání ochrany sluchu.*

*Od hladiny hluku 85 dB (A) musí obsluhující personál používat ochranu sluchu.*

#### Vibrace

Vibrace na stroji byly zjišťovány na identickém stroji.

Zatížení obsluhy vibracemi po delší časový úsek musí podle směrnice 2002/44/ES zjistit provozovatel na místě nasazení, aby bylo možné zohlednit individuální vlivové veličiny.

### Bezpečnostní symboly na rypadle

Všechny bezpečnostní symboly (nálepky), které jsou umístěny na rypadle, musí být čitelné, jinak je třeba je vyměnit.

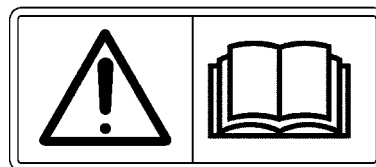
Umístění bezpečnostních symbolů je vyobrazeno na následujících obrázcích.

1) č. dílu: RG308-5702-0

#### Nebezpečí plynoucí z nesprávné obsluhy!

Neodborná obsluha může způsobit poškození rypadla a závažné nehody s vysokým nebezpečím poranění nebo smrti.

- Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze.



2) č. dílu: RG158-5785-0

#### Nebezpečí popálení od horkých konstrukčních prvků!

Povrchy mohou být horké a způsobit popálení.

- Nedotýkejte se horkých částí, např. výfuku.

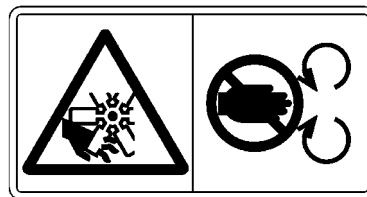


3) č. dílu: RG158-5726-0

#### Nebezpečí poranění rotujícími prvky!

Rotující ventilátor může zasáhnout prsty nebo je oddělit.

- Nesahejte do rotujících konstrukčních prvků.



4) č. dílu: RG158-5789-0

#### Nebezpečí poranění rotujícími prvky!

Rotující ventilátor může poranit končetiny.

Nebezpečí sevření rotujícími prvky!

Rotující řemenový pohon může vtáhnout a sevřit končetiny.

- Nesahejte do rotujících konstrukčních prvků.

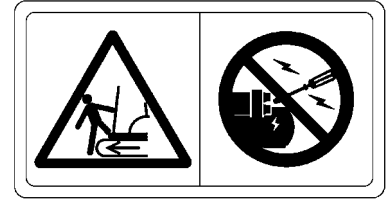


5) č. dílu: RG158-5723-0

### Ohrožení rypadla jedoucím rypadlem!

Při zdržování se v nebezpečné oblasti a náhlém rozjetí rypadla, vzniká nebezpečí přejetí rypadlem.

- Stroj startujte pouze ze sedadla strojníka.
- Stroj nespouštějte přemostěním pólů spouštěče.

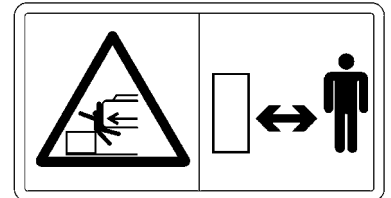


6) č. dílu: RG158-5727-0

### Nebezpečí sevření!

Malá bezpečná vzdálenost od rypadla a překážek může zabránit úniku z nebezpečné oblasti. Sevření rypadlem může způsobit vážná poranění nebo smrt.

- Nezdržujte se v oblasti manévrování.
- Zajistěte bezpečnou vzdálenost od překážek a dostatečnou volnost pohybu.

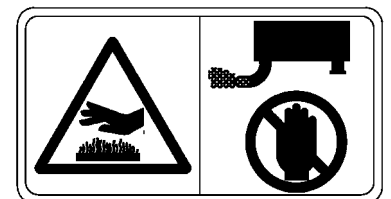


7) č. dílu: RG158-5721-0

### Nebezpečí popálení od horkých konstrukčních prvků!

Povrchy mohou být horké a způsobit popálení.

- Nedotýkejte se horkých částí, např. výfuku.

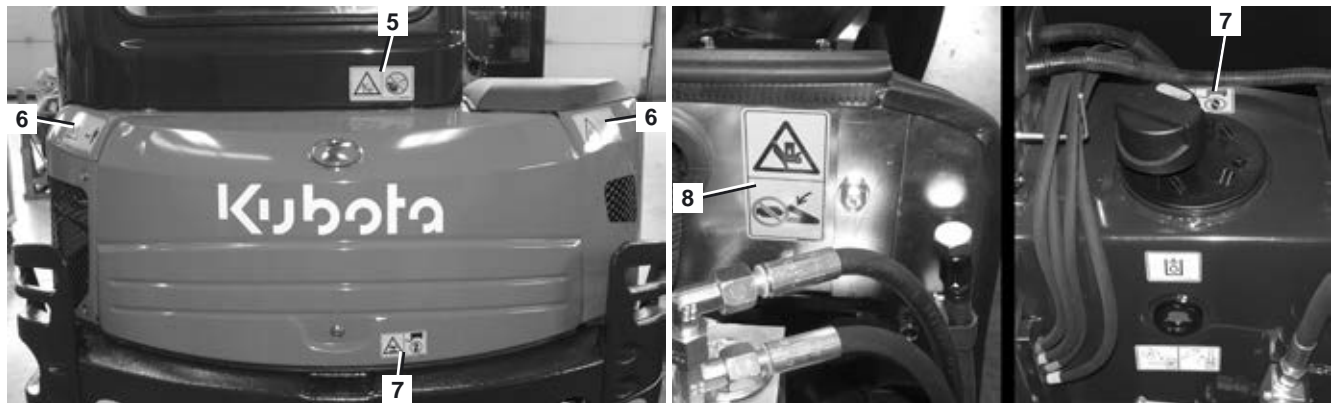


8) č. dílu: RG648-5724-0

### Nebezpečí úrazu v důsledku sevření!

Při sklopení konstrukčních prvků může dojít k sevření rukou mezi konstrukčními prvky.

- Nestrkejte ruce mezi sklápějící se konstrukční prvky.

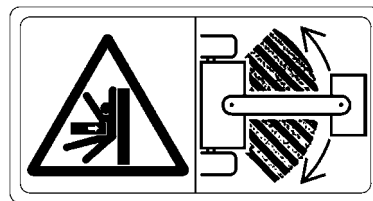


9) č. dílu: RG158-5722-0

### Nebezpečí sevření!

Malá bezpečná vzdálenost od rypadla a překážek může zabránit úniku z nebezpečné oblasti. Sevření rypadlem může způsobit vážná poranění nebo smrt.

- Nezdržujte se v oblasti otáčení výložníku.
- Zajistěte bezpečnou vzdálenost od překážek a dostatečnou volnost pohybu.

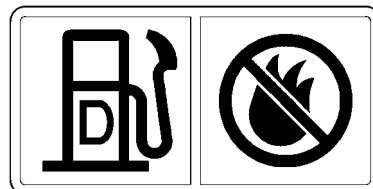


10) č. dílu: R2491-5736-0

### Nebezpečí popálení od vznětlivé nafty!

U palivové nádrže se mohou vyskytovat vznětlivé páry, které se mohou při výskytu jisker nebo otevřeného ohně vznítit.

- V blízkosti palivové nádrže nemanipulujte s otevřeným ohněm.

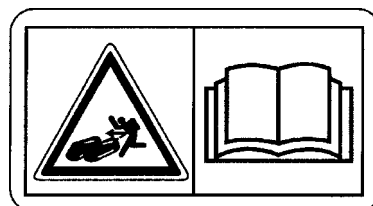


11) č. dílu: RG138-5791-0

### Nebezpečí poranění konstrukčními prvky, které jsou pod tlakem!

Při neodborné obsluze napínacího zařízení pásů může pod vysokým tlakem vystříknout mazivo nebo vyskočit tlakový ventil a způsobit poranění.

- Před pracemi na napínacím zařízení pásů si přečtěte návod k obsluze!

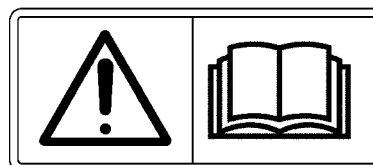


12) č. dílu: RG308-5702-0

### Nebezpečí plynoucí z nesprávné obsluhy!

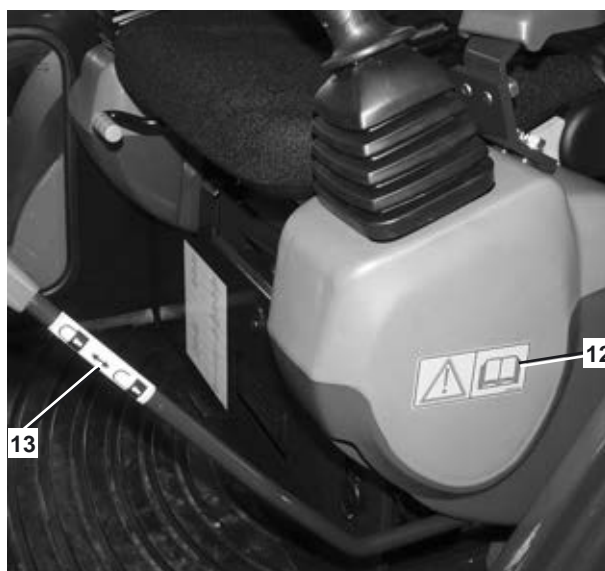
Neodborná obsluha může způsobit poškození rypadla a závažné nehody s vysokým nebezpečím poranění nebo smrti.

- Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze.



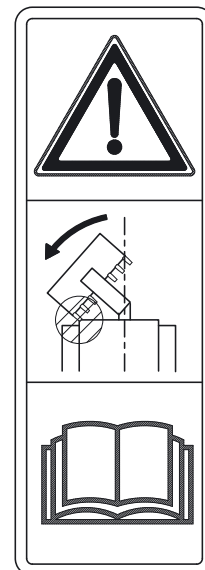
13) č. dílu: 69741-5753-0

Blokování ovládacích pák



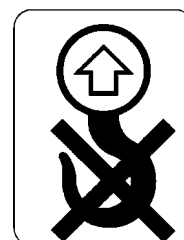
14) č. dílu: RG138-5717-0

Při použití širší, popř. hlubší lžice je při natáčení, popř. přitažení přední nástavby třeba dbát na to, aby lžice nenarazila na kabinu.



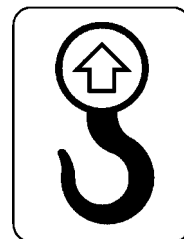
15) č. dílu: RG109-5796-0

Nejedná se o uvazovací bod pro zvedací zařízení.



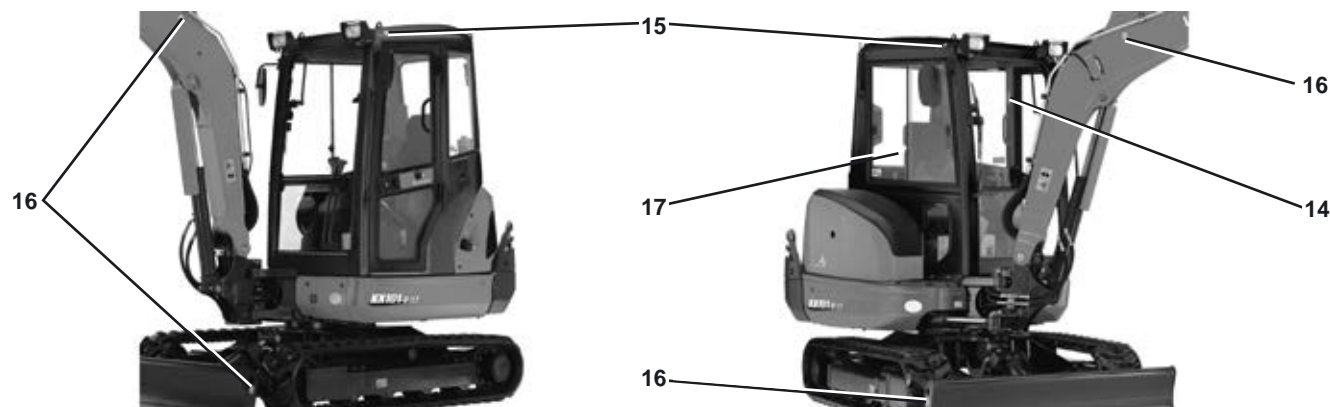
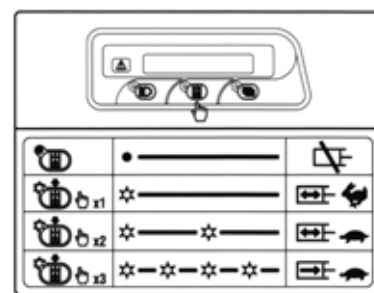
16) č. dílu: R2491-5796-0

Uvazovací bod pro zvedací zařízení.



17) č. dílu: RG538-5745-0

Nastavení průtočného množství přidavného okruhu



18) č. dílu: RG158-5749-0

### Nebezpečí nehody při přetížení v provozním režimu zvedání!

Při překročení jmenovité nosnosti zazní akustický signál a rozsvítí se výstražné světlo.

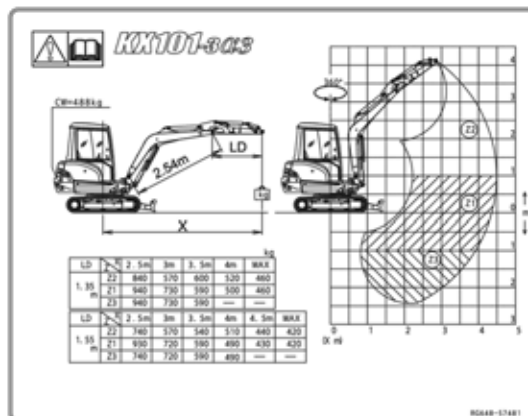
- Před používání provozního režimu zvedání zapněte varovné zařízení proti přetížení!



19) č. dílu: RG648-5748-0

### Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360°

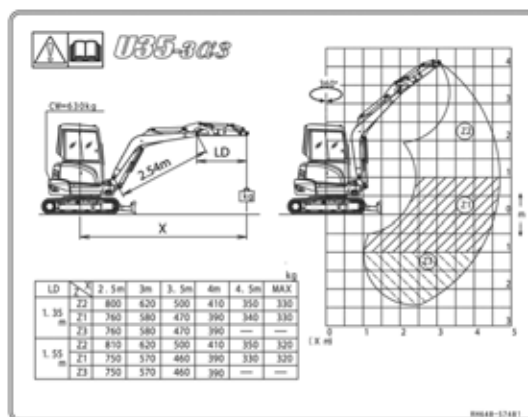
KX101-3α3 (Kabina)



19) č. dílu: RH648-5748-0

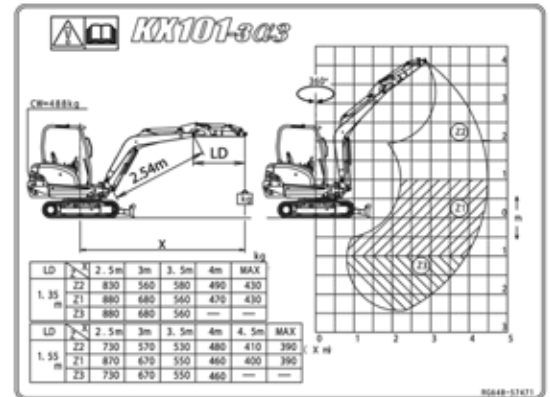
### Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360°

U35-3α3 (Kabina)

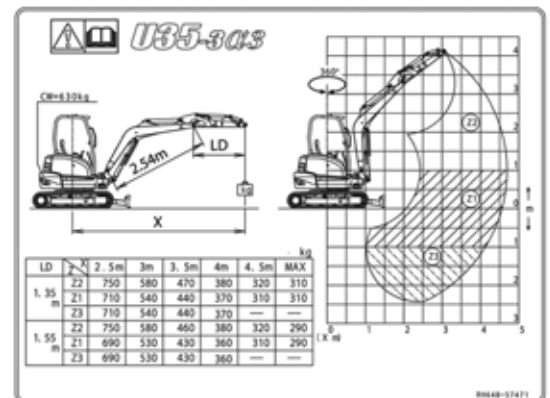


## Bezpečnostní předpisy

- 20) č. dílu: RG648-5747-0  
**Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360°**  
 KX101-3α3 (Ochranná stříška pro řidiče)

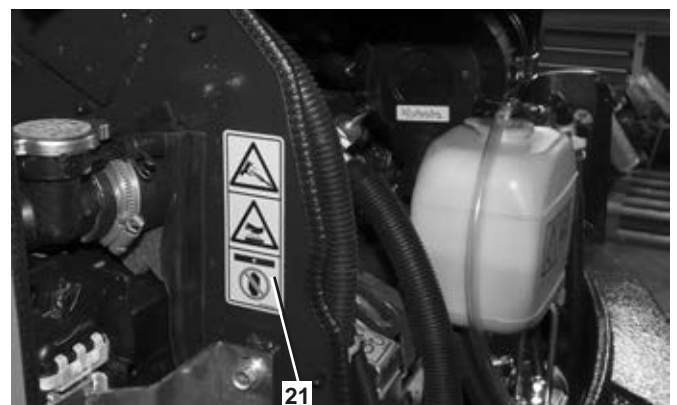


- 20) č. dílu: RH648-5747-0  
**Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360°**  
 U35-3α3 (Ochranná stříška pro řidiče)



- 21) č. dílu: RG158-5724-0  
**Nebezpečí poranění kapalinou, která je pod tlakem!**  
 Stříkající hydraulický olej může proniknout do kůže.  
 Nebezpečí popálení od horkých konstrukčních prvků!  
 Povrchy mohou být horké a způsobit popálení.

- Otvory, např. větrací otvory a horké konstrukční prvky nezakrývejte rukama.



### Bezpečnostní zařízení

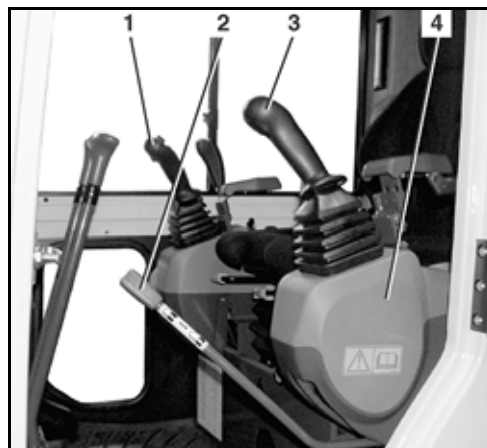
Před každým uvedením rypadla do chodu musí být všechna bezpečnostní zařízení odborně namontována a funkční. Manipulace s bezpečnostními zařízeními, např. přemostění spínačů koncových poloh, je zakázáno.

Bezpečnostní zařízení se smí demontovat pouze po

- zastavení a vypnutí rypadla,
- zajištění před neúmyslným zapnutím (spínač spouštěče v poloze STOP a vytažený klíček).

### Zablokování ovládacích prvků

Pravá a levá ovládací páka (1 a 3), páky pojezdu a páka radlice jsou při zdviženém ovládacím panelu (4) vyřazeny z funkce. Tím je možné bezpečné nastupování a vystupování. Uvolnění a zdvižení ovládacího panelu se provádí zablokováním ovládacích pák (2).



*Funkce zvedání výložníku a radlice nejsou blokovány zajištěním ovládacích prvků.*

### Manuální vypnutí motoru

Motor se vypne, když se spínač spouštěče přepne do polohy STOP.

Pokud motor nelze vypnout, vypněte jej manuálně.

Pro vypnutí motoru:

- Vytáhněte tlačítko (1), dokud se motor nevypne.
- Poté, co se motor vypne, tlačítko opět zatlačte.





### Ochranná konstrukce střechy a kabiny



*Rypadlo má ochrannou konstrukci, která chrání obsluhu při zřícení nebo převrácení rypadla a v případě padajících předmětů před závažným poraněním nebo smrtí.*

Ochranná střecha strojníka a kabina jsou konstruovány podle aktuálních bezpečnostních standardů a testovány na:

Ochrana proti převrácení	ROPS (Roll Over Protective Structure)
Ochrana proti zřícení	TOPS (Tipping Over Protective Structure)
Ochranná stříška	FOPS (Falling Object Protective Structure)

Aby tato bezpečnostní konstrukce zajišťovala maximální ochranu, platí:

- Při provozu rypadla musí být zapnutý bezpečnostní pás.
- Na bezpečnostní konstrukci se nesmí provádět žádné konstrukční změny.
- Při závadách se obraťte na prodejce strojů KUBOTA. (Neopravujte!)
- Rypadlo nikdy neuvádějte do provozu bez bezpečnostní konstrukce.

Aby se při zvedání vyloučilo převrácení, sklouznutí nebo jiná rizika, je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Obsluha musí

- jet sníženou rychlostí,
- zabránit prudkému brzdění,
- náklad uchytit ve středu,
- zabránit náhlým změnám směru,
- při jízdě dbát na to, aby se břemeno nekývalo.

K ochraně před nebezpečím při používání hydraulického kladiva nebo jiného přídatného zařízení pro demolice, při jehož práci může docházet k odstraňování materiálu (např. asfalt) a může docházet k jeho nekontrolovatelnému odlétávání, je doporučeno používání ochrany proti kamenům.

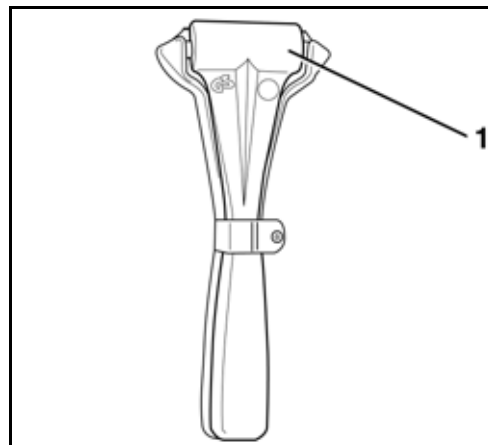
Pro demolici (dle EN 474-1, příloha G), např. bourání stěn, jsou nutná příslušná ochranná vybavení (např. ochrana před kameny).

### Nouzové kladívko

Při případné nehodě rypadla, při které není možné otevřít dveře kabiny, popř. přední nebo boční okno, může obsluha rozbít sklo nouzovým kladívkem (1).



*Při rozbíjení skla bezpodmínečně zavřete oči a zakryjte je rukou.*



### Nebezpečí plynoucí z hydraulického zařízení

Při vniknutí hydraulického oleje do očí je nutno oči ihned vypláchnout velkým množstvím vody; poté ihned vyhledat lékaře.

Pokožka nebo oděv se nesmí dostat do styku s hydraulickým olejem. Pokožku, která přišla do styku s hydraulickým olejem, pokud možno ihned důkladně a opakovaně omyjte vodou a mýdlem; jinak může dojít k poranění kůže.

Oděv zašpiněný nebo promočený hydraulickým olejem je nutno ihned svléknout.

Osoby, které se nadýchaly olejových par (mlhy), je nutné ihned odvézt k lékaři.

Pokud se na hydraulickém zařízení vyskytnou netěsnosti, nesmí se rypadlo uvést do provozu, popř. je třeba provoz ihned přerušit.

Netěsná místa nevyhledávejte holou rukou, vždy použijte kus dřeva nebo lepenky. Při hledání netěsností je nutné nosit ochranný oděv (ochranné brýle a rukavice).

Vyteklý hydraulický olej je třeba ihned vázat sorbentem. Kontaminované sorbenty je třeba skladovat pouze ve vhodných nádobách a je nutno je likvidovat v souladu s platnými předpisy.

## Protipožární ochrana

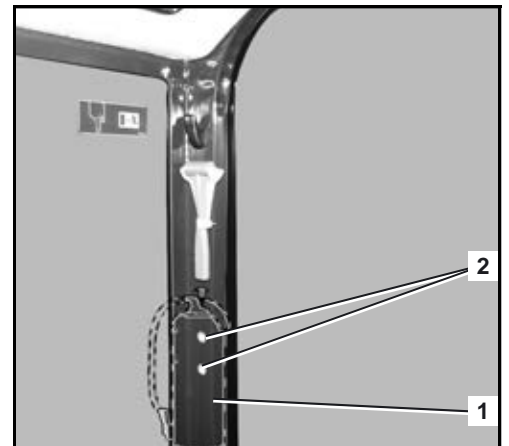


*Konstrukční prvky a přídavná zařízení rypadla dosahují již při normálních provozních podmínkách vysoké teploty, především pak motor a výfuk. Poškozené nebo neudržované elektroinstalace mohou být příčinou přeskóčení jiskry nebo elektrického oblouku. Následující protipožární směrnice Vám pomohou, udržovat Vaše vybavení provozuschopné a v dobrém stavu a zároveň minimalizovat riziko požáru.*

- Odstraňte nahromaděné nečistoty v blízkosti horkých konstrukčních prvků, např. motoru, tlumiče výfuku, vedení výfuku atd. Především při pracích s velkým zatížením stroje musí být čištění prováděno častěji.
- Nahromaděné listí, sláma, jehličí, větvičky, kůra a jiné hořlavé materiály musí být ze stroje odstraněny. Především v blízkosti motoru a výfuku, ale také nástavby a podvozku jakož i výložníku.
- Zkontrolujte stav a opotřebení všech palivových vedení a hydraulických hadic. Při závadách musí být okamžitě vyměněny, aby bylo zabráněno úniku.
- Elektrická vedení a přípojky musí být pravidelně kontrolovány ohledně poškození. Poškozené konstrukční prvky a vedení musí být před uvedením stroje do provozu vyměněny nebo opraveny. Všechny elektrické přípojky musí být udržovány v čistotě a musí být pevné.
- U výfukového potrubí a tlumiče výfuku je nezbytné každý den zkontrolovat případně vzniklé netěsnosti, poškození a uvolněné nebo chybějící šroubové spoje. Netěsnící nebo poškozené konstrukční prvky výfuku musí být před uvedením stroje do provozu vyměněny nebo opraveny.
- Vždy uchovávejte víceúčelové hasicí přístroje na stroji nebo v jeho blízkosti. Seznamte se s obsluhou provozem hasicího přístroje. V případě požáru elektrického nebo hydraulického zařízení je třeba použít hasicí přístroj CO<sub>2</sub>.
- Pro upevnění hasicího přístroje (1) jsou vlevo za sedadlem strojníka umístěny dvě díry se závitem (2) v konstrukci kabiny.



*Hasicí přístroj není součástí základního vybavení stroje.*



### Odtahování, nakládání a přeprava

#### Bezpečnostní předpisy pro odtahování

- K odtahování rypadla je nutno použít tažné vozidlo v minimálně stejné hmotnostní třídě, jako je rypadlo.
- Pro odtahování je třeba použít vlečnou tyč. Při použití tažného lana je třeba použít brzdné vozidlo. Vlečná tyč, popř. tažné lano musí být vhodné pro tažné zatížení při odtahování rypadla. k odtahování se smí použít pouze nepoškozené pomůcky.
- Při odtahování je zakázán vstup do nebezpečné oblasti, např. mezi vozidla. Při použití tažného lana je třeba kolem taženého stroje dodržet odstup jeden a půl násobek délky lana.
- Pro odtahování je třeba použít vlečné oko umístěné na podvozku vozidla.
- Při použití rypadla jako tažného vozidla platí výše uvedené bezpečnostní předpisy.
- Při odtahování je třeba respektovat přípustné hodnoty vodorovného a svislého zatížení, viz Technická data (strana 37).

#### Bezpečnostní předpisy pro nakládání jeřábem

- Jeřáb a zvedací zařízení musí být vhodné a schválené pro uchopení zvedaného břemene.
- Před použitím jeřábu a zvedacího zařízení dbejte na to, aby byly provedeny pravidelné předepsané bezpečnostně technické kontroly a jeřáb a zvedací zařízení byly v bezvadném stavu.
- Ke zvednutí rypadla se smí použít pouze k tomu určené uvazovací body. Přivázání za střechem kabiny je zakázáno a může způsobit značné škody.
- Nikdy nezavěšujte jeřábový hák na spodní stranu radlice! Jeřábový hák může při zvedání sklouznout do strany a rypadlo může spadnout.
- Je třeba bezpodmínečně dodržovat předpisy bezpečnosti práce pro zvedání břemen.
- Při zvedání rypadla musí být rypadlo zajištěno přidržovacími provazy.
- Za dodržování těchto bezpečnostních předpisů je zodpovědná obsluha jeřábu.

### Bezpečnostní předpisy při přepravě

- Použité nakládací rampy musí mít dostatečnou nosnost pro hmotnost rypadla. Musí být na přepravní vozidlo bezpečně položeny a zajištěny.
- Ložnou plochu na zádi přepravního vozidla podložte dostatečnými nosnými podpěrami.
- Nakládací rampy musí být širší než pásy rypadla a musí mít vyvýšené okraje.
- Přepravní vozidlo musí být vhodné pro zatížení rypadlem.
- Levou a pravou nakládací rampu je třeba umístit vždy tak, aby středová osa přepravního vozidla souhlasila se středovou osou nakládaného rypadla.
- Najíždění rypadla na přepravní vozidlo bez rampy a pomocí výložníku je zakázáno.
- Na přepravním vozidle zatáhněte ruční brzdu a kola přepravního vozidla jednotlivě zajistěte vpředu a vzadu klíny.
- Rypadlo je třeba na přepravním vozidle zajistit proti posunutí podkládacími klíny, popř. řetězy nebo vhodnými upínacími pásy. Podkládací klíny je třeba zajistit vhodnými prostředky u pásů rypadla a přepravního vozidla. Řidič přepravního vozidla je zodpovědný za bezpečné upevnění rypadla na vozidle.
- Pro najíždění a sjíždění z přepravního vozidla je třeba určit závozníka. Závozník je zodpovědný za bezpečné naložení. Rypadlo se smí přitom pohybovat pouze na pokyn závozníka, obsluha a závozník musí být ve stálém očním kontaktu. Pokud se vizuální kontakt přeruší, musí obsluha rypadlo ihned zastavit.
- Při jízdě s naloženým rypadlem je třeba stále dodržovat vzdálenost 1,0 m od nadzemních vedení. Je třeba dodržovat platné dopravní předpisy.

### Odtahování

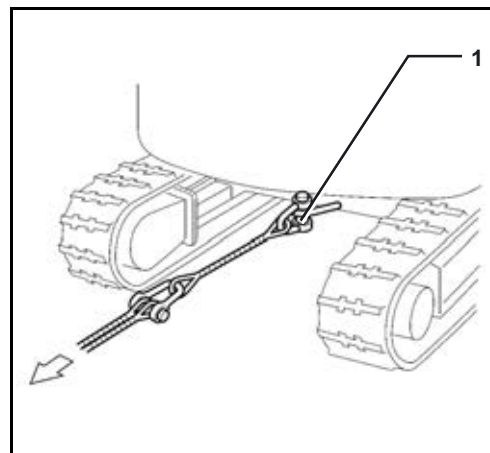


Respektujte pokyny v kapitole *Bezpečnostní předpisy* (strana 13) a v odstavci *Bezpečnostní předpisy pro odtahování* (strana 28).



Odtahování se smí provádět pouze na malou vzdálenost a rychlostí chůze (0,5 m/s ~ 1,0 m/s).

- Vlečnou tyč, popř. lano upevněte na uvazovací bod (1) rypadla a na tažné vozidlo.



- Pokud uvazovací bod na rypadle není přístupný, může se pro upevnění také uvázat vlečné lano kolem středu radlice.
- Při odtahování se obsluha nachází na místě pro strojníka.
- S tažným vozidlem se rozjíždějte pomalu, aby se zabránilo trhavému zatížení.

### Nakládání rypadla jeřábem



Respektujte pokyny v kapitole *Bezpečnostní předpisy* (strana 13) a v odstavci *Bezpečnostní předpisy pro nakládání rypadla jeřábem* (strana 28).

- Rypadlo postavte na vodorovný podklad do polohy pro zvedání (viz obrázek).
- Radlici zdvihněte až nadoraz válce radlice, viz také odstavec *Práce s rypadlem (obsluha ovládacích prvků)* (strana 70).



- Výložník nastavte rovně k podélné ose nástavby.
- Válec výložníku, válec lžice a válec násady vysuňte vždy až nadoraz.
- Nástavbu natočte tak, aby byla radlice na zadní straně.
- Dveře a kryty zavřete a zajistěte.

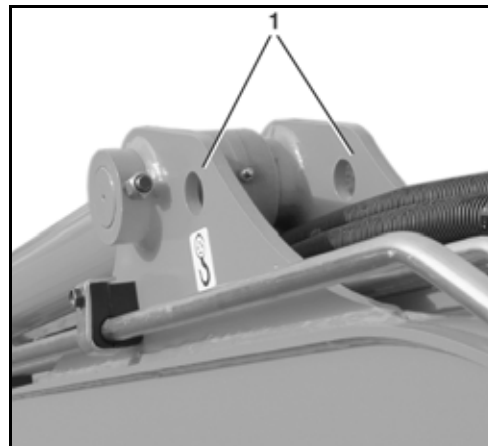


Ke zvednutí rypadla se smí použít pouze k tomu určené uvazovací body. Přivazování za jiná oka nebo místa je zakázáno a může způsobit značné škody.

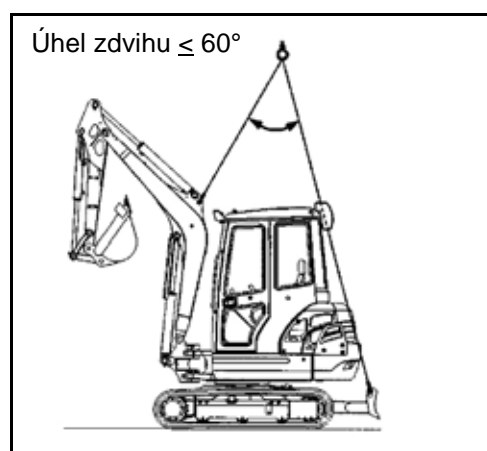
- Zvedací zařízení upevněte závěsy na zvedací oka (1) na obou stranách radlice.



- Zvedací zařízení upevněte závěsy na zvedací oka (1) na obou stranách výložníku.



- Zvedací náčiní jeřábem mírně napněte (viz obrázek). Pokud je rypadlo vybaveno kabinou, umístěte mezi zvedací zařízení a kabinu hadr, aby byla kabina chráněna.
- Stroj udržujte stále ve vodorovné poloze. Dbejte přitom na to, aby středová osa háku jeřábu byla pokud možno ve středu otáčení rypadla a úhel zvedání odpovídal stanoveným hodnotám. Rypadlo zvedněte.



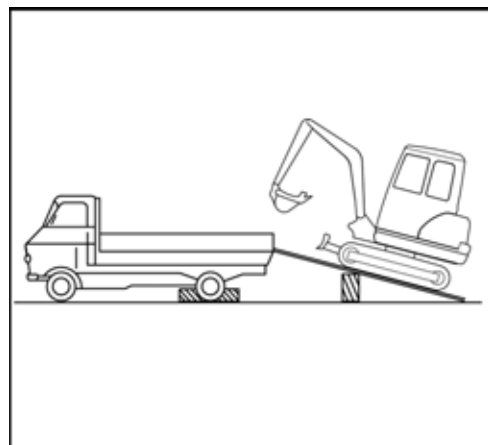
Zvedací oka na kabině neslouží ke zvedání rypadla. Zvedání rypadla za tato oka je zakázáno.

### Přeprava na vozidle s nízkou ložnou plochou



Respektujte pokyny v kapitole *Bezpečnostní předpisy* (strana 13) a v odstavci *Bezpečnostní předpisy při přepravě* (strana 29).

- Nakládací rampy položte na přepravní vozidlo pod úhlem 10 až 15°. Respektujte přitom šířku pásů. Nakládací rampy upevněte na přepravní vozidlo tak, aby při najíždění nemohly sklouznout.







Obracení nebo zatáčení při najíždění je zakázáno, v případě potřeby je třeba sjet s rypadlem zpět a po novém nastavení najet znovu.

- Rypadlo nastavte přesně na najížděcí rampy a rovně najeďte, na ložné ploše spusťte radlici.



Pozor! Nebezpečí ohrožení života!  
Při otáčení se na ložné ploše nesmějí nacházet žádné osoby, nebezpečí skřípnutí.



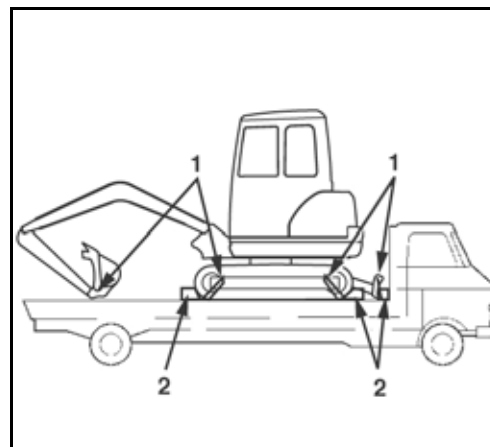
Pozor při otáčení, přední nastavby mohou narazit na přepravní vozidlo. Mohlo by dojít k poškození přepravního vozidla a rypadla.

- Nastavbu otočte o 180° tak, aby přední nastavba směřovala k zádi přepravního vozidla.

Pro zajištění vozidla je třeba použít uvazovacích bodů vyobrazených na obrázku.



- Pro bezpečné zajištění úplně zatáhněte násadu a lžici, výložník spouštějte, dokud se lžíce nedotkne ložné plochy.
- Pásky a radlici zajistěte dřevěnými trámky (2).
- Rypadlo zajistěte na přepravním vozidle vhodnými upínacími pásy nebo řetězy (1) (respektujte hmotnost vozidla).



- Po naložení rypadlo zamkněte.

### Popis rypadla

#### Přehled modelů

Rypadlo se dodává ve dvou různých modelech KX101-3 $\alpha$ 3 a U35-3 $\alpha$ 3. Jsou vybaveny volitelně ochrannou stříškou, popř. kabinou strojníka.

#### Model KX101-3 $\alpha$ 3



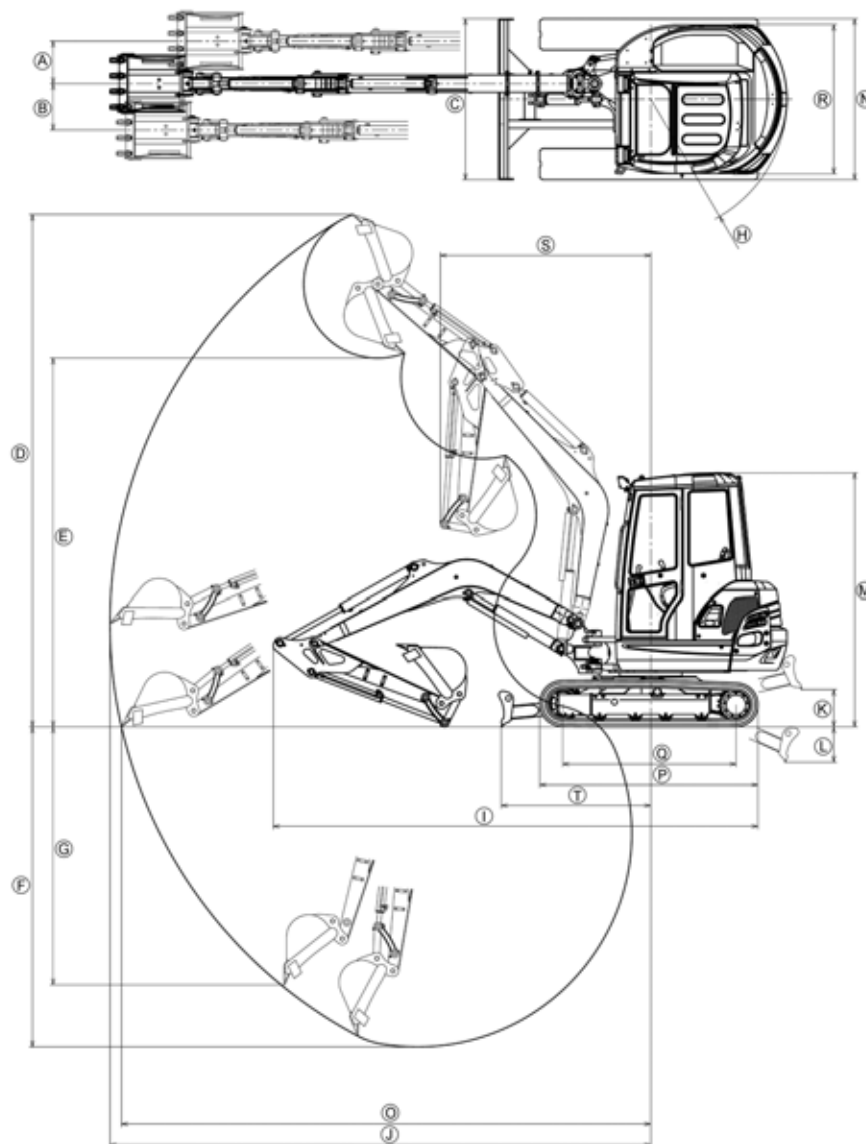
#### Model U35-3 $\alpha$ 3



## Rozměry

Rozměry modelů KX101-3 $\alpha$ 3 a U35-3 $\alpha$ 3 naleznete na následujících obrázcích a v tabulce.

### Rozměry KX101-3 $\alpha$ 3/U35-3 $\alpha$ 3

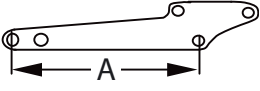
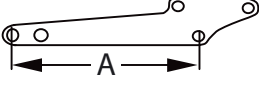


Všechny rozměry v mm s originální lžící Kubota a gumovými pásy

KX101-3 $\alpha$ 3	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
1	410	480	1550	4980	3590	3100	2350	1310	4920	5210	360	340	2440	1550	5100	2100	1670	1440	1980	1440
2				5110	3720	3300	2530			5400					5300				2010	

U35-3 $\alpha$ 3	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
1	600	600	1700	4830	3460	3150	2350	850	4865	5420	370	370	2440	1700	5300	2100	1670	1400	2250	1500
2				4970	3590	3350	2540			5610					5500				2270	

### Provedení násady

Označení		Typ	
1*	Násada 1350 mm		A = 1350 mm
2*	Násada 1550 mm		A = 1550 mm

## Technická data

Níže jsou uvedena technická data pro tuto modelovou řadu.

		Rypadlo KUBOTA		Rypadlo KUBOTA		
Označení modelu		KX101-3 $\alpha$ 3		U35-3 $\alpha$ 3		
Sériové číslo		85000~		85000~		
Typ (gumové pásy)		Ochranná střecha	Kabina	Ochranná střecha	Kabina	
Hmotnost stroje*	kg	3335	3445	3405	3515	
Pohotovostní hmotnost**	kg	3410	3520	3480	3590	
Lžíce	Objem (CECE)	m <sup>3</sup> 0,107		0,107		
	Šířka bez bočných břitů	mm 550		550		
	Šířka s bočními břity	mm 575		575		
Motor	Typ	Vodou chlazený tříválcový dieselový motor				
	Označení modelu	D1803-M-E3-BM-EU1		D1803-M-E3-BH-EU1		
	Zdvihový objem	cm <sup>3</sup> 1826		1826		
	Výkon motoru (ISO 9249)	kW 22,9		22,9		
	Jmenovité otáčky	1/min 2300		2300		
Výkon	Rychlost otáčení Nástavba	1/min 9,0		9,0		
	Rychlost jízdy	Rychlý pojezd	km/h 5,1		5,1	
		Normální pojezd	km/h 3,0		3,0	
	Tlak na podklad (bez řidiče)	kPa (kgf/cm <sup>2</sup> )	31,8 (0,32)	32,8 (0,33)	32,0 (0,33)	33,0 (0,34)
	Stoupavost	% (stupně)	36 (20)		36 (20)	
	Max. příčné naklonění	% (stupně)	27 (15)		27 (15)	
Radlice	Šířka x výška	mm 1550 x 335		1700 x 335		
Úhel natočení výložníku	Vlevo	Stupně 80		70		
	Vpravo	Stupně 50		50		
Přípoj přidavného okruhu	Max. průtočné množství (teoretická)	l/min 55		55		
	Max. tlak	MPa (bar) 24,5 (245)		24,5 (245)		
Objem palivové nádrže		l 48		41,5		
Tažné zatížení na vlečných okách		N 70540		70540		
Zatížení na vlečných okách		N 7210		7210		
Hladina hluku	LpA	dB (A) 81 76		80 78		
	LwA (2000/14/ES)	dB (A) 95 95		95 95		
Vibration***	Systém ruka-paže (ISO 5349-2:2001)	Hrabání	m/s <sup>2</sup> RMS < 2,5		< 2,5	
		Rovnění	m/s <sup>2</sup> RMS < 2,5		< 2,5	
		Jízda	m/s <sup>2</sup> RMS < 2,5		< 2,5	
		Volnoběh	m/s <sup>2</sup> RMS < 2,5		< 2,5	
	Celé tělo (ISO 2631-1:1997)	Hrabání	m/s <sup>2</sup> RMS < 0,5		< 0,5	
		Rovnění	m/s <sup>2</sup> RMS < 0,5		< 0,5	
		Jízda	m/s <sup>2</sup> RMS < 0,5		< 0,5	
		Volnoběh	m/s <sup>2</sup> RMS < 0,5		< 0,5	

\* Se standardní lžící 79 kg, připraveno k provozu.

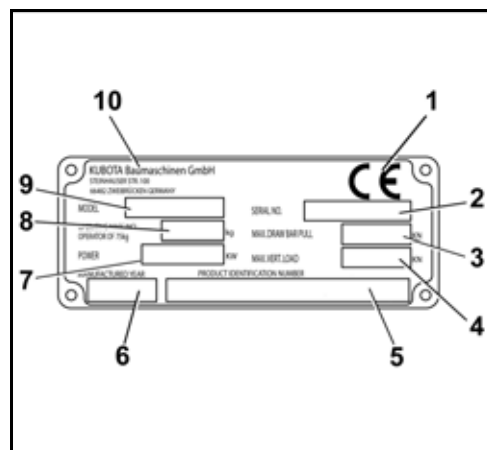
\*\* Hmotnost stroje vč. řidiče 75 kg.

\*\*\* Tyto hodnoty byly naměřeny za určitých podmínek při maximálních otáčkách motoru a mohou se lišit podle provozní situace.

### Označení rypadla

Typový štítek rypadla je umístěn na nástavbě vpředu. Uvedené údaje musí provozovatel zapsat do rámečku na zadní straně obálky.

1. Označení CE
2. Sériové číslo
3. Max. tažné zatížení na vlečných okách
4. Max. zatížení na vlečném oku
5. Číslo produktu
6. Rok výroby
7. Výkon motoru
8. Pohotovostní hmotnost
9. Označení modelu
10. Výrobce



### Výbava

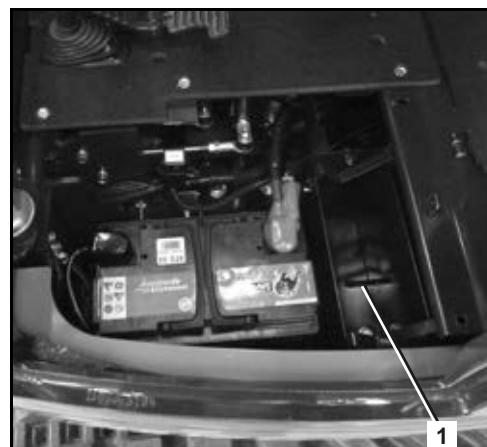
Vybavení rypadla zahrnuje základní vybavení a vybavení na přání (příslušenství).

### Základní vybavení

Základní vybavení modelu obsahuje následující díly:

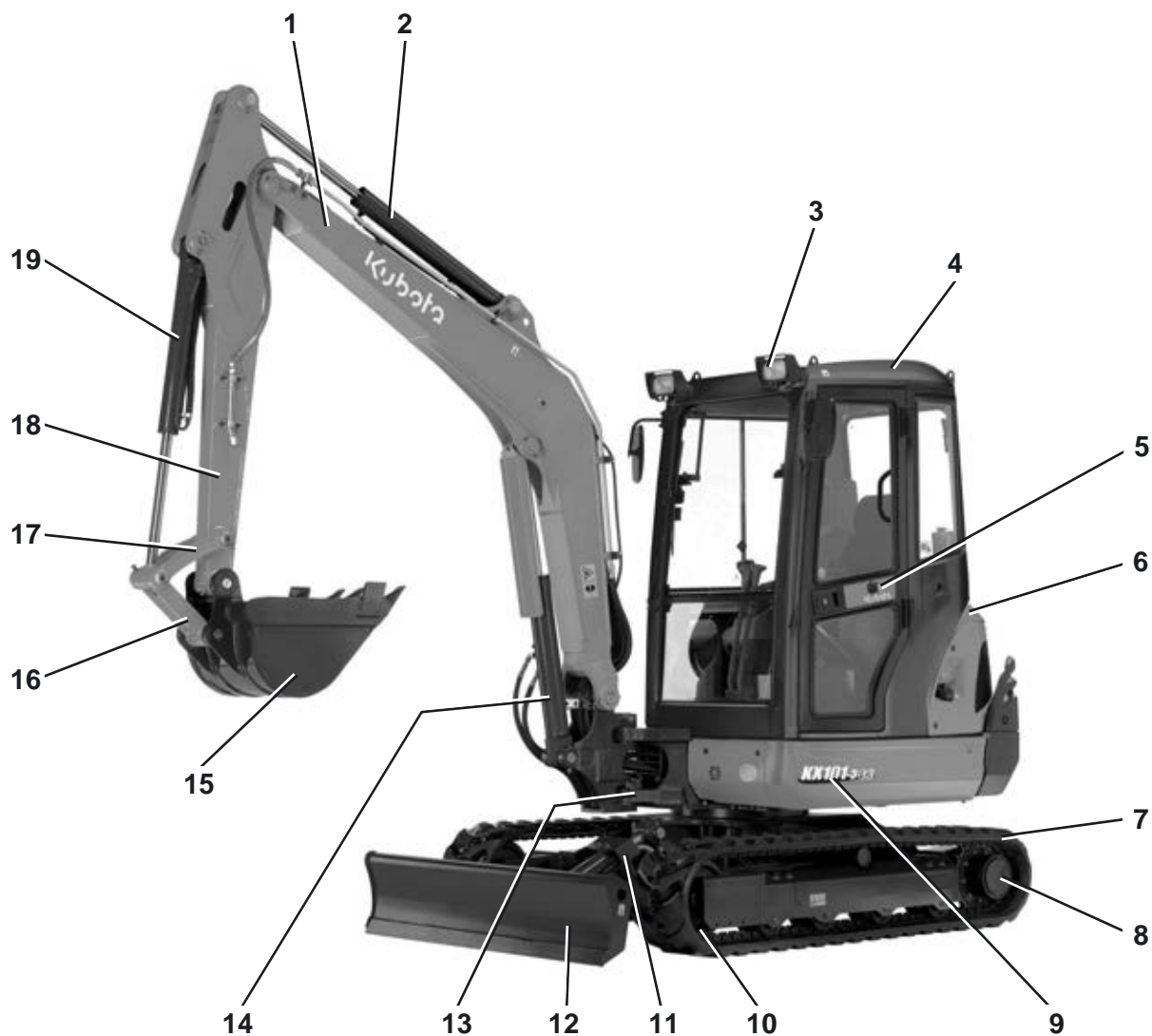
- Návod k obsluze s ochranným obalem
- Katalog náhradních dílů
- Klíč na olejový filtr
- Plnicí trychtýř na naftu
- Lis na tuk
- Náhradní pojistka (50 A)
- Prohlášení o záruce

Lis na tuk, klíč na olejový filtr a plnicí trychtýř se ukládají do přihrádky na náradí (1) pod podlahovým plechem.



## Konstrukce a funkce

### Přehled konstrukčních prvků

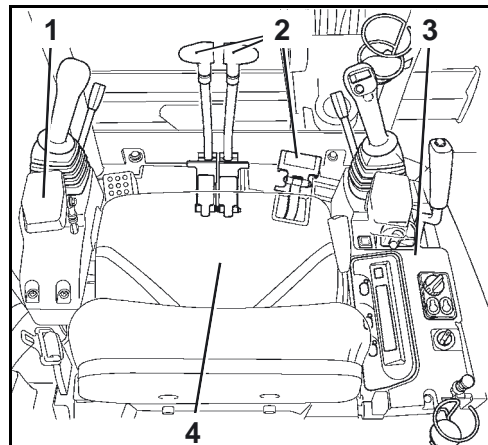


- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Výložník                            | 11. Válec radlice          |
| 2. Válec násady                        | 12. Radlice                |
| 3. Pracovní světlomet                  | 13. Kozlík                 |
| 4. Kabina strojníka                    | 14. Válec výložníku        |
| 5. Kabina strojníka                    | 15. Lžice                  |
| 6. Kryt prostoru motoru                | 16. Kyvná páka lžice 1     |
| 7. Pásové kolo                         | 17. Kyvná páka lžice 2 a 3 |
| 8. Planetová převodovka pohonu pojezdu | 18. Násada                 |
| 9. Nástavba                            | 19. Válec lžice            |
| 10. Vodicí kolo                        |                            |

### Místo strojníka

Místo pro strojníka je uprostřed kabiny. Obsahuje následující ovládací prvky:

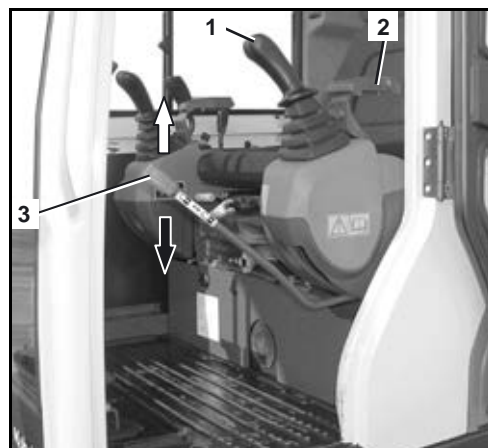
1. Levý ovládací panel
2. Páka pojezdu a pedály
3. Pravý ovládací panel
4. Sedadlo strojníka



### Levý ovládací panel

Levý ovládací panel obsahuje následující konstrukční prvky:

1. Levá ovládací páka
2. Opěrka zápěstí
3. Blokování ovládacích pák



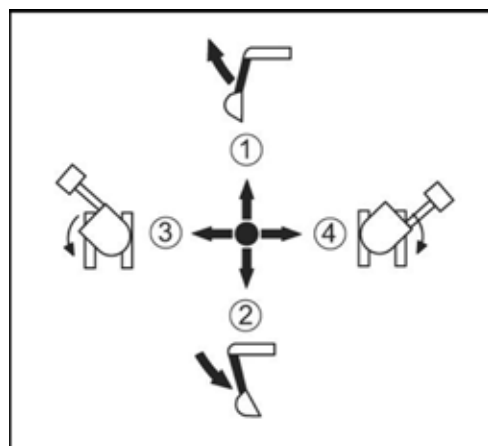
### Popis konstrukčních prvků levého ovládacího panelu

#### 1. Levá ovládací páka

Levou ovládací pákou lze pohybovat nastavbou a násadou.

Obrázek ve spojení s následující tabulkou ukazuje funkce pro levou ovládací páku.

Pozice ovládací páky	Pohyb
1	Vytočení násady
2	Přitažení násady
3	Otáčení nastavby doleva
4	Otáčení nastavby doprava





## Konstrukce a funkce

### 2. Opěrka zápěstí

Opěrka zápěstí umožňuje obsluhu pohodlnou manipulaci s ovládací pákou.

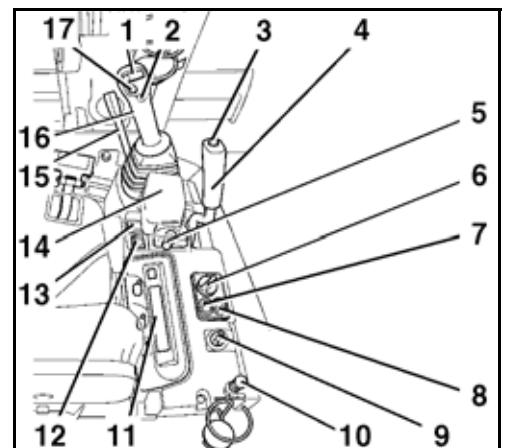
### 3. Blokování ovládacích pák

Pro nastupování a vystupování z kabiny se zdvižením blokování ovládacích pák zdvihne ovládací panel. Motor je možno nastartovat pouze při zdviženém ovládacím panelu. Ovládací prvky, páky pojezdu, pedál natáčení výložníku a páka radlice jsou funkční pouze při spuštěném ovládacím panelu a poloze blokování ovládacích pák „dole“.

## Pravý ovládací panel

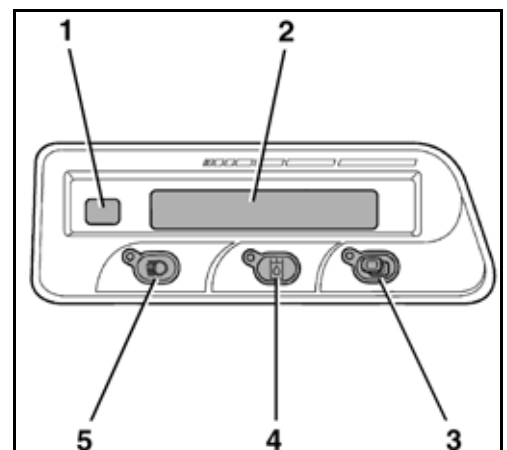
Pravý ovládací panel obsahuje následující prvky:

1. Kolébkový spínač přídatného okruhu
2. Spínač konstantního tlaku
3. Tlačítko rychlého pojezdu
4. Páka radlice
5. Spínač spouštěče
6. Potenciometr pro nastavení otáček motoru
7. Spínač AUTO IDLE
8. Spínač nastavení průtočného množství
9. Spínač ventilátoru (verze s kabinou)
10. Manuální vypnutí motoru
11. Zobrazovací a ovládací jednotka
12. Kontrolka rychlého pojezdu
13. Spínač majáku
14. Opěrka zápěstí
15. Blokování ovládacích pák vpravo (pouze u verze s ochrannou stříškou)
16. Pravá ovládací páka
17. Tlačítko houkačky



Zobrazovací a ovládací jednotka obsahuje následující zobrazení, spínače a kontrolky:

1. Výstražná kontrolka
2. Displej
3. Tlačítko volby zobrazení
4. Spínač přídatného okruhu
5. Spínač pracovního světometu



### Popis konstrukčních prvků pravého ovládacího panelu

#### 1. Kolébkový spínač přídavného okruhu

Kolébkovým spínačem přídavného okruhu se řídí proud oleje k přídavnému okruhu. Při stisknutí levé strany spínače proudí olej k přípojce na levé straně násady, při stisknutí pravé strany spínače k pravé straně. Přídavný okruh lze řídit proporcionálně (plynule).

#### 2. Spínač konstantního tlaku

Ovládním spínače se zapne trvalý proud oleje k přípojce přídavného okruhu na levé straně výložníku. Další stisknutí proud oleje opět přeruší. Tímto způsobem lze používat např. hydraulické kladivo, aniž by se stále musel držet stisknutý spínač.

#### 3. Tlačítko rychlého pojezdu

Tlačítko rychlého pojezdu zapíná a vypíná rychlý pojezd.

#### 4. Páka radlice

Pákou radlice lze zvedat a spouštět radlici. Zatlačením dopředu se radlice spouští a zatažením dozadu zvedá.

#### 5. Spínač spouštěče

Spínač spouštěče slouží jako hlavní spínač celého stroje a jako spínač pro předžhavení a spuštění motoru.

#### 6. Potenciometr pro nastavení otáček motoru

Potenciometrem může obsluha plynule nastavovat počet otáček motoru.

#### 7. Spínač AUTO IDLE

Spínačem se zapíná, popř. vypíná řízení AUTO IDLE. Řízení AUTO IDLE umožňuje, že potenciometrem předvolené otáčky motoru – pokud není ovládán žádný ovládací prvek – klesnou po cca 4 s na volnoběžné otáčky. Při ovládní ovládacího prvku se otáčky motoru ihned zvýší na předvolenou hodnotu. Při zapnutém řízení AUTO IDLE svítí kontrolka ve spínači.

#### 8. Spínač nastavení průtočného množství

Průtočné množství hydraulického oleje pro přídavný okruh může obsluha nastavit spínačem.

#### 9. Spínač ventilátoru (verze s kabinou)

Spínačem ventilátoru se zapíná ventilátor. Proud vzduchu lze nastavit na SILNÝ (HI) nebo SLABÝ (LO).

#### 10. Manuální vypnutí motoru

S tímto zařízením může obsluha manuálně vypnout motor.

#### 11. Zobrazovací a ovládací jednotka

Funkce zobrazovací a ovládací jednotky jsou popsány v odstavci Popis zobrazovací a ovládací jednotky (strana 43).

#### 12. Kontrolka rychlého pojezdu

Kontrolka rychlého pojezdu svítí při aktivovaném rychlém pojezdu.

#### 13. Spínač majáku

Tímto spínačem se zapíná maják (příslušenství).

#### 14. Opěrka zápěstí

Opěrka zápěstí umožňuje obsluze pohodlnou manipulaci s ovládací pákou.

#### 15. Blokování ovládacích pák vpravo (pouze u verze s ochrannou stříškou)

Pro nastupování a vystupování z kabiny se zdvižením blokování ovládacích pák zdvihne ovládací panel. Motor je možno nastartovat pouze při zdviženém ovládacím panelu. Ovládací prvky jsou funkční pouze při spuštěném ovládacím panelu a poloze blokování ovládacích pák „dole“.

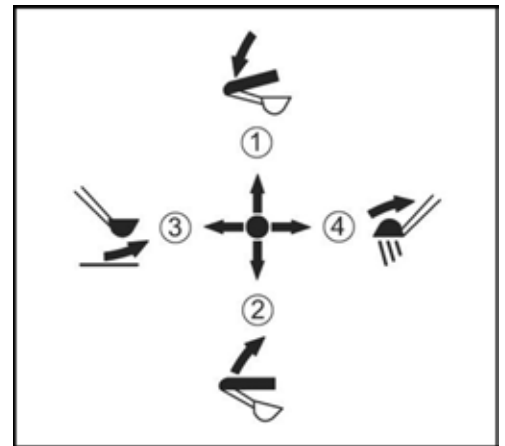
## Konstrukce a funkce

### 16. Pravá ovládací páka

Pravou ovládací pákou lze pohybovat výložníkem a lžící.

Obrázek ve spojení s následující tabulkou ukazuje funkce pro pravou ovládací páku.

Pozice ovládací páky	Pohyb
1	Spuštění výložníku
2	Zvednutí výložníku
3	Přitažení lžice
4	Vytočení lžice



### 17. Tlačítko houkačky

Tímto tlačítkem se ovládá houkačka.

## Popis zobrazovací a ovládací jednotky

### 1. Výstražná kontrolka

Výstražná kontrolka bliká při výskytu systémové chyby nebo technické závady červeně. Pokud systém vydá varování, bliká výstražná kontrolka žlutě.



*Pokud výstražná kontrolka bliká červeně, je nutno ihned zastavit provoz.*

### 2. Displej

Na displeji se podle provozní situace zobrazuje stav paliva, teplota motoru, počet motohodin, otáčky motoru a různá kontrolní zobrazení. Detailní popis jednotlivých zobrazení je popsán v kapitole Provoz v souvislosti s příslušnými provozními situacemi.

### 3. Tlačítko volby zobrazení

Tlačítkem volby zobrazení se přepíná mezi zobrazeními na displeji.

### 4. Spínač přidavného okruhu

Spínačem přidavného okruhu se zapíná a vypíná funkce přidavného okruhu.

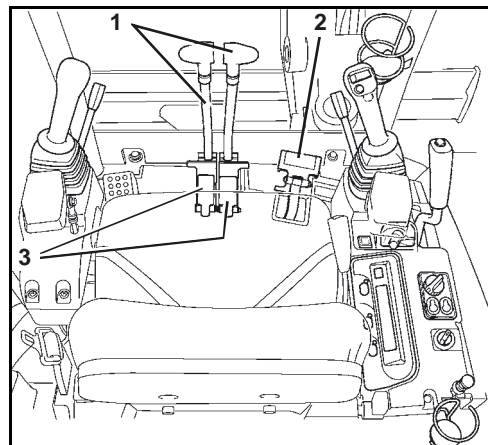
### 5. Spínač pracovního světlometu

Zapíná, popř. vypíná pracovní světlomet.

### Páka pojezdu a pedály

Páky pojezdu a pedály zahrnují následující prvky:

1. Páka pojezdu levého a pravého pásu
2. Pedál natáčení výložníku



### Popis prvků páky pojezdu a pedálů

#### 1. Páka pojezdu levého a pravého pásu

Pomocí pojezdových pák lze s rypadlem jet dopředu, dozadu a zatáčet. Levá páka pojezdu ovládá levý a pravá páka pravý pás.

#### 2. Pedál natáčení výložníku

Pomocí pedálu lze výložník natáčet doprava a doleva.

### Další výbava na místě strojníka

Dále bude popsána další výbava na místě strojníka.

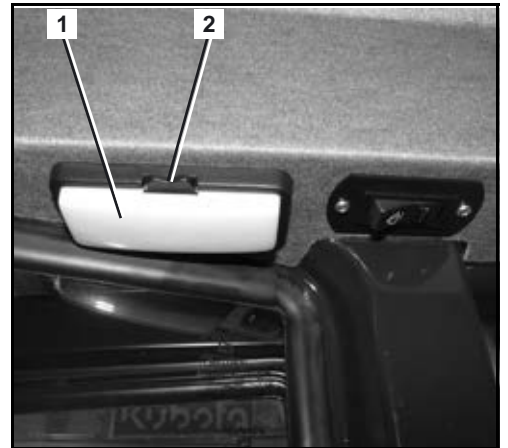
#### Stěrače s ostříkovači

Přední okno je vybaveno stěrači s ostříkovači. Ovládání spínačem stěračů a ostříkovačů (1) na střeše kabiny.



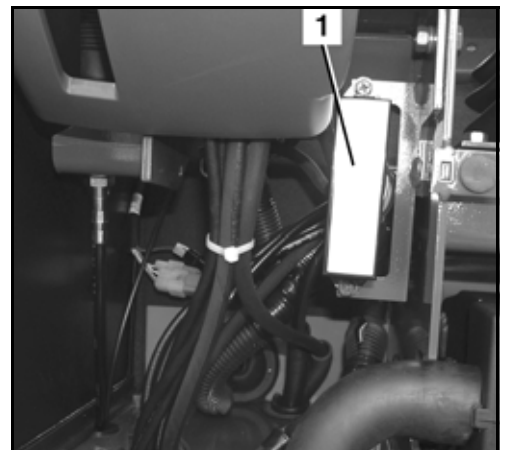
### Vnitřní osvětlení

Kabina strojníka je na levé straně střechy vybavena vnitřním světlem (1), které lze zapnout a vypnout spínačem (2).



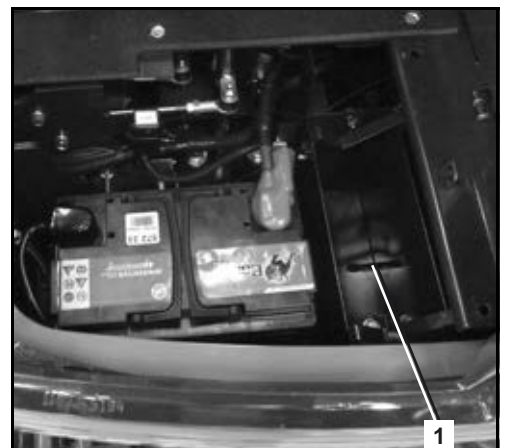
### Pojistková skříňka

Pojistková skříňka (1) se nachází pod sedadlem strojníka za krycím plechem:



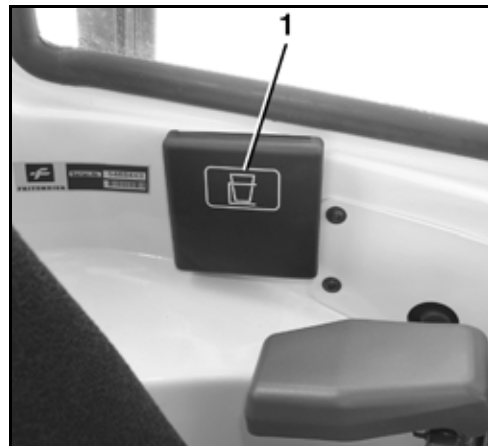
### Příhrádka na nářadí

Příhrádka na nářadí (1) se nachází vedle baterie rypadla vpředu vlevo v podlaze kabiny strojníka.



### Držák nápojů

Držák nápojů (1) se nachází na stěně kabiny nalevo od sedadla strojníka. Lze ho vyklopit a sklopit.



### Odkládací přihrádka na mobilní telefon

Odkládací přihrádka na mobilní telefon (1) je vpředu vpravo na konzole vzduchového vedení.

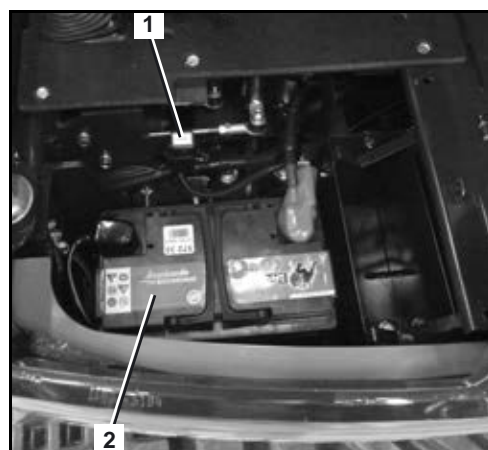


### Další výbava stroje

Dále bude popsána další výbava stroje.

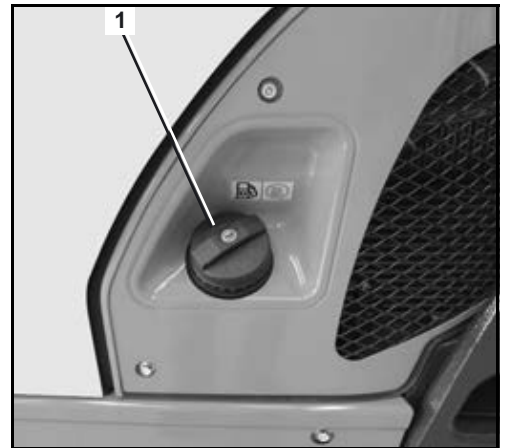
### Baterie rypadla

Baterie rypadla (2) je umístěna vpředu vlevo v podlaze kabiny strojníka. Vedle baterie rypadla se nachází hlavní pojistka (1) elektrické soustavy.



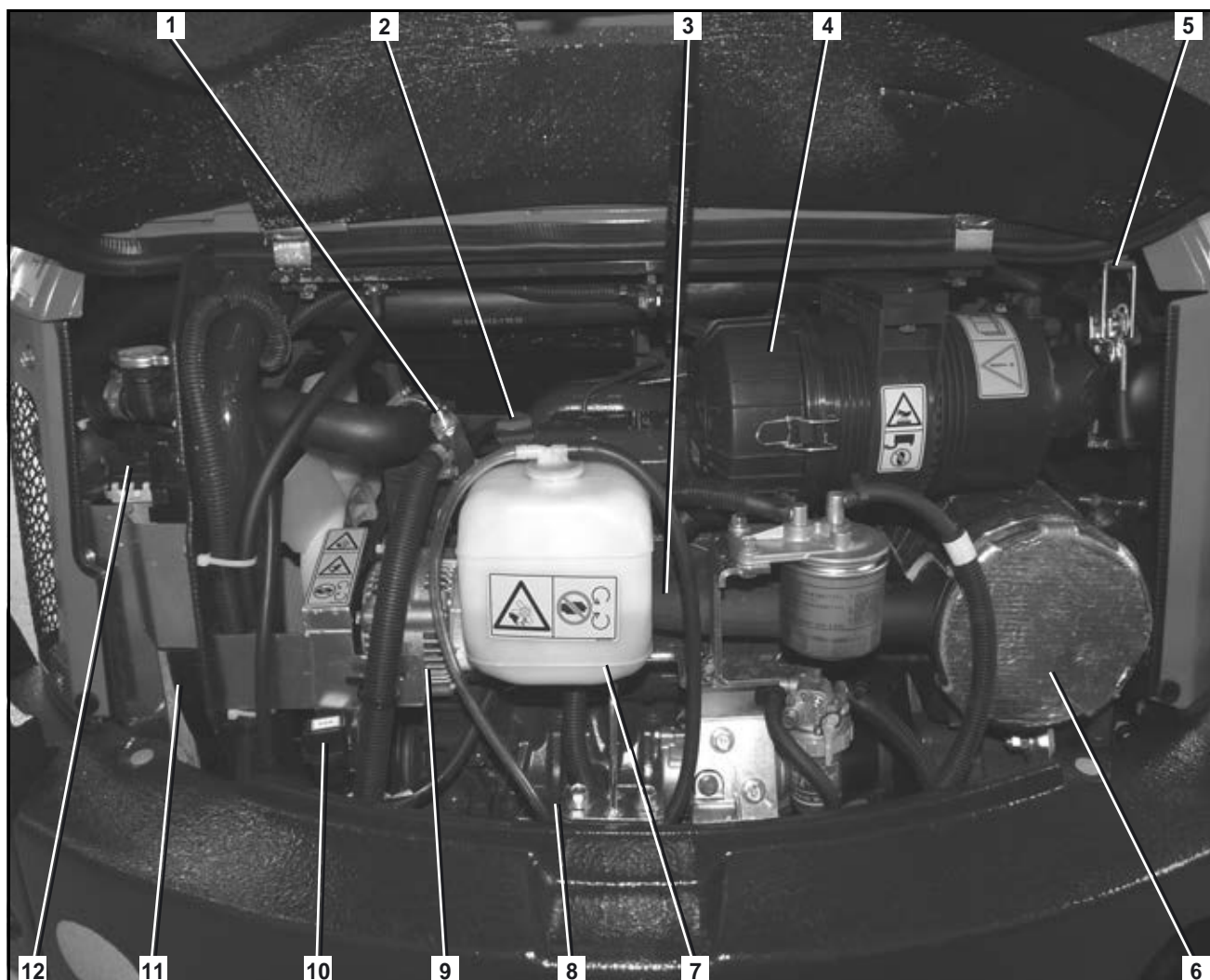
### Plnicí hrdlo nádrže

Hrdlo nádrže se nachází vzadu vlevo na obložení prostoru motoru.  
Je uzavřeno uzamykatelným víčkem:



### Prostor motoru

Prostor motoru (následující obrázek) se nachází na zádi nástavby a je uzavřen uzamykatelnou kapotou.



- |  |  |
|--|--|
| 1. Ventil topení                                 | 7. Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny |
| 2. Plnicí hrdlo oleje                            | 8. Měrka oleje                           |
| 3. Motor   | 9. Alternátor                            |
| 4. Vzduchový filtr                               | 10. Pojistka alternátorového okruhu      |
| 5. Upínací zámek pro pravý kryt prostoru ventilů | 11. Chladič                              |
| 6. Tlumič výfuku                                 | 12. Chladič oleje                        |



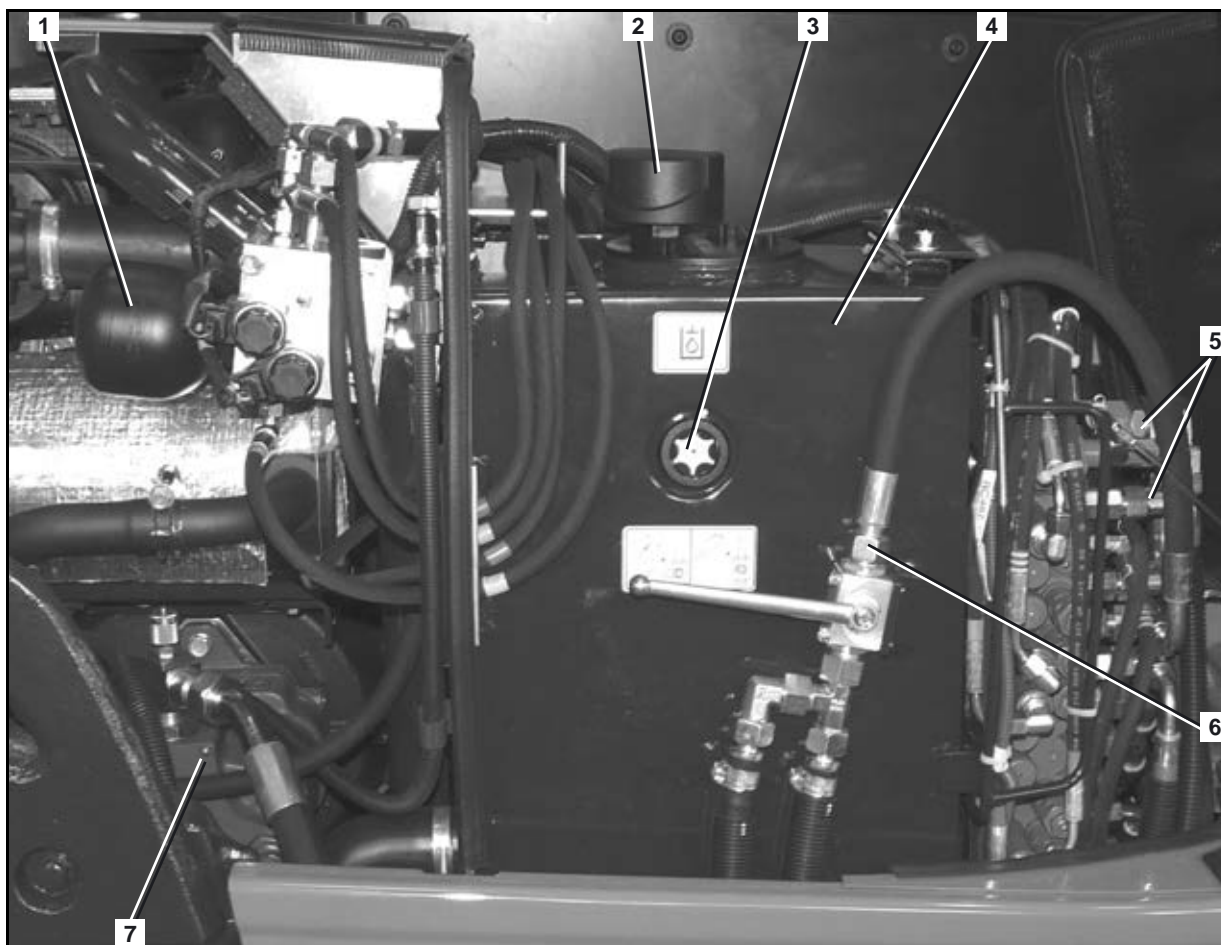
## Hydraulika

Ovládací prvky, kromě páky radlice, pedálu natáčení výložníku, pedálu přidavného okruhu a pák pojezdu, aktivují hydraulický okruh.

Páka radlice ovládá ventil přes lanovod.

Tlakový zásobník (následující obrázek/11) umožňuje při poruše motoru spuštění výložníku a násady.

V nádrži hydraulického oleje se nachází filtr sáčí a filtr vratného toku.



- |  |   |
|--|---|
| 1. Zásobník  | 4. Nádrž hydraulického oleje              |
| 2. Filtr větrání a odvzdušování a zároveň plnicí otvor hydraulického oleje | 5. Blok ventilů                           |
| 3. Průhled pro kontrolu hladiny hydraulického oleje                        | 6. Přepínací ventil přímého vratného toku |
| 7. Čerpadlo hydraulického oleje  | 7. Čerpadlo hydraulického oleje           |

## Provoz

### Bezpečnostní předpisy pro provoz

- Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny (strana 13).
- Rypadlo se smí provozovat pouze při dodržování pokynů uvedených v odstavci Použití v souladu s určením (strana 15).
- Ovládání rypadla je dovoleno pouze vyškolenému personálu (strana 12).
- Je zakázáno ovládat rypadlo pod vlivem drog, léků nebo alkoholu. Při přílišné únavě strojníka je třeba zastavit provoz. Strojník musí být fyzicky schopen rypadlo bezpečně ovládat.
- Rypadlo se smí ovládat pouze tehdy, pokud jsou plně funkční všechna bezpečnostní zařízení.
- Před nastartováním, popř. prací s rypadlem je nutno se ujistit, že nebude nikdo ohrožen.
- Před uvedením do provozu je nutno zkontrolovat, zda rypadlo nevykazuje znatelná poškození a je plně funkční, je třeba provést činnosti nezbytné před uvedením do provozu. v případě závad se smí rypadlo uvést do provozu až po jejich odstranění.
- Je nutno nosit přiléhavý oděv, odpovídající příslušným platným předpisům.
- Během provozu se v kabině nesmí zdržovat nebo do ní nastupovat žádné osoby – kromě strojníka.
- Pro nastupování a vystupování je třeba nastavit nastavbu tak, aby mohl strojník použít pásu nebo stupačky (je-li k dispozici).
- Zásadně je nutno při opouštění kabiny zastavit motor. Ve výjimečných případech, např. při vyhledávání závady, je možno opustit kabinu i při spuštěném motoru. Strojník musí bezpodmínečně zajistit, aby přitom levý ovládací panel zůstal ve zdvižené poloze. Strojník smí pohybovat ovládacími prvky pouze tehdy, pokud sedí na sedadle.
- Během provozu nesmí obsluha z oken vystrkovat ruce, nohy nebo trup nebo se vyklánět ze dveří kabiny.
- Pokud obsluha opustí rypadlo (např. při přestávce nebo na konci práce), je nutno motor vypnout a vyjmout klíček ze zapalování. Je třeba zamknout dveře kabiny. Před opuštěním rypadla je třeba jej odstavit tak, aby nebylo možné jeho samovolné rozjetí.
- Při přerušení práce se musí lžice vždy položit na zem.
- Je zakázáno nechat běžet motor v uzavřených prostorách, s výjimkou případů, kdy je v prostorách umístěno odsávací zařízení výfukových zplodin nebo jsou prostory dobře větrané. Výfukové zplodiny obsahují oxid uhelnatý – oxid uhelnatý je bezbarvý, bez zápachu a smrtelně jedovatý.
- Nikdy nelezte pod rypadlo před vypnutím motoru, vytažením klíčku zapalování a zajištěním rypadla proti rozjetí.
- Nikdy nelezte pod rypadlo, pokud je nadzdvíženo pouze lžicí nebo radlicí. Vždy použijte vhodné podkládací prostředky.

## Bezpečnost dětí



*Děti jsou zpravidla přitahovány stroji a jejich prací. Pokud se v blízkosti stroje nacházejí děti a nejsou v přiměřené vzdálenosti a v zorném poli strojníka, může dojít k vážným nehodám, jejichž následkem může být až usmrcení dítěte.*

Vždy je nutné dodržovat následující pravidla:

- Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Děti musí být v dostatečné vzdálenosti od pracovní oblasti a vždy pod dohledem jiné zodpovědné dospělé osoby.
- Když děti přijdou do pracovní oblasti, buďte ostražití a vypněte stroj.
- Nenechávejte děti nikdy jezdit na stroji, není zde žádné bezpečné místo pro spolujezdce. Děti mohou ze stroje spadnout a ten je může přejet, nebo mohou negativně ovlivnit kontrolu nad strojem.
- Děti nesmí nikdy stroj obsluhovat, ani pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy nenechávejte děti hrát si na stroji nebo jiných přídatných zařízeních.
- Při pojíždění buďte velmi opatrní. Podívejte se dozadu a dolů za stroj a ujistěte se, že v oblasti pojíždění nejsou žádné děti.
- Před opuštěním odstavte stroj tak, aby nebylo možné jeho samovolné rozjetí. Při opuštění stroje (např. z důvodu přestávky nebo ukončení práce) vypněte motor, vytáhněte klíček zapalování a, pokud jsou k dispozici, zavřete dveře kabiny.

## Navádění obsluhy

- Pokud nemá strojník dostatečný výhled na pracovní oblast nebo jízdní prostor, musí mu pomáhat závozník.
- Závozník musí tuto činnost zvládat.
- Závozník a obsluha se musí před začátkem práce dohodnout na potřebných signálech.
- Místo, kde stojí závozník, musí být pro strojníka snadno rozpoznatelné a musí se nacházet v jeho zorném poli.
- Pokud se přeruší oční kontakt se závozníkem, musí strojník rypadlo ihned zastavit.  
→ V zásadě platí, že se smí pohybovat pouze jeden, rypadlo nebo závozník!

## Chování při práci v blízkosti elektrických nadzemních vedení

Při práci s rypadlem v blízkosti elektrických nadzemních vedení a trolejových vedení (např. tramvají) je nutno mezi rypadlem a jeho konstrukčními prvky a vedením udržovat odstup dle následující tabulky.

Jmenovité napětí [V]		Bezpečná vzdálenost [m]
	do 1 kV	1,0 m
nad 1 kV	do 110 kV	3,0 m
nad 110 kV	do 220 kV	4,0 m
nad 220 kV	do 380 kV nebo při neznámém jmenovitém napětí	5,0 m

Pokud není možno bezpečnou vzdálenost dodržet, je třeba nadzemní vedení po dohodě s vlastníky, popř. provozovateli odpojit a zajistit, aby nedošlo k předčasnému zapnutí.

Při přiblížení se k nadzemním vedením je třeba vzít v úvahu veškeré možné pracovní pohyby rypadla.

Vzdálenost se může snížit i nerovnostmi podkladu nebo šikmou polohou rypadla.

Nadzemní vedení může rozhoupat vítr a tím zmenšit vzdálenost mezi ním a rypadlem.

Při zásahu elektrickým proudem je třeba vhodným způsobem nebezpečnou oblast s rypadlem opustit. Pokud to není možné, neopouštějte místo strojníka, varujte přicházející osoby před nebezpečím a požádejte o vypnutí elektrického proudu.

## Chování při pracích v blízkosti podzemního vedení

Před začátkem výkopových prací musí provozovatel, popř. za práce zodpovědná osoba zkontrolovat, zda se v určené pracovní oblasti nacházejí podzemní vedení.

Pokud se v daném prostoru podzemní vedení nacházejí, je nutno spolu s vlastníky nebo provozovateli vedení zjistit jejich polohu a průběh a stanovit potřebná bezpečnostní opatření.

Při neočekávaném naražení nebo poškození musí strojník ihned přerušit práci a informovat zodpovědnou osobu.

## První uvedení do provozu

Před prvním uvedením do provozu je nutno vizuálně zkontrolovat rypadlo, zda nevykazuje viditelná vnější poškození způsobená přepravou a je třeba zkontrolovat úplnost dodané výbavy.

- Zkontrolujte hladiny kapalin dle kapitoly Údržba (strana 103).
- Proveďte všechny ovládací funkce, viz odstavec Provoz rypadla (strana 54) a následující odstavce.

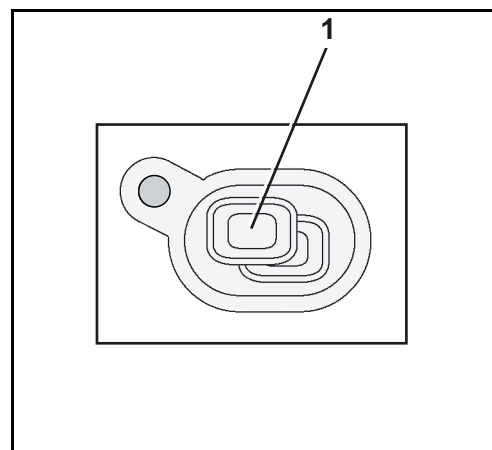
V případě nedostatků prosím ihned informujte příslušného prodejce.

## Nastavení jazyka displeje

- Stiskněte tlačítko volby zobrazení (1) a podržte jej stisknuté, současně otočte spínačem spouštěče do polohy RUN. Na displeji se objeví model. Pusťte tlačítko volby zobrazení, objeví se nastavený jazyk.



- Pro nastavení jazyka stiskněte tlačítko volby zobrazení tolikrát, dokud se neobjeví požadovaný jazyk. Tlačítko volby zobrazení dlouze stiskněte, aby se zvolený jazyk uložil.



## Záběh rypadla

Během prvních 50 motohodin je třeba bezpodmínečně dodržovat následující body:

- Rypadlo zahřívejte při středních otáčkách motoru a nízkém zatížení, nenechávejte ho zahřát na volnoběh.
- Rypadlo nezatěžujte více, než je nutné.

## Zvláštní pokyny pro údržbu

- Po prvních 50 motohodinách je třeba vyměnit olej v pohonech pojezdu.
- Po prvních 250 motohodinách je třeba vyměnit filtr vratného toku v hydraulice.

### Provoz rypadla

Pro bezpečný provoz rypadla je nutno respektovat následující odstavce.

#### Činnosti před každodenním uvedením do provozu



*Při provádění prací musí stát rypadlo na rovném podkladu, klíček zapalování musí být vytažený.*

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95). Po ukončení činností zavřete kryt prostoru motoru.

#### Vizuální kontrola rýpadla

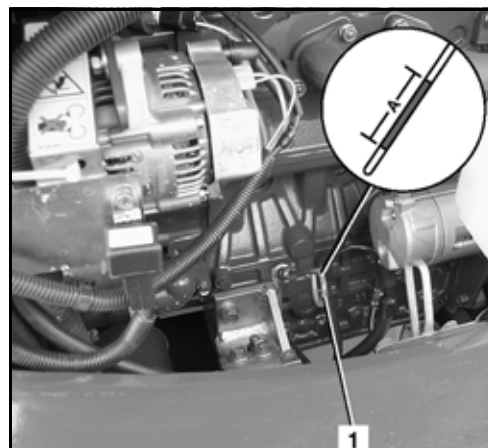
- Zkontrolujte, zda rypadlo nevykazuje viditelná poškození, volné šroubové spoje a netěsnosti.

#### Kontrola hladiny motorového oleje

- Vytáhněte olejovou měрку (1) a otřete ji čistým hadrem.
- Olejovou měрку znovu zcela zasuňte a vytáhněte. Hladina oleje musí být v části „A“. Při příliš nízké hladině oleje motorový olej doplňte (strana 111).



*Provoz s příliš nízkou nebo vysokou hladinou oleje může způsobit poškození motoru.*



#### Kontrola hladiny chladicí kapaliny

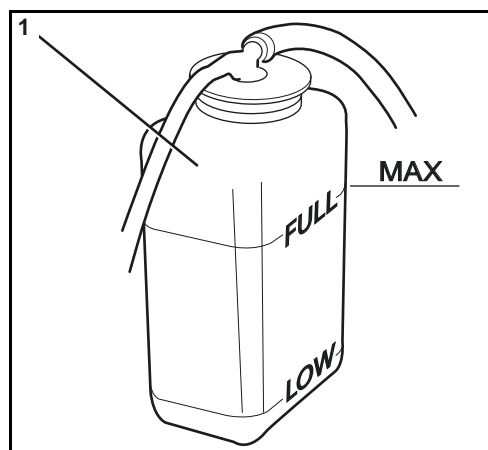
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce (1), hladina musí být mezi značkami FULL a LOW.



*Neotevírejte víčko chladiče.*



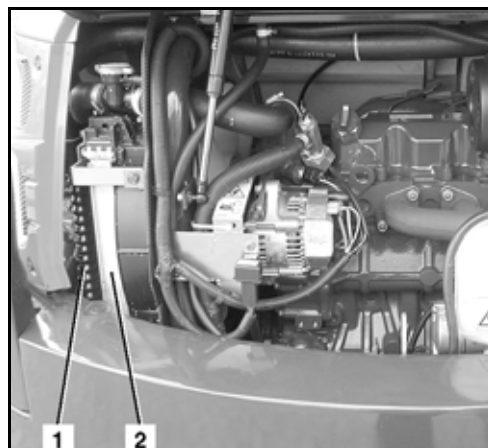
*Pokud je hladina chladicí kapaliny pod značkou LOW, doplňte chladicí kapalinu (strana 108).*



*Pokud je hladina chladicí kapaliny po doplnění za krátkou dobu znovu pod značkou LOW, je chladicí soustava netěsná. Rypadlo uveďte do provozu až po odstranění závady.*

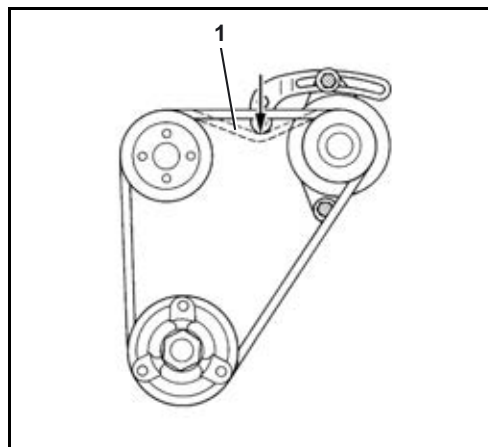
### Kontrola chladiče a chladiče oleje

- Zkontrolujte těsnost a znečištění (např. listí) chladiče (2) a chladiče oleje (1).
- Pokud se mezi chladiči nachází listí a jiné nečistoty, tak chladiče vyčistěte (strana 109).



### Kontrola klínového řemene

- Zkontrolujte, zda nejsou na klínovém řemenu (1) trhliny a zda je správně napnutý, klínový řemen musí být možné stlačit o cca 10 mm. Napněte klínový řemen (strana 109).



### Kontrola těsnosti výfukové soustavy

- Zkontrolujte těsnost a upevnění výfuku (trhliny).



*Pokud se kontrola provádí při zahřátém motoru, může dojít k popálení od výfuku.*

- Pokud je výfuk netěsný nebo uvolněný, smí se rypadlo uvést do provozu až po opravě.

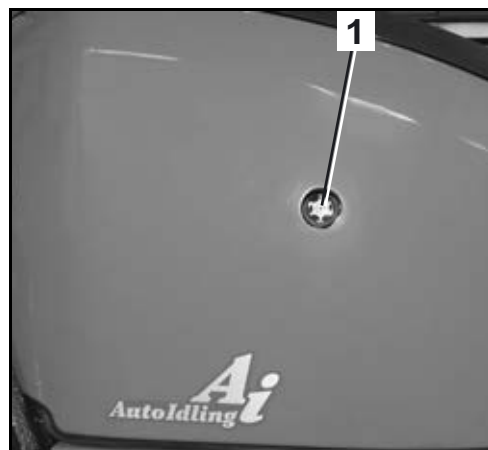
## Kontrola hladiny oleje v hydraulice



*Pro správné posouzení hladiny oleje musí být všechny hydraulické válce napůl vysunuté.*



Hladinu oleje zkontrolujte v průhledu (1). Hladina oleje by měla být ve středu průhledu. Před případným doplněním ještě jednou zkontrolujte polohu hydraulických válců, viz odstavec Doploování/výměna hydraulického oleje (strana 119).

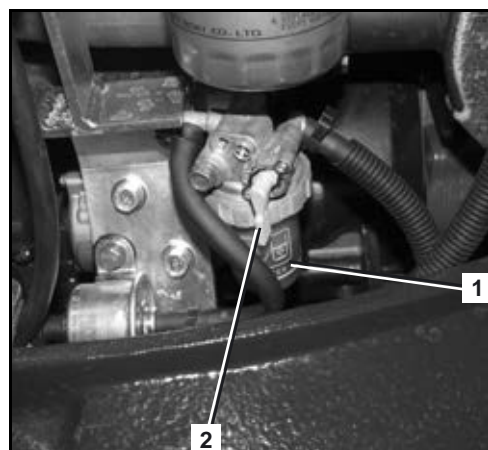


## Kontrola odlučovače vody v palivové soustavě

- V odlučovači vody (1) se nachází červený plastový kroužek, který plave na hladině. Pokud kroužek vyplaval nahoru, vyčistěte odlučovač vody (strana 114).



*Přepínací ventil (2) musí být svisle v poloze "O".*





## Mazání

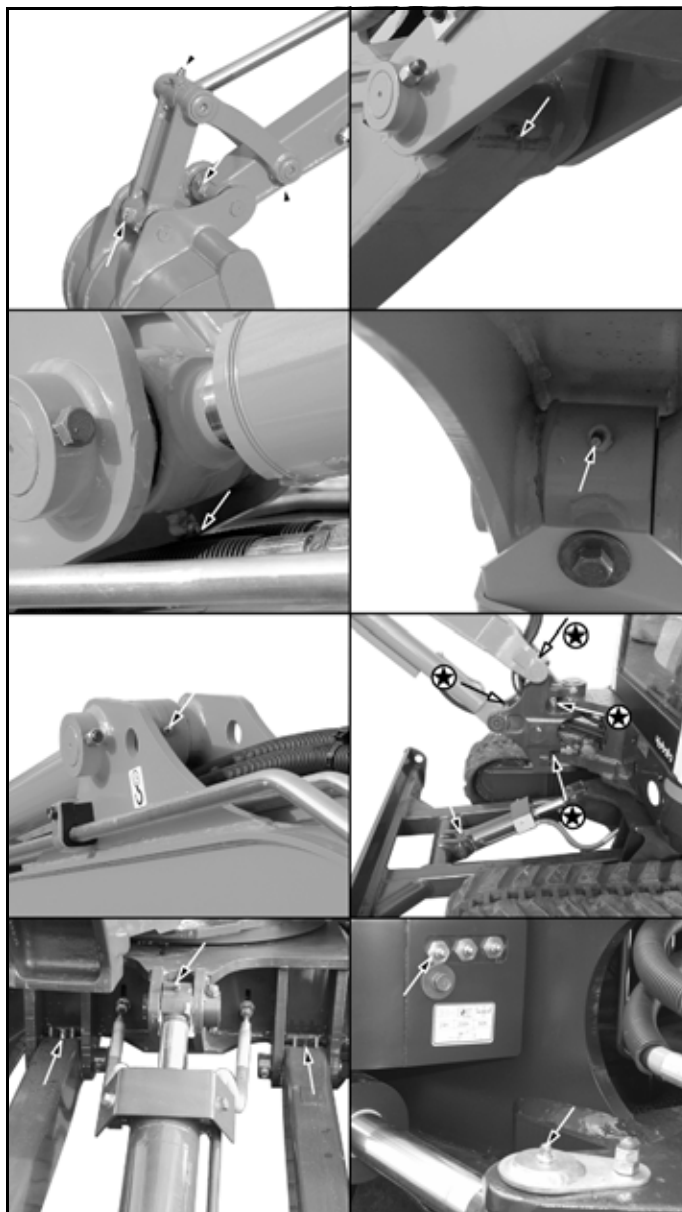
- Spuštění motoru (strana 62).
- Výložník, násadu, lžici a radlici nastavte tak, jak je vyobrazeno na obrázku. Zablokujte ovládací páky, vypněte motor, vytáhněte klíček zapalování. Viz odstavec Práce s rypadlem (obsluha ovládacích prvků) (strana 70).
- Všechna mazaná místa (následující obrázek) promažte mazacím tukem, viz kapitola Provozní hmoty (strana 131), dokud nevystupuje čerstvý tuk.



Během prvních 50 motohodin je třeba mazničky označené  mazat mazivem "Anti-Seize".

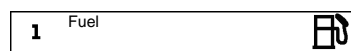


Vytlačený tuk ihned otřete, znečištěný hadr až do likvidace skladujte v k tomu určených nádobách.

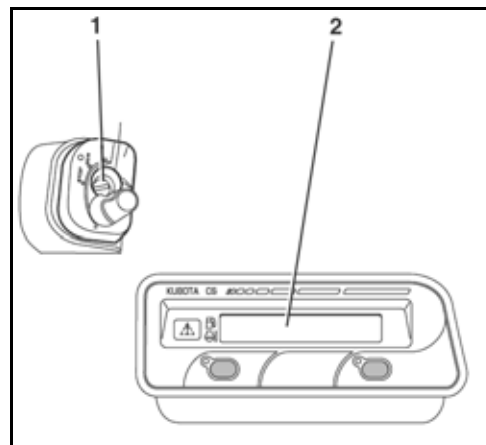


### Kontrola množství paliva v nádrži

- Spínač spouštěče (1) nastavte do polohy RUN.
- Zkontrolujte stav paliva na palivoměru (2). Pokud se na displeji objeví hlášení „Fuel“ (palivo), je v nádrži již jen 7 l paliva.



- Při příliš nízkém stavu paliva natankujte palivo do rypadla (strana 92).



### Nastavení pracoviště

U rypadel s kabinou respektujte prosím odstavec Otevírání a zavírání dveří kabiny (strana 86).

### Nastupování



#### **Nebezpečí úrazu při nastupování a vystupování!**

*Při nastupování a vystupování bez pevné podpory může dojít k uklouznutí a pádu.*

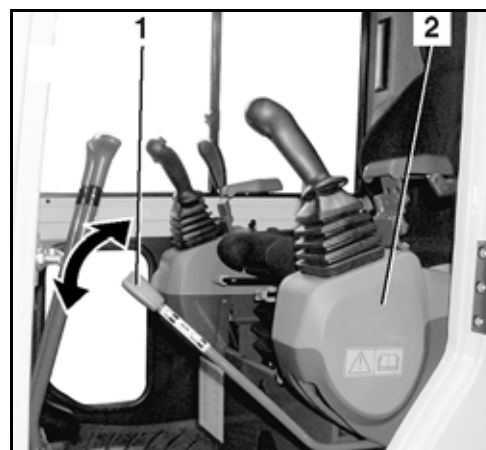
- Nenaskakujte na rypadlo, popř. z něj nevyskakujte
- Vždy se jednou rukou pevně držte madla
- Dbejte na bezpečné nastupování

- Levý ovládací panel (2) zdvihněte zatažením blokování ovládacích pák (1) nahoru až do koncové polohy.



*Ovládací panel by měl do spuštění motoru zůstat v této poloze, neboť jen tak je možno motor nastartovat.*

- Nastupte do rypadla, použijte přitom pásu jako stupačky.
- Posajte se na sedadlo strojníka.



## Nastavení sedadla strojníka



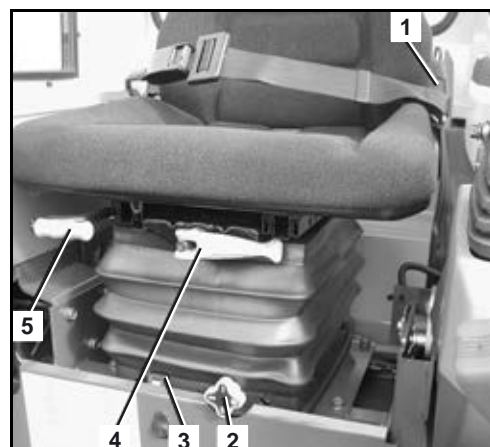
Sedadlo strojníka je třeba nastavit tak, aby bylo možno pohodlně a bez únavy pracovat. Všechny ovládací prvky musí být možno bezpečně ovládat.

### Podélné nastavení sedáku (vzdálenost sedadla)

- Páku pro podélné nastavení (5) zatáhněte nahoru a posunutím sedáku dopředu nebo dozadu nastavte vhodnou polohu, páku uvolněte.



Ujistěte se, že sedák zapadl do zajištěné polohy.



### Nastavení předpětí pružiny (hmotnost strojníka)

- Pomocí kolečka (předchozí obrázek/4) je možno sedadlo nastavit na hmotnost strojníka. Jako pomůcka při nastavování slouží ukazatel hmotnosti (předchozí obrázek/3).
- Otáčením kolečka ve směru hodinových ručiček se předpětí pružiny zvyšuje (těžší strojník), otáčením kolečka proti směru hodinových ručiček se předpětí pružiny snižuje (lehčí strojník).
- Sedadlo nastavte tak, aby bylo dosaženo příjemného komfortu pérování.

### Nastavení výšky sedadla (délka lýtek strojníka)

- Nastavování výšky sedadla se provádí otáčením kolečka (předchozí obrázek/2). Výška sedadla je závislá na nastavené číslici (0, I, II, III), přičemž poloha 0 je nejnižší možností. Výšku sedadla ve spojení se vzdáleností sedadla nastavte tak, aby bylo možno bezpečně ovládat prvky, které se ovládají nohama.

### Nastavení opěradla

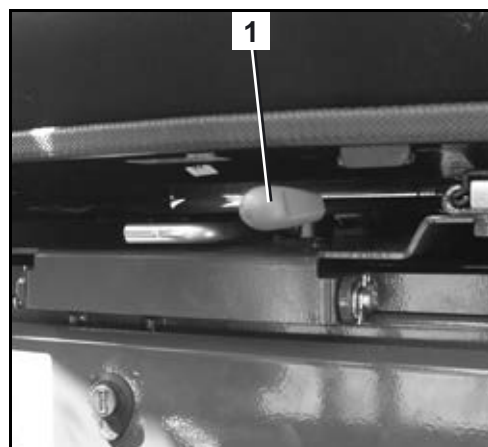
- Opěradlo mírně odlehčete a páčku (předchozí obrázek/1) zatáhněte nahoru, předkloněním nebo opřením se nastavte požadovanou polohu sedadla, páčku uvolněte. Opěradlo je třeba nastavit tak, aby bylo možno bezpečně ovládat ovládací páky, když je strojník zády opřen v sedadle.

## Podélné nastavení sedáku (vzdálenost sedadla) U35-3 $\alpha$ 3

- Páčku pro podélné nastavení (1) zatlačte do strany a posunutím sedáku dopředu nebo dozadu nastavte vhodnou polohu, páčku uvolněte.

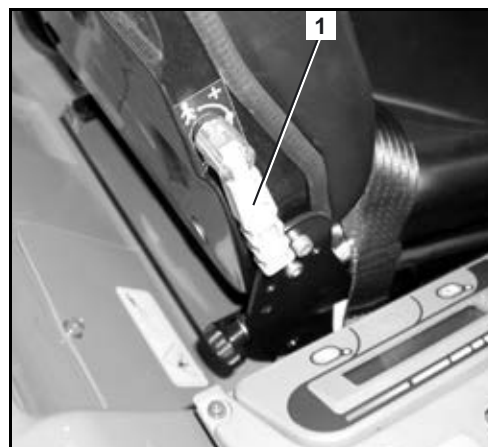


*Ujistěte se, že sedák zapadl do zajištěné polohy.*



## Nastavení předpětí pružiny (hmotnost strojníka) U35-3 $\alpha$ 3

- Pomocí kolečka (1) je možné sedadlo nastavit na hmotnost strojníka. Otáčením kolečka ve směru „+“ se předpětí pružiny zvyšuje (těžší strojník), popř. otáčením kolečka ve směru „-“ se snižuje (lehčí strojník). Sedadlo nastavte tak, aby bylo dosaženo příjemného komfortu pérování.



## Nastavení opěradla U35-3 $\alpha$ 3

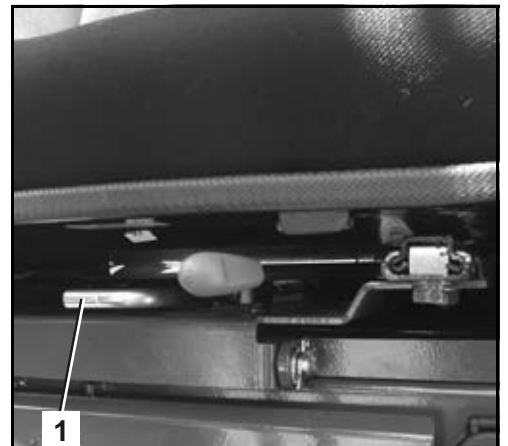
- Otáčením kolečka (1) je možno nastavit požadovanou polohu opěradla. Opěradlo je třeba nastavit tak, aby bylo možno bezpečně ovládat ovládací páky, když je strojník zády opřen v sedadle.



## Provoz

### Sklopení sedadla strojníka U35-3 $\alpha$ 3

- Páčku (1) vytáhněte nahoru a sedadlo sklopte dopředu. Při otočení sedadla nazpět dbejte na to, aby sedadlo zapadlo do zajištěné polohy.



### Bezpečnostní pás

- Připněte si bezpečnostní pás.
- Délku bezpečnostního pásu nastavte tak, aby pás těsně přiléhal k tělu, ale nepřekážel.



*Obsluhovat rypadlo bez připnutého bezpečnostního pásu je zakázáno.*

### Nastavení vnějších zpětných zrcátek

- Zkontrolujte nastavení vnějších zpětných zrcátek, příp. nastavení změňte tak, aby byl zaručen optimální výhled.

## Bezpečnostní pokyny pro startování motoru



Rypadlo je vybaveno zajištěním proti krádeži (strana 97).



Při prvním nastartování rypadla v daném pracovním dni proveďte činnosti před každodenním uvedením do provozu (strana 54).



Ujistěte se, že se v prostoru rypadla nezdržují žádné osoby. Je-li nevyhnutelné, aby se v blízkosti rypadla zdržovaly osoby, je třeba je varovat krátkým zatroubením.



Ujistěte se, že jsou všechny ovládací prvky v neutrální poloze.



Nastartování rypadla je dovoleno pouze tehdy, když obsluha sedí na sedadle strojníka.



Před nastartováním motoru musí být pracoviště nastaveno pro příslušného strojníka (strana 58).



Pokud motor při startování ihned nenaskočí, startování přerušte. Po krátké pauze to zkuste znovu. Pokud motor po několika pokusech nastartování nenaskočí, je třeba informovat odborný personál. Pokud je baterie vybitá, je třeba rypadlo nastartovat pomocí cizího zdroje (strana 90).



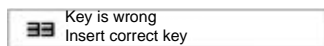
Nepoužívejte spreje na startování motoru nebo podobně působící substance.

## Spouštění motoru

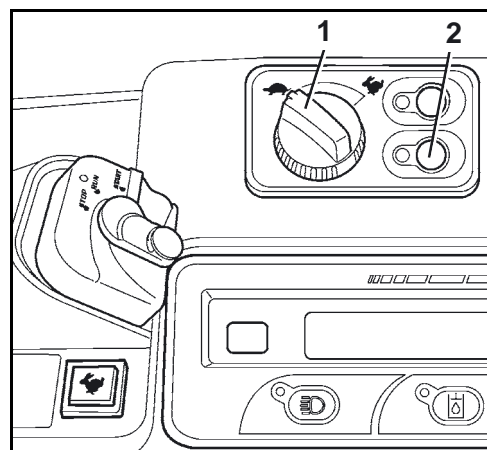
- Potenciometr (1) nastavte do střední polohy mezi a . Spínač AUTO IDLE (2) je vypnutý. Kontrolka nesvíti.



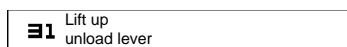
Rypadlo je vybaveno zajištěním proti krádeži. Pokud se rypadlo startuje špatným klíčkem, objeví se na displeji hlášení:



Pokud se na svazku nacházejí kovové části, např. kroužky na klíče nebo jiné klíče, může dojít k problémům při startování.



Pokud se nezvedne zablokování ovládacích pák, objeví se hlášení:



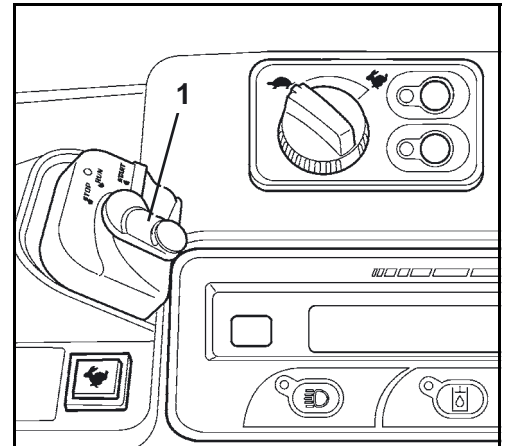
## Provoz

- Klíček zapalování zasunete do spínače spouštěče (1) a otočíte jím do polohy RUN.

Krátce se rozsvítí kontrolka předžhavení (následující zobrazení displeje/3). Po zhasnutí je možno motor nastartovat.

Rozsvítí se kontrolka tlaku oleje v motoru (následující zobrazení displeje/1) a po nastartování motoru zhasne.

Rozsvítí se kontrolka dobíjení (následující zobrazení displeje/2) a po nastartování motoru zhasne.



Pokud se na displeji objeví hlášení „Fuel“ [palivo], je v nádrži již jen 7 l paliva, natankujte palivo do rypadla (strana 92).



- Spínačem spouštěče otočíte do polohy START a držte, dokud motor nenaskočí, pak spínač spouštěče uvolněte.
- Spusťte levý ovládací panel, až blokování ovládacích pák zapadne do zajištěné polohy.
- Motor nechte zahřát při středním počtu otáček, dokud není dosaženo provozní teploty.

Jakmile dosáhne motor provozní teploty, nastavte počet otáček potřebný pro práci:

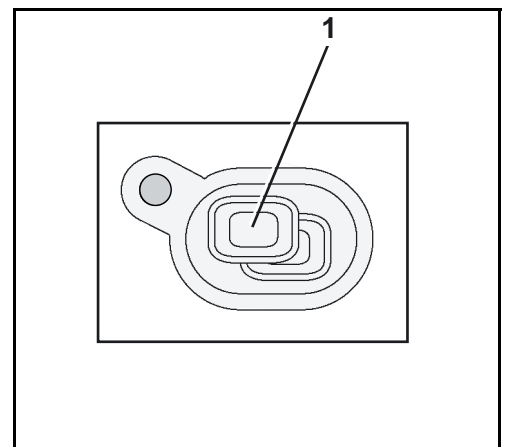
- Potenciometrem otáčejte ve směru , popř. , dokud není dosaženo požadovaného počtu otáček, a zapněte řízení AUTO IDLE. Pokud není ovládána žádná ovládací páka, sníží řízení AUTO IDLE po cca 4 s přednastavené otáčky na volnoběžné.

Tlačítkem volby zobrazení (1) lze přepínat mezi zobrazením otáček motoru a zobrazením motohodin.

Počítadlo motohodin (následující zobrazení displeje) zobrazuje dosud odpracované motohodiny rypadla, nezávisle na počtu otáček motoru.



Ukazatel otáček motoru (následující zobrazení displeje) ukazuje aktuální otáčky motoru.



Za chladného počasí a tedy se studeným hydraulickým olejem může za určitých okolností dojít ve fázi zahřívání k poruchám funkce řízení AUTO IDLE. Nejedná se o závadu rypadla.

Během provozu kontrolujte zobrazení a kontrolky (strana 64).

### Vypnutí motoru



Ujistěte se, že jsou před vypnutím motoru nastaveny volnoběžné otáčky. Pokud se motor vypne s vyšším počtem otáček, může dojít v důsledku nedostatečného mazání k poškození turbodmychadla.



Pokud se má motor vypnout, aby se vypnulo rypadlo, je třeba postupovat podle Odstavení z provozu (strana 64).

- Spínač spouštěče otočte do polohy STOP a vytáhněte klíček zapalování.

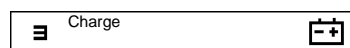
### Kontrola zobrazení po spuštění a během provozu

Po nastartování a během provozu musí strojník sledovat kontrolky a zobrazení na displeji.

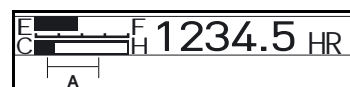
Pokud se během provozu objeví na displeji hlášení „Engine oil“ [motorový olej], ihned vypněte motor a informujte odborný personál.



Pokud se během provozu objeví na displeji hlášení „Charge“ [nabíjení], ihned vypněte motor. Zkontrolujte, zda není příliš volný nebo přetržený klínový řemen, příp. informujte odborný personál.



Sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny, proužek by měl být v oblasti „A“.



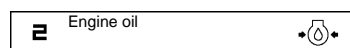
Pokud proužek během provozu vystoupí do blízkosti "H", ihned vypněte motor, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrže, neotvírejte víčko chladiče → nebezpečí opaření. Pokud je hladina pod značkou „LOW“, nechte motor zcela vychladnout a doplňte chladicí kapalinu (strana 108).

Zkontrolujte těsnost chladicí soustavy, příp. informujte odborný personál.

Zkontrolujte, zda není příliš volný nebo přetržený klínový řemen, příp. informujte odborný personál.

Zkontrolujte, zda není příliš znečištěný přívod chladného vzduchu v levém krytu motoru, chladič či chladič oleje, příp. chladič vyčistěte (strana 109).

To samé platí, pokud červeně bliká výstražná kontrolka a na displeji se objeví následující hlášení:



Sledujte palivoměr. Pokud je proužek v blízkosti "E", je třeba natankovat palivo do rypadla (strana 92). To samé platí, pokud žlutě bliká výstražná kontrolka (zbývající obsah 7 l) a na displeji se objeví následující hlášení:





## Provoz

### Motor ihned vypněte, pokud kromě toho

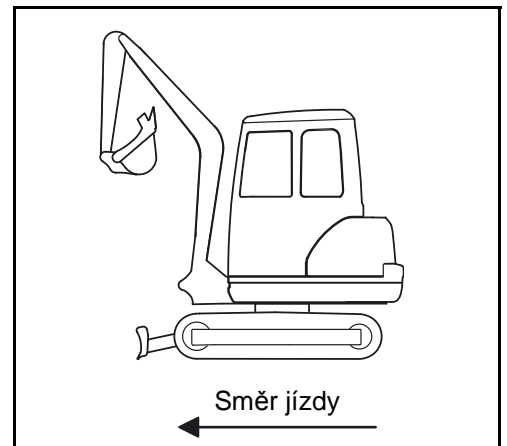
- náhle silně poklesnou nebo se zvýší otáčky motoru,
- jsou slyšet nezvyklé hluky,
- technická zařízení rypadla nereagují na ovládací páky podle očekávání nebo
- jsou výfukové plyny zbarvené černě nebo bíle. Při studeném motoru je krátkodobé bílé začouzení normální.

### Jízda s rypadlem

- Respektujte všeobecné bezpečnostní předpisy (strana 13) a bezpečnostní předpisy pro provoz (strana 50).
- Proveďte činnosti před každodenním uvedením do provozu (strana 54).
- Spuštění motoru (strana 62).
- Hlídejte zobrazení a kontrolky (strana 64).



*Ujistěte se, že výložník a radlice jsou v poloze ve směru jízdy, jak je vyobrazeno na obrázku.*



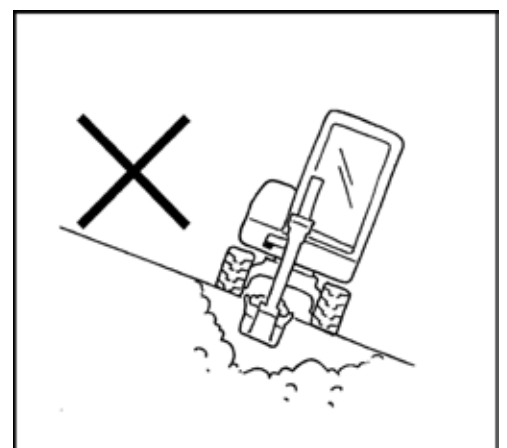
*Při jízdě s rypadlem je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny.*

Při práci ve svahu je třeba dávat pozor na naklonění rypadla (viz obrázek).

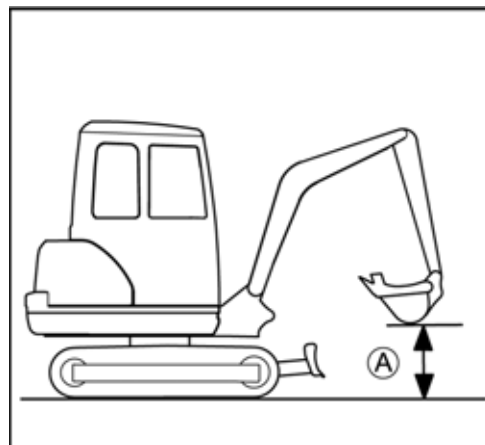
Max. příčné naklonění → 27 % popř. 15°

Stoupavost → 36 % popř. 20°

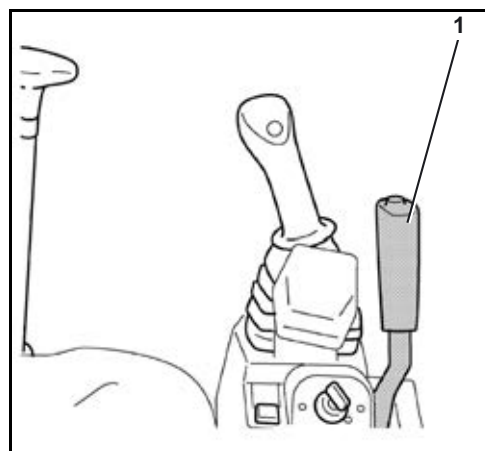
- Lžice rypadla musí být při jízdě co nejnižší.
- Zkontrolujte nosnost podkladu, díry nebo jiné překážky.



- Ke svahům nebo hranám výkopů najíždějte opatrně, mohli byste se zřítit.
- Při sjíždění ze svahu jezděte pomalu, aby se nekontrolovaně nezvýšila rychlost jízdy rypadla.
- Při jízdě by měla být lžice cca 200 až 400 mm (A) nad zemí (viz obrázek).



- Radlici zvedněte do nejvyšší polohy, přitom přitáhněte páku radlice (1) dozadu.
- Otáčky motoru nastavte na potřebnou hodnotu.



### Jízda

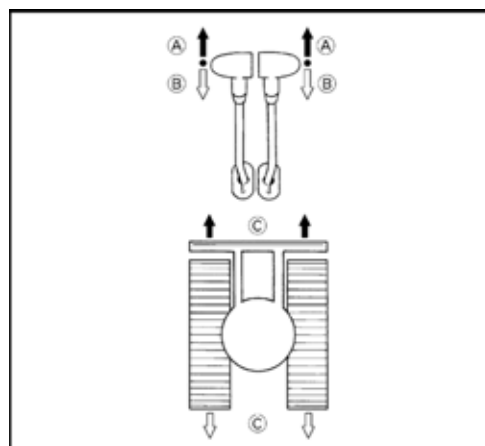
- Obě pojezdové páky rovnoměrně zatlačte dopředu, rypadlo jede rovně dopředu. Pokud se páky pojezdu uvolní, rypadlo okamžitě zastaví. Pokud se obě pojezdové páky přitáhnou rovnoměrně dozadu, jede rypadlo rovně dozadu.

- (A) Dopředu
- (B) Dozadu
- (C) Rovně



*Pokud se radlice nenachází vpředu, jak je vyobrazeno na obrázku, ale na zadní straně, je funkce ovládacích pák pojezdu přesně obrácená. Pojezdové páky se zatlačí dopředu*

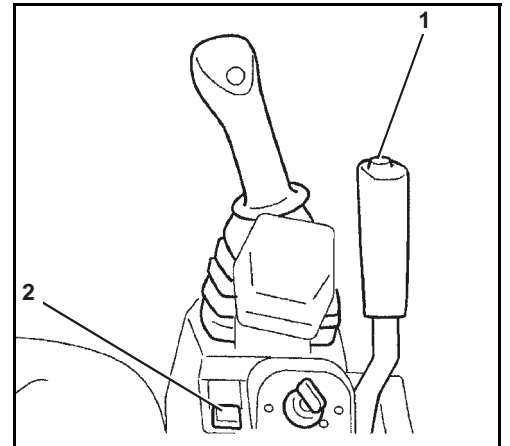
*→ rypadlo jede dozadu.*



## Provoz

- Pro rychlou jízdu stiskněte tlačítko rychlého pojezdu (1).

Zazní signál a rozsvítí se kontrolka (2). Opětovným stiskem tlačítka se z režimu rychlého pojezdu přepne zpět na normální rychlost.



*Při jízdě na bahnitých nebo nerovných podkladech je jízda na rychlý stupeň zakázána, stejně tak, pokud je současně ovládán jiný ovládací prvek (např. otáčení nástavby).*

## Zatáčení



*Zatáčení je popsáno pro směr jízdy vpřed s radlicí vpředu. Pokud je radlice vzadu, jsou pohyby při zatáčení opačné.*

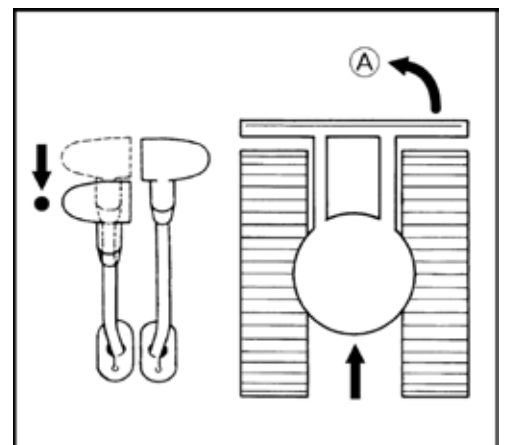


*Při zatáčení dbejte na to, aby se v oblasti otáčení rypadla nenacházely žádné osoby.*

## Během jízdy

- Levou pojezdovou páku zatáhněte do neutrální polohy, pravou nechte stlačenou dopředu.

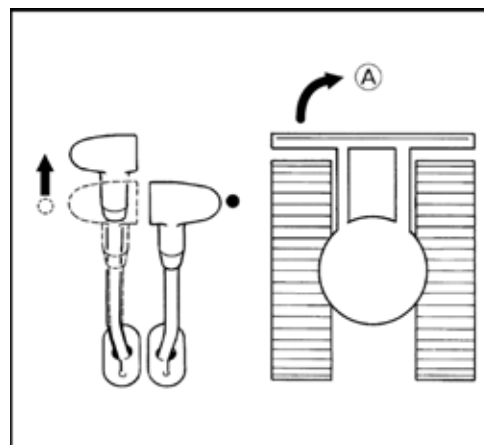
(A) Rypadlo zatáčí doleva.



### Z klidu

- Pravou pojezdovou páku nechte v neutrální poloze, levou páku zatlačte dopředu. Poloměr otáčení je v tomto případě určován pravým pásem.

(A) Rypadlo zatáčí doprava.



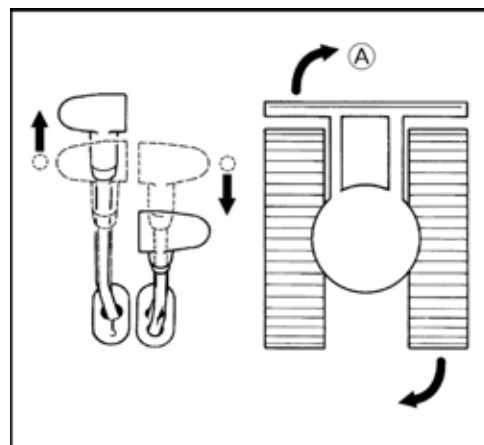
### Otáčení na místě



*Otáčení na místě se nesmí provádět se zapnutým tlačítkem rychlého pojezdu.*

- Obě pojezdové páky vychylte v opačném směru. Pásky se točí v opačném směru. Osou otáčení je střed vozidla.

(A) Otáčení na místě doprava.

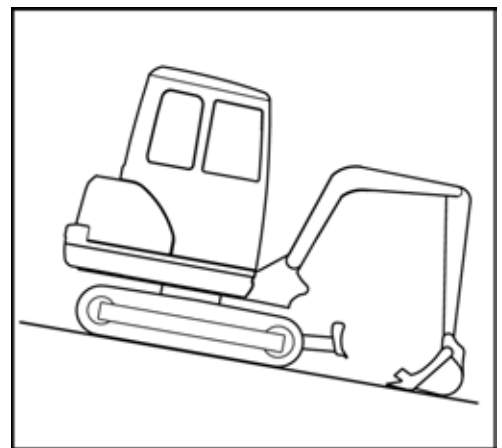
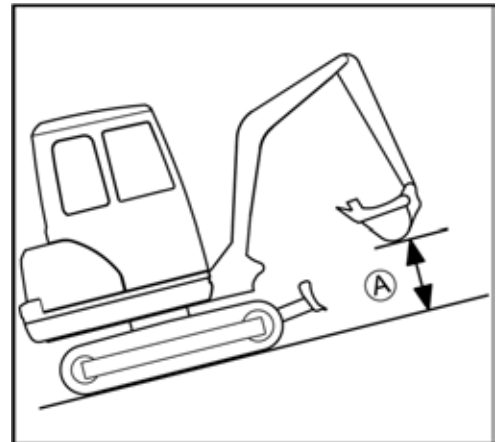


### Jízda ve stoupání a svazích



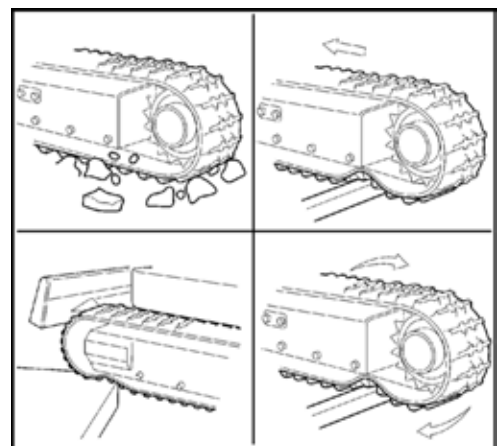
*Ve stoupáních a svazích je nutno jezdit se zvláštní opatrností. Použití tlačítka rychlého pojezdu je zakázáno.*

- Při přeježdění stoupání zvedněte lžici cca 200 až 400 mm (A) nad zem (viz obrázek).
- Při sjíždění ze svahů, pokud to podklad dovolí, nechte lžici klouzat po zemi.



### Pokyny pro provoz s gumovými pásy

- Jízda nebo otáčení na předmětech s ostrými hranami nebo přes výstupky způsobuje přílišné zatížení gumových pásů a vede k tomu, že pásy popraskají nebo se dosedací plocha pásů a ocelová vložka nařínou.
- Dbejte na to, aby v gumových pásech nezůstávala cizí tělesa. Cizí tělesa způsobují přílišné namáhání pásů a pás může popraskat.
- Do blízkosti gumových pásů se nepřibližujte s olejovými produkty.
- Pokud by se na gumové pásy vylilo palivo nebo hydraulický olej, musí se očistit.



### Projíždění úzkých zatáček

- Na silnicích s povrchem s velkým třením, např. na betonových silnicích, neprojíždějte úzké zatáčky.

### Ochrana pásů proti soli

- Se strojem nepracujte na mořské pláži. (Sůl způsobuje korozi ocelové vložky.)

## Práce s rypadlem (ovládání ovládacích prvků)



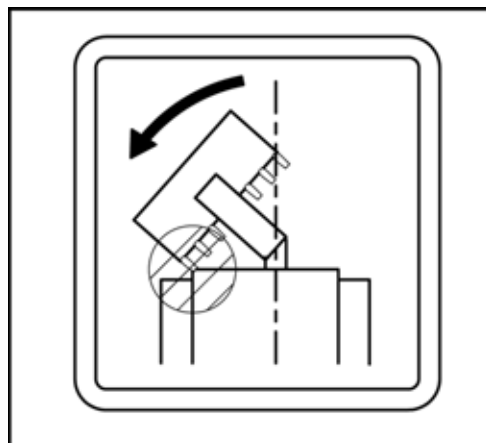
*Při práci s rypadlem je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny.*

- Je zakázáno pomocí bočního natáčení výložníku lámat lžící beton nebo skály.
- Při kopání výkopů nenechávejte lžici padat volným pádem.
- Válce nevysunujte až nadoraz. Nechte vždy určitý bezpečný volný prostor, zejména při provozu s hydraulickým sbíjecím kladivem (příslušenství).
- Lžici nepoužívejte jako kladivo pro zarážení kůlů do země zatloukáním.
- Nejezděte nebo nekopejte se zuby lžice zaraženými do země.
- Pro stahování ornice nezabírejte lžící hluboko. Místo toho lžící při velké vzdálenosti od rypadla naplocho škrábejte po zemi. Při tomto způsobu je lžice méně zatěžována.
- Ve vodě se smí rypadlo používat pouze ke spodní hraně nástavby.
- Po použití stroje ve vodě vždy promažte čepy na lžici a násadě tukem, dokud nevystupuje starý mazací tuk.
- Při hrabání s výložníkem přes radlici dbejte na to, aby se válec výložníku nedostal do kontaktu s radlicí.
- Je zakázáno používat rypadla ke zvedání, kromě případu, že je vybaveno pojistkou proti prasknutí potrubí dle DIN EN 474-5 pro režim zvedání (příslušenství).
- Přichycenou vykopanou zeminu je při každém vysypávání možno uvolnit tak, že se lžice vytočí až na konec zdvihu válce. Pokud pak stále zůstává zemina ve lžici, úplně vytočte násadu a lžici přitáhněte a vytočte.
- Při práci s rypadlem vždy spusťte radlici až na zem.

### Pokyny pro používání širší a hlubší lžíce



Při použití širší, popř. hlubší lžíce je při natáčení, popř. přitažení přední nastavby třeba dbát na to, aby lžíce nenarazila na kabinu.

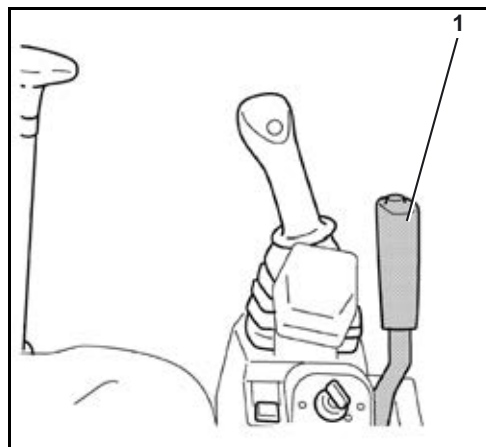


### Ovládání radlice



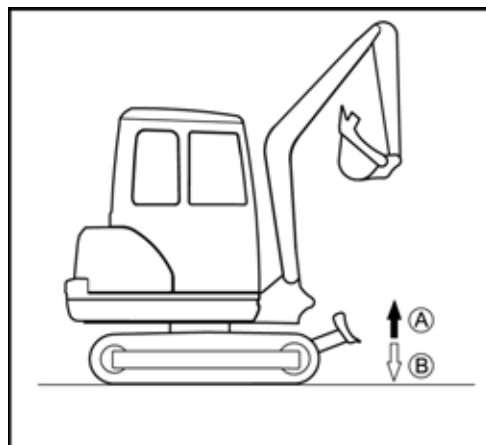
Při srovnávání se obě pojezdové páky ovládají levou rukou a páka radlice pravou rukou.

- Pro zvednutí radlice zatáhněte páku (1) dozadu.
- Pro spuštění radlice zatlačte páku radlice dopředu.



(A) Radlice vyjede nahoru.

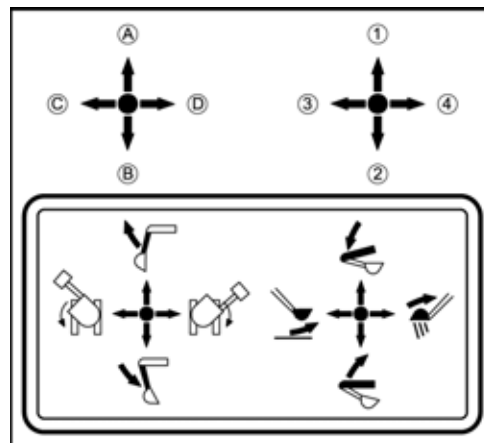
(B) Radlice se spustí dolů.



### Přehled funkcí ovládacích pák

Obrázek ve spojení s následující tabulkou ukazuje funkce pro levou a pravou ovládací páku.

Ovládací páka		Pohyb
Pravá ovládací páka	1	Spuštění výložníku
	2	Zvednutí výložníku
	3	Přitažení lžíce
	4	Vytočení lžíce
Levá ovládací páka	A	Vytočení násady
	B	Přitažení násady
	C	Otáčení nástavby doleva
	D	Otáčení nástavby doprava



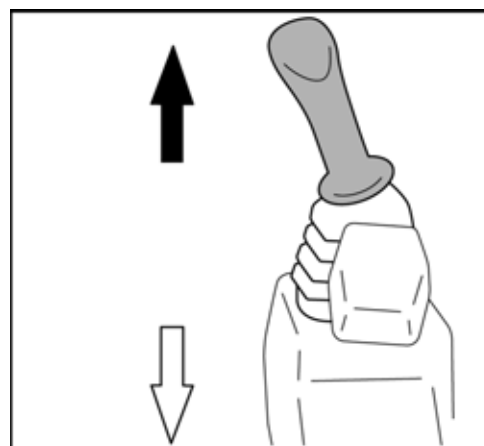
### Ovládání výložníku

- Pro zvednutí výložníku zatáhněte pravou ovládací páku dozadu (obrázek/↖).



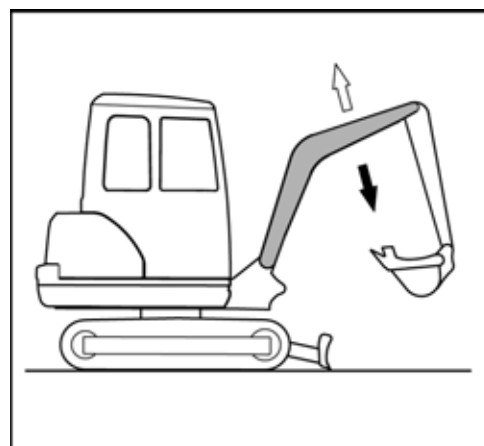
Výložník je vybaven hydraulickým válcem s tlumením, který zabraňuje tomu, aby nevypadl obsah lžíce. Pokud ještě není dosaženo provozní teploty hydraulického oleje, dojde k efektu tlumení až po zpoždění cca 3 až 5 s. Tento stav je způsoben viskozitou hydraulického oleje a není závadou.

- Pro spuštění výložníku zatlačte pravou ovládací páku dopředu (obrázek/↗).



Při spuštění výložníku dávejte pozor na to, aby výložník, popř. zuby lžíce nenarazily na radlici.

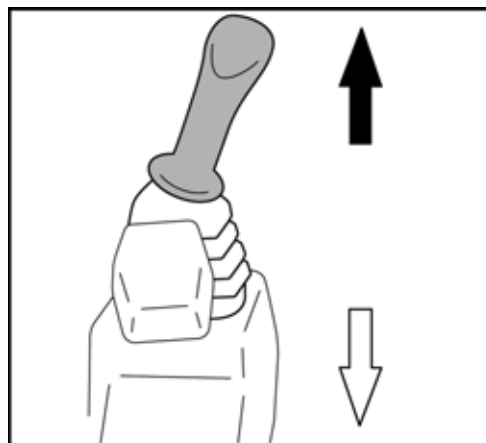
Výložník se pohybuje, jak je vyobrazeno na obrázku.



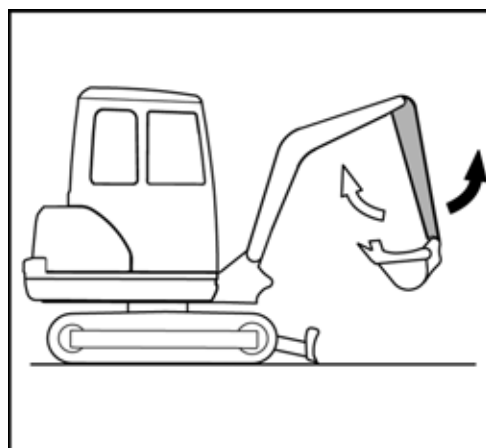


### Ovládání násady

- Pro vytočení násady zatlačte levou ovládací páku dopředu (obrázek/↑).
- Pro zatažení násady zatáhněte levou ovládací páku dozadu (obrázek/↓).



Násada se pohybuje, jak je vyobrazeno na obrázku.

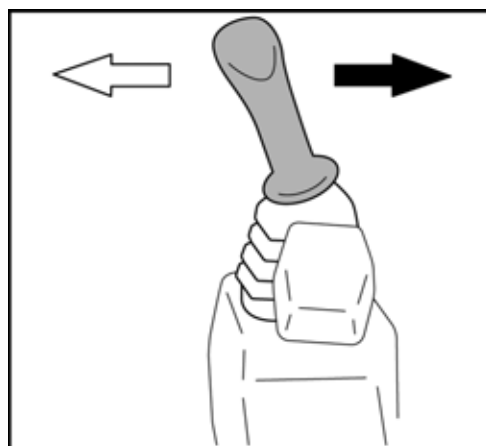


### Ovládání lžíce

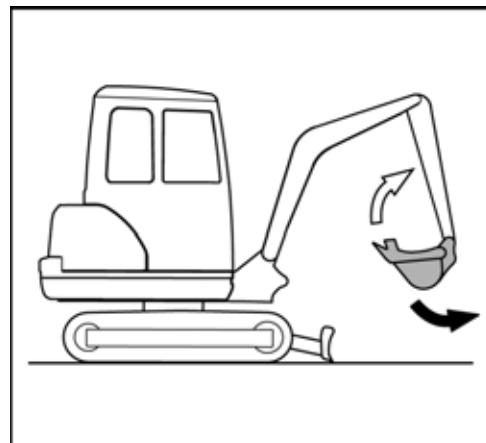
- Pro zatažení (hrabání) lžíce zatlačte pravou ovládací páku doleva (obrázek/←).
- Pro vytočení (vyprázdnění) lžíce zatlačte pravou ovládací páku doprava (obrázek/→).



*Při zatažení lžíce dbejte na to, aby zuby nenarazily na radlici.*



Lžice se pohybuje, jak je vyobrazeno na obrázku.



### Otáčení nástavby

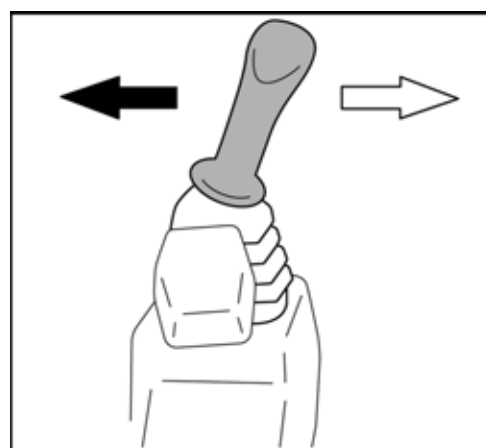


*Při otáčení se nesmějí v oblasti otáčení zdržovat žádné osoby.*

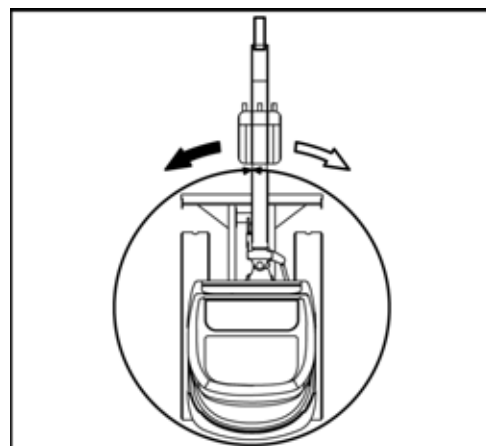


*Opatrně otáčejte tak, aby přední nástavba nenarazila do okolních předmětů.*

- Pro otáčení proti směru hodinových ručiček zatlačte levou ovládací páku doleva (obrázek/←).
- Pro otáčení ve směru hodinových ručiček zatlačte levou ovládací páku doprava (obrázek/⇒).



Otáčení probíhá, jak je vyobrazeno na obrázku.



## Natáčení výložníku



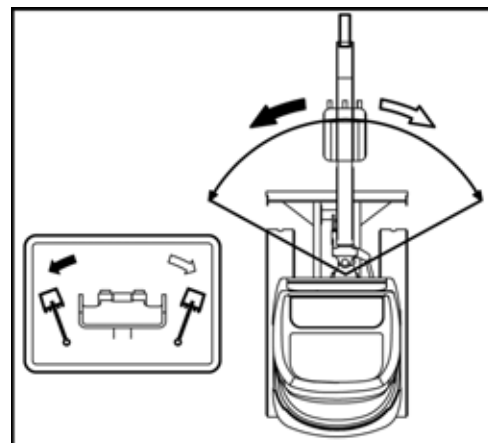
Při natáčení výložníku se nesmějí v oblasti natáčení zdržovat žádné osoby.



Opatrně natáčejte tak, aby přední nástavba nenarazila do okolních předmětů.

- Pro natáčení proti směru hodinových ručiček sešlápněte pedál natáčení výložníku na levé straně (obrázek/←).
- Pro natáčení ve směru hodinových ručiček sešlápněte pedál natáčení výložníku na pravé straně (obrázek/⇒).

Natáčení probíhá, jak je vyobrazeno na obrázku.



Pedál natáčení výložníku může být proti neúmyslnému ovládnutí zajištěn sklopením blokovacího krytu. Pokud se pedál natáčení výložníku nepoužívá, je třeba sklopit blokovací kryt.

## Ovládání přídatného okruhu

Přídatný okruh slouží k práci s přídatnými zařízeními.



Smějí se používat pouze přídatná zařízení schválená firmou KUBOTA. Přídatná zařízení je nutno namontovat a používat podle vlastního návodu k obsluze.



Při používání hydraulického kladiva nebo jiného přídatného zařízení pro demolicí, při jehož práci může docházet k odstraňování materiálu (např. asfaltu) a jeho nekontrolovatelnému odlétávání, je bezpodmínečně nutné nosit osobní ochranné prostředky (ochranná obuv, ochranná přilba, ochranné brýle, ochrana sluchu a příp. dýchací maska). Doporučuje se použití ochrany proti kamenům (přední ochranná mříž). U rypadel s kabinou je třeba navíc zavřít přední okno. Pro demolicí (dle EN 474-1, příloha G), např. bourání stěn, jsou nutná příslušná ochranná vybavení (např. ochrana před kameny).



Údaje o výkonu přídatného okruhu naleznete v odstavci "Technická data" (strana 37).



Pokud není používáno přídatné zařízení, nesmí se přídatné okruhy ovládat.



Pokud se přídatný okruh delší dobu nepoužívá, mohou se v přípojkách trubek usazovat nečistoty. Před montáží přídatného zařízení vypusťte z každé přípojky cca 0,1 l hydraulického oleje.

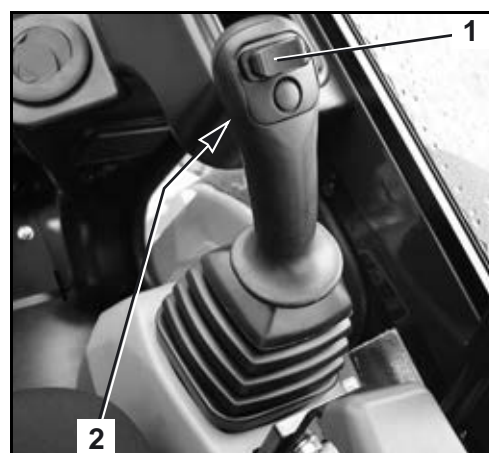


Vypuštěný hydraulický olej je nutno zachytit a zlikvidovat podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.

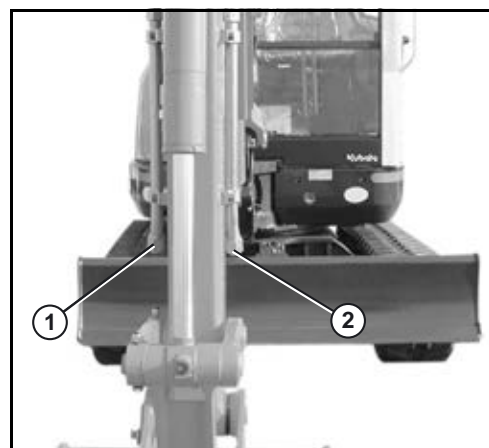
- Sepněte spínač přídavného okruhu (1).



- Při stisknutí kolébkového spínače (1) vpravo proudí olej k pravému přípoji (následující obrázek/1).
- Při stisknutí kolébkového spínače (1) vlevo proudí olej k levému přípoji (následující obrázek/2).
- Spínačem konstantního tlaku (2) se zapíná a vypíná režim konstantního tlaku v hydraulice. Ovládním spínače se zapne trvalý proud oleje k přípojce přídavného okruhu (následující obrázek/1) na levé straně násady. Další stisknutí proud oleje opět přeruší. Tímto způsobem lze používat např. hydraulické kladivo, aniž by se stále musel držet stisknutý spínač.



- (1) přípoj pro pravou část kolébkového spínače
- (2) přípoj pro levou část kolébkového spínače



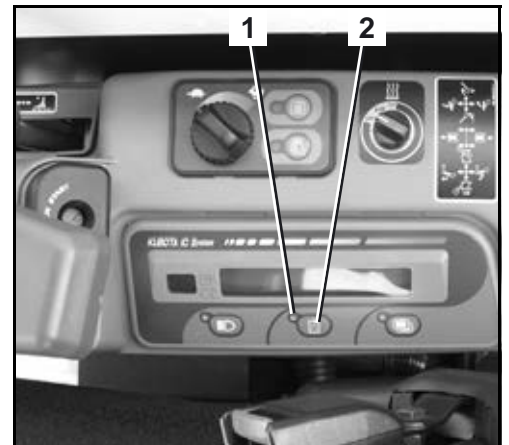
## Provoz

### Nastavení průtočného množství

Průtočné množství pro přídatný okruh je nastavitelné. Nastavení se provádí ve dvou krocích. Spínačem přídatného okruhu (2) lze nastavit čtyři stupně průtoku. Ve druhém kroku je možné limitované průtočné množství jemně nastavit v patnácti stupních.

Nastavený základní stupeň je indikován kontrolkou přídatného okruhu (1).

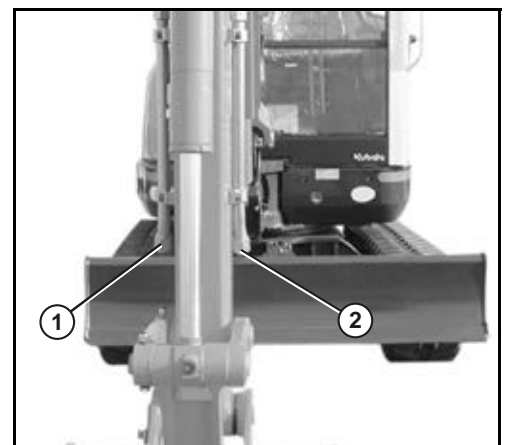
Při přepnutí spínače spouštěče do polohy STOP uloží elektronika nastavené průtočné množství. Tím se při opětovném zapnutí přídatného okruhu nastaví poslední používaný provozní režim.



### Základní nastavení

	Kontrolka přídatného okruhu		Průtočné množství
1	● -----	Nesvíí	Přídavný okruh není aktivní
2	⚙ -----	Svíí	Maximálně
3	⚙ -- ⚙ -----	Pomalú bliká	Limitované (jemné nastavení)
4	⚙ --- ⚙ -- ⚙ -- ⚙	Rychle bliká	Proud oleje jen k levému přípoji

Pro nastavení stiskněte spínač přídatného okruhu (předchozí obrázek/2), podle toho, kolikrát se spínač stiskne (jednou až čtyřikrát), dojde k základnímu nastavení přídatného okruhu. Základním nastavením se nastaví stejné průtočné množství pro oba přípoje přídatného okruhu (1 a 2). Různé průtoky na přípojkách (1 a 2) lze nastavit pouze jemným nastavením limitovaného průtoku. Pokud byl limitovaný průtok nastaven, je pro jemné nastavení třeba nejdříve přepnout spínač spouštěče do polohy STOP.



### Jemné nastavení limitovaného množství oleje

Jemné nastavení se provádí v 15 stupních (0 až 14). Postupným nastavováním se mění průtočné množství. Přičemž „14“ je maximální průtočné množství a „0“ minimální průtočné množství.

Nastavení může být pro přípoje na násadě (1 a 2) (předchozí obrázek) různé.

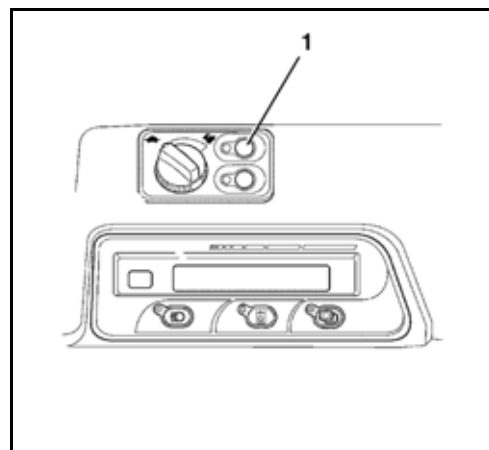
### Nastavení

Základní nastavení na limitované množství oleje je provedeno, spínač spouštěče je opět v poloze STOP.

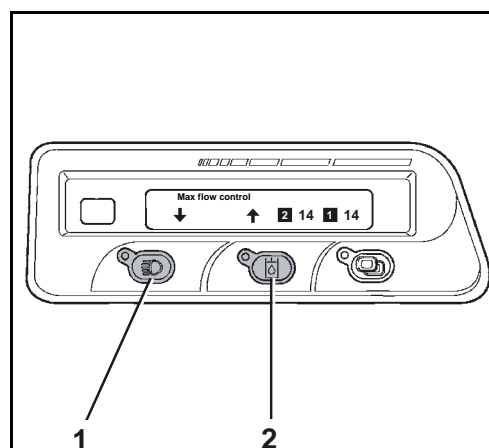


*Nastavení se doporučuje provádět během provozu přídatného zařízení.*

- Stiskněte a podržte stisknutý spínač nastavování průtočného množství (1), při stisknutém spínači nastartujte motor. Na displeji se objeví následující zobrazení, přičemž na displeji bliká „1“.

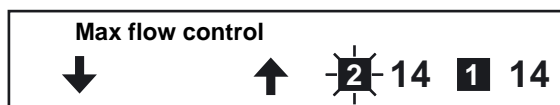
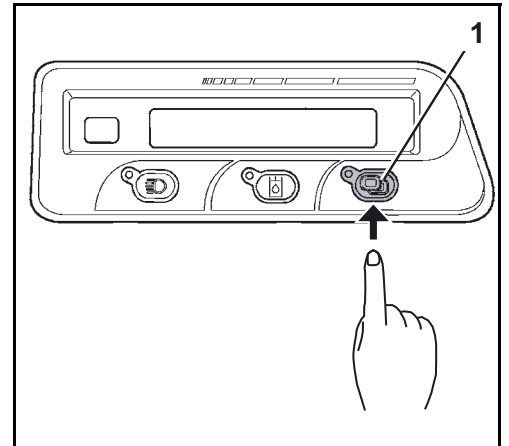


- Pro nastavení pravé přípojky na násadě stiskněte spínač pracovního světloometu (1) nebo spínač přídatného okruhu (2), na displeji se podle počtu stisknutí objevuje zobrazení mezi „0“ a „14“. Nastavte požadovanou hodnotu.
- Při stiskávání spínače pracovního světloometu (1) se průtočné množství snižuje.
- Při stiskávání spínače přídatného okruhu (2) se průtočné množství zvyšuje.

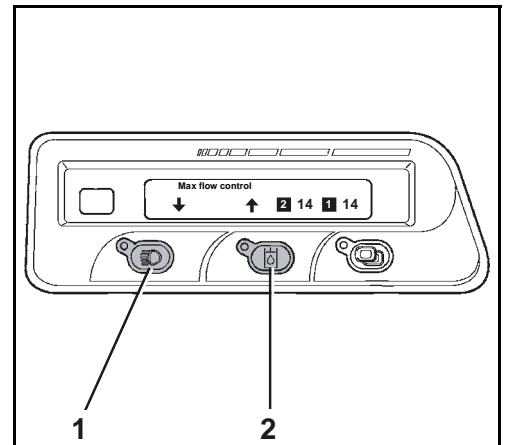


## Provoz

- Stiskněte tlačítko volby zobrazení (1), abyste se dostali k nastavení levé přípojky. Na displeji se objeví následující hlášení, přičemž na displeji bliká „2“.



- Pro nastavení levé přípojky na násadě stiskněte spínač pracovního světloometu (1) nebo spínač přídavného okruhu (2), na displeji se podle počtu stisknutí objevuje zobrazení mezi „0“ a „14“. Nastavte požadovanou hodnotu.
- Při stiskávání spínače pracovního světloometu (1) se průtočné množství snižuje.
- Při stiskávání spínače přídavného okruhu (2) se průtočné množství zvyšuje.

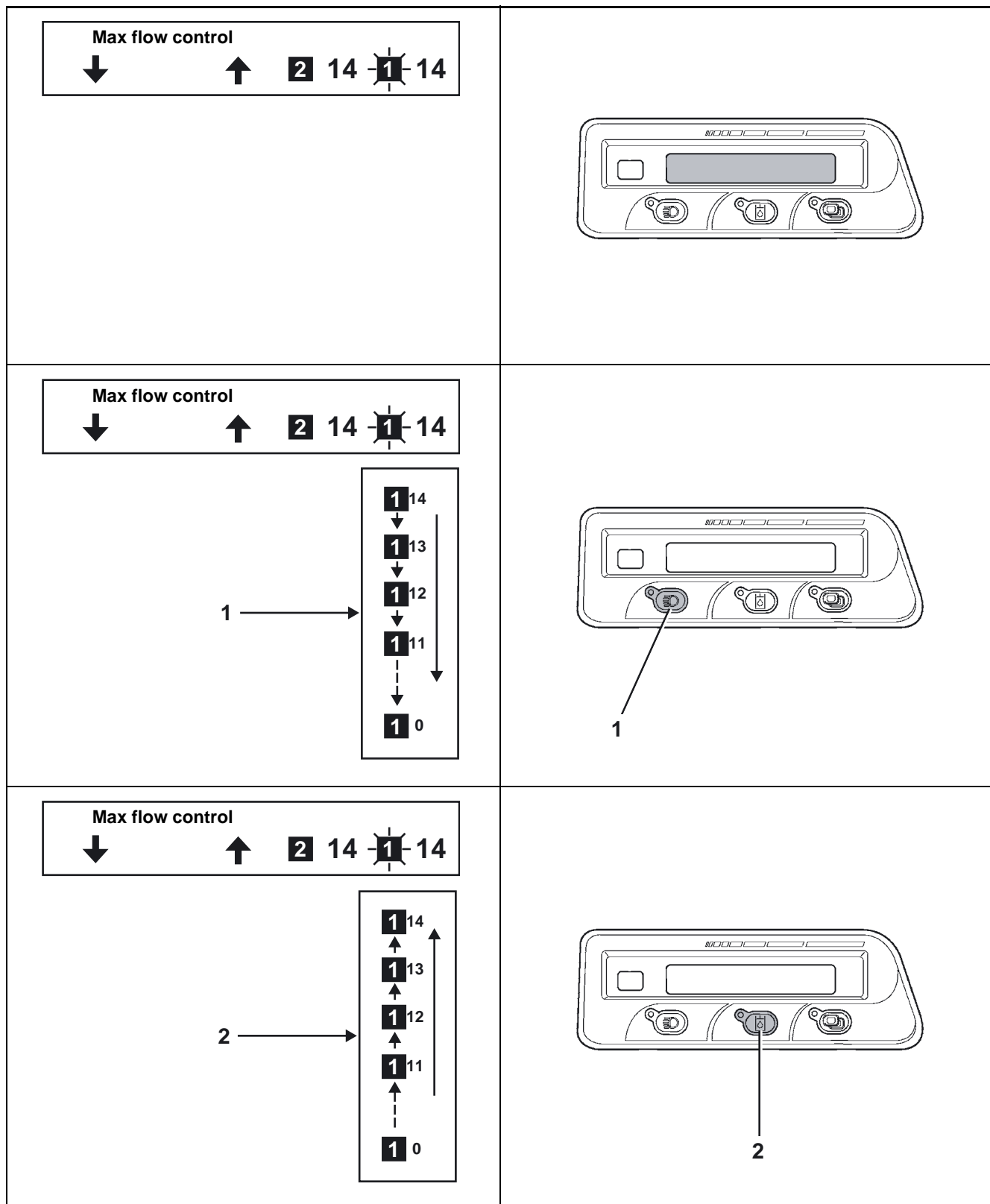


*Pro změnu nastavení pravé přípojky stiskněte znovu tlačítko volby zobrazení.*

- Spínač spouštěče přepněte do polohy STOP.

Při přepnutí spínače spouštěče do polohy STOP uloží elektronika nastavené průtočné množství. Tím se při opětovném zapnutí nastaví limitované množství oleje na poslední používaný provozní režim.

Následující obrázek ukazuje možnost nastavení spínačem pracovního světlometu a spínačem přídatného okruhu.



1. Nastavení spínačem pracovního světlometu
2. Nastavení spínačem přídatného okruhu

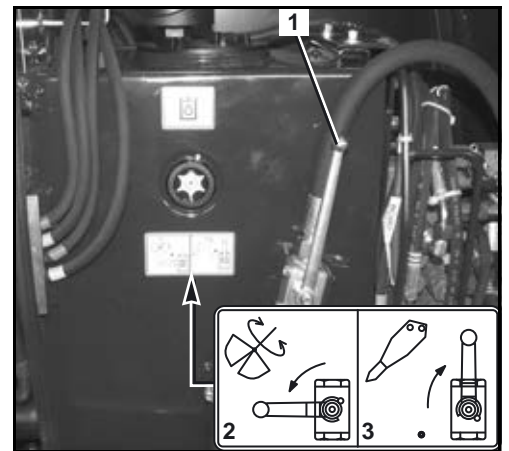


### Přepínací ventil přímého vratného toku

Přepínací ventil (1) má dvě polohy.

V poloze "přímý vratný tok" (3) probíhá vratný tok od přídavného zařízení přímo k nádrži hydraulického oleje. Vratný tok probíhá pouze přes pravý přípoj přídavného okruhu na násadě.

V poloze "nepřímý vratný tok" (2) probíhá vratný tok od přídavného zařízení přes řídicí blok k nádrži hydraulického oleje. v tomto případě může vratný tok probíhat přes levý nebo pravý přípoj (podle polohy pedálu přídavného okruhu) násady.



Podle způsobu práce použitého přídavného zařízení (otáčení nebo kladivo) otočte přepínacím ventilem (1) podle obrázku do potřebné polohy.

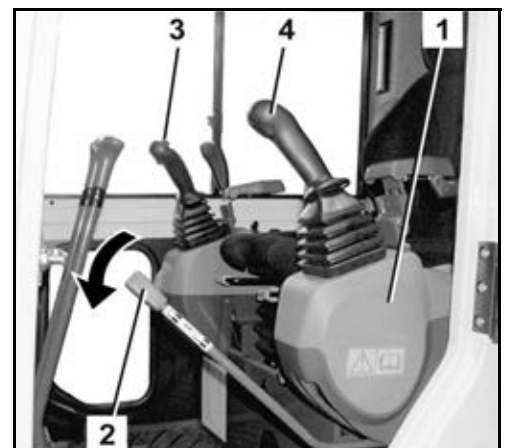
### Zbavení hydraulické soustavy tlaku

- Zcela spusťte přední nastavbu a radlici.
- Spínač spouštěče přepněte do polohy STOP.
- Vyčkejte, dokud se motor nezastaví.
- Spínač spouštěče přepněte do polohy RUN.



*Motor nestartujte!*

- Spusťte levý ovládací panel (1), až blokování ovládacích pák (2) zapadne do zajištěné polohy.
- Ovládacími pákami (3 a 4) pohněte několikrát až ke koncovému dorazu ve všech směrech.



Hydraulická soustava je zbavena tlaku.

## Odstavení z provozu

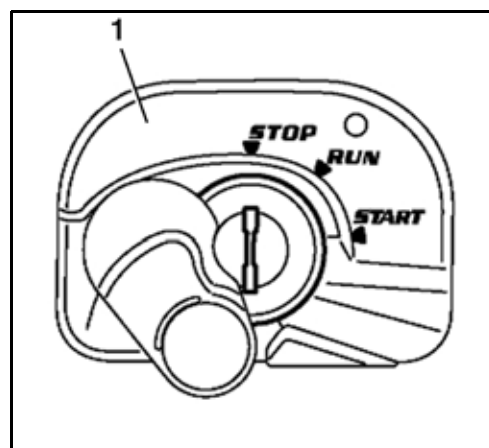


*Rypadlo je nutno odstavit tak, aby bylo vyloučeno jeho rozjetí a bylo zajištěno před použitím nepovolanými osobami.*

- Rypadlem najeďte na rovný podklad. U verze bez kabiny by mělo být místo odstavení zastřešené.
- Lžíci, násadu a natáčecí zařízení výložníku nastavte tak, aby byly všechny hydraulické válce napůl zasunuté.
- Radlici spusťte na zem.



- Otáčky motoru snižte na volnoběžné a řízení AUTO IDLE vypněte spínačem AUTO IDLE. Kontrolka nesvítí.
- Spínač spouštěče (1) otočte do polohy STOP, vytáhněte klíček zapalování. Klíček zapalování si ponechá strojník.

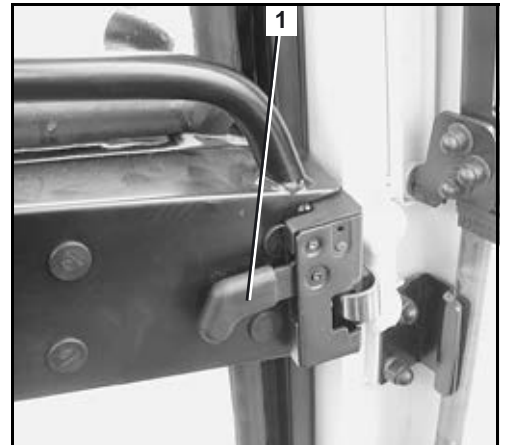


- Odepněte bezpečnostní pás a vyklopte nahoru levý ovládací panel.
- Zkontrolujte, zda rypadlo nevykazuje vnější poškození a netěsnosti. Závady je třeba před příštím uvedením do provozu odstranit.
- Při velmi silném znečištění v oblasti pásů a kloubů přední nástavby rypadlo vyčistěte (strana 108).
- Příp. natankujte palivo do rypadla (strana 92).

## Provoz

### Pouze verze s kabinou

- Otevřete dveře kabiny, přitom zvedněte nahoru zajišťovací páčku (1). Pokud se dveře kabiny nebudou hned zase zavírat, je třeba je zajistit ke stěně kabiny.
- Zavřete a zamkněte dveře kabiny, klíček si ponechá strojník.



### Ovládání ostřikovače (verze s kabinou)

Stěrače s ostřikovači jsou u všech modelů s kabinou.



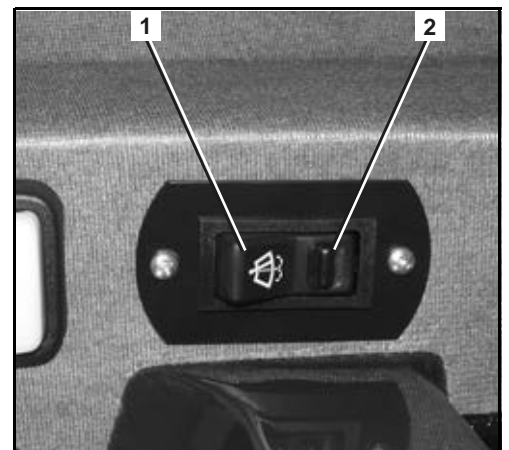
#### **Nebezpečí poranění!**

Pokud dojde k zapnutí stěrače při otevřeném předním okně, vyklouzne z držáku na rámu kabiny a může narazit do vnitřní části kabiny. Hrozí nebezpečí poranění při nárazu stěrače do obličeje obsluhujícího.

- Nezapínejte držák stěrače pokud je otevřené přední okno.

### Zapnutí stěrače

- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Stiskněte spínač stěrače (1), stěrač pracuje, dokud je spínač v této poloze. Pro vypnutí stiskněte spínač v opačném směru.



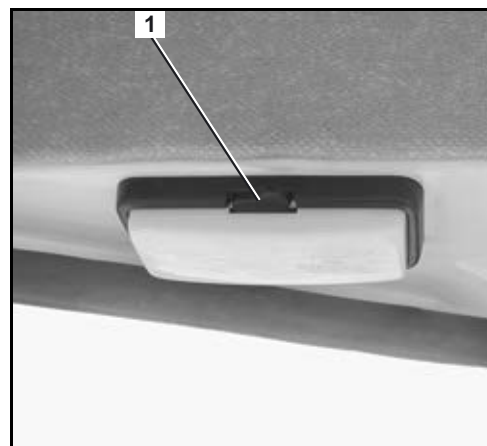
V zimě je před použitím stěrače třeba zkontrolovat, zda není list stěrače přimrzlý. v takovém případě by se mohl poškodit list stěrače nebo motor stěrače.

### Zapnutí ostřikovače

- Stěrač je zapnutý, posuňte západku (předchozí obrázek/2) na spínači a podržte spínač stisknutý ve druhé poloze. Ostřikovač pracuje tak dlouho, dokud spínač zůstane stisknutý. Při uvolnění se spínač vrátí do polohy „stírání“.

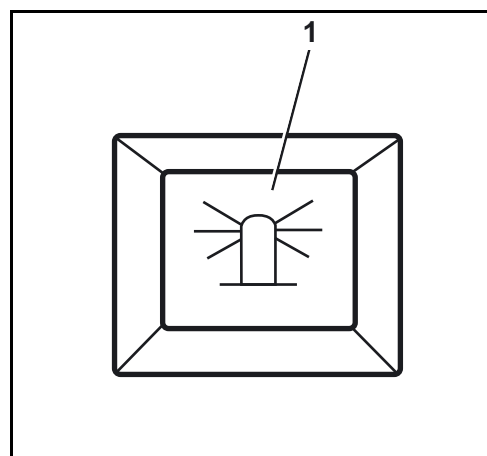
## Ovládání vnitřního osvětlení (verze s kabinou)

- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Stiskněte kolébkový spínač (1). Pro vypnutí stiskněte kolébkový spínač v opačném směru.



## Ovládání majáku (příslušenství)

- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Stiskněte spínač majáku (1). Pro vypnutí stiskněte spínač znovu.

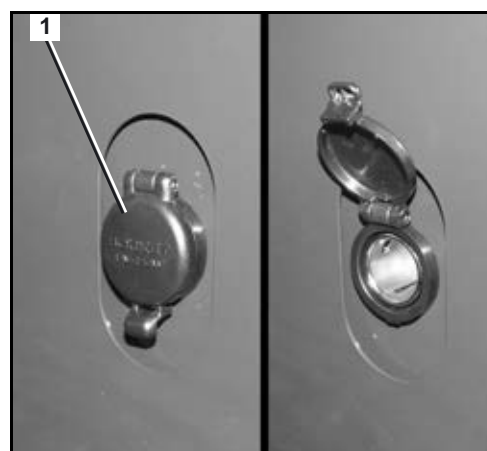


## Ovládání 12 V zásuvky

- Otevřete kryt (1), připojte elektrické spotřebiče do 12 V zásuvky.



*Celkový proud připojených spotřebičů včetně majáku nesmí překročit 10 A.*

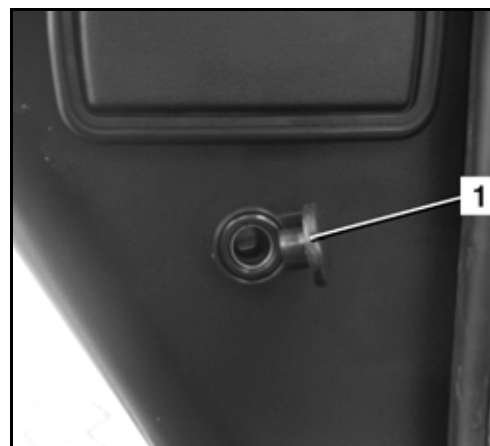


## Ovládání nabíjecí zásuvky

- Otevřete kryt (1), připojte elektrické spotřebiče do nabíjecí zásuvky.



*Jmenovitý proud připojených spotřebičů nesmí překročit 10 A.*

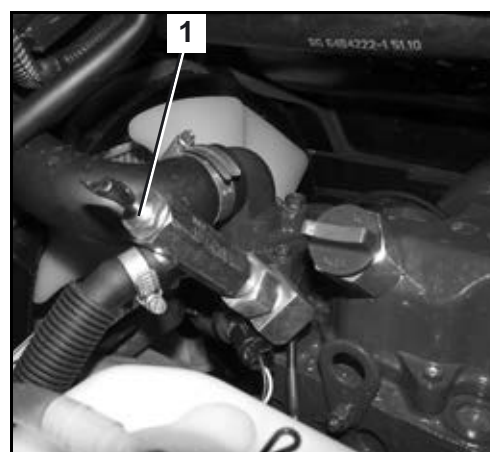


## Ovládání topení (verze s kabinou)

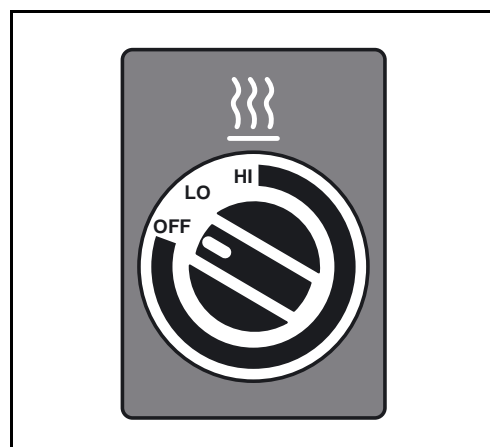
- Ventil topení (1) otevřete otáčením proti směru hodinových ručiček.



*V létě by měl být ventil topení stále zavřený.*



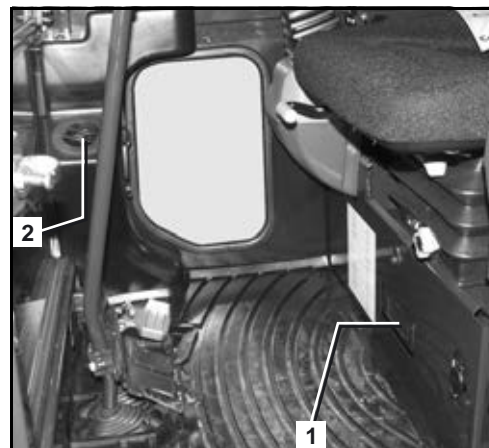
- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Spínač ventilátoru zapněte do polohy LO nebo HI.



- U motoru zahřátého na provozní teplotu proudí teplý vzduch z výdechů vzduchu pod sedadlem strojníka (1) a u předního okna (2). Směr proudění vzduchu je nastavitelný.



*Aby se zabránilo hromadění tepla a tím poškození větrací soustavy, nezakrývejte při zapnutém topení výdechy vzduchu žádnými předměty (např. taškami nebo částmi oblečení).*

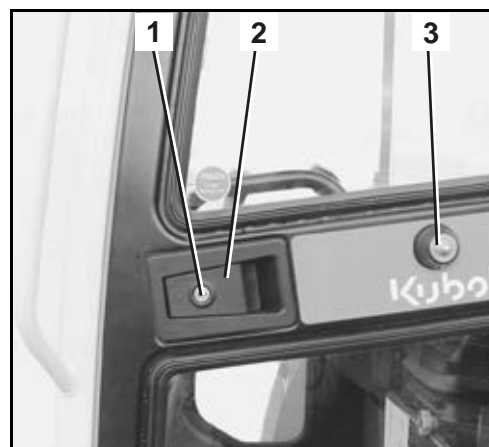


## Otevírání a zavírání dveří kabiny (verze s kabinou)

U modelů s kabinou je možné otevírat a zavírat dveře následujícím způsobem.

### Otevření dveří kabiny zvenčí

- Dveře kabiny odemkněte zámek (1).
- Dveře kabiny otevřete zatažením za klíčku dveří (2) a zajistěte zachycovacím háčkem (3) do uchycení stěny kabiny.



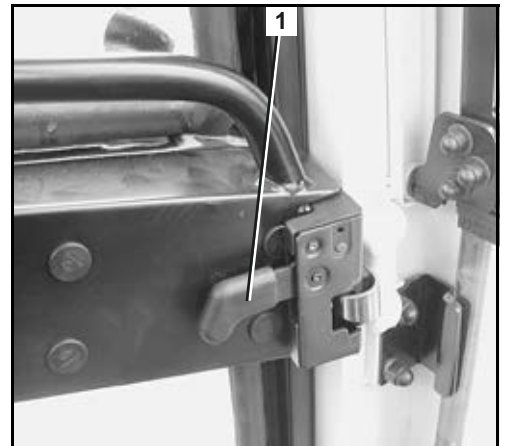
### Zavření dveří kabiny

- Zajišťovací páčku (1) zatlačte dolů a dveře kabiny přitáhněte do zámku.



## Otevření dveří kabiny zevnitř

- Zajišťovací páčku (1) zatáhněte nahoru a otevřete dveře. Pokud se dveře kabiny nebudou hned zase zavírat, je třeba je zajistit ke stěně kabiny.



## Otevírání a zavírání oken (verze s kabinou)

U modelů s kabinou je možné otevírat a zavírat přední a boční okna následujícím způsobem.

### Přední okno



*Přední okno je třeba vždy zavřít. Je zakázáno zdržovat se v kabině a používat rypadlo s nezajištěným předním oknem. Při otevírání držte vždy obě ruce na zajišťovacích páčkách (1), aby se zamezilo skřípnutím.*



*Přední okno se otevírá a zavírá ze sedadla strojníka.*



### Otevírání

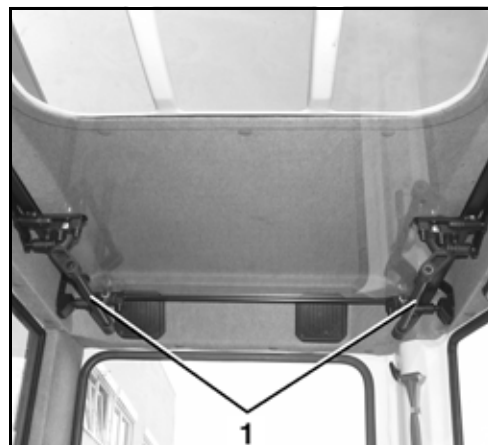
- Pravou a levou zajišťovací páčku (předchozí obrázek/1) zároveň zatlačte směrem dovnitř a přední okno na obou rukojetích (předchozí obrázek/2) ve vodících kolejkách zatlačte nahoru až do koncové polohy. v koncové poloze přední okno zajistěte. Ujistěte se, že je přední okno zajištěno.



*Zajišťovací páčky během pohybu nahoru nepouštějte. Přední okno by mohlo nekontrolovaně vyskočit nahoru a přitom narazit do hlavy obsluhy. Dodržujte bezpečnostní pokyny na bočním okně.*

### Zavření

- Levou a pravou zajišťovací páčku (1) zároveň zatlačte dovnitř a přední okno ve vodicích kolejničích zatlačte dopředu až do koncové polohy. Přední okno zajistěte v koncové poloze uvolněním zajišťovacích páček. Ujistěte se, že je přední okno zajištěno.

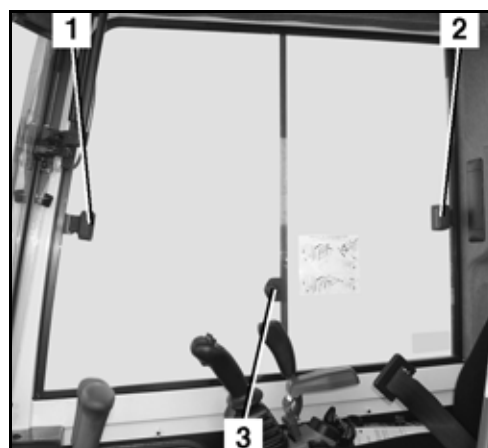


### Boční okno

- Aretaci uvolněte zatažením za rukojeť (1, popř. 2) a boční okno posuňte dopředu, popř. dozadu.
- Pro zavření boční okno posuňte dopředu, popř. dozadu natolik, až zapadne západka na rámu okna do zajištěné polohy.



Boční okno je možné v každé poloze zajistit stavěcím šroubem (3).

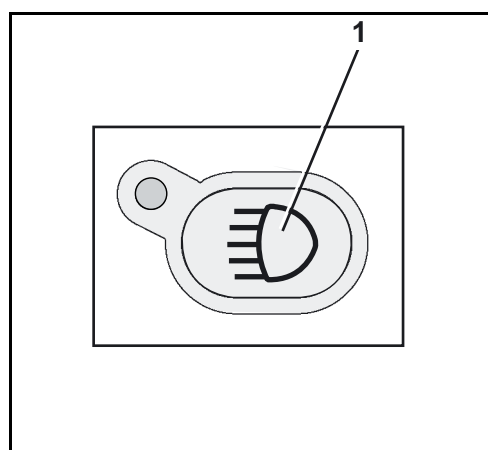


### Ovládání pracovních světlometů

- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Stiskněte spínač pracovního světlometu (1). Svítí pracovní světlomet a osvětlení přístrojů.
- Pro vypnutí stiskněte spínač znovu.



Při pracích na veřejných komunikacích nesmí docházet k oslňování ostatních účastníků silničního provozu.





## Zimní provoz

Pod pojmem zimní provoz se rozumí provoz rypadla při venkovní teplotě pod 5 °C.

### Činnosti před začátkem zimy

- V případě potřeby vyměňte motorový a hydraulický olej za oleje se specifickou viskozitou pro zimní provoz.
- Používejte pouze běžně prodávanou naftu se zimními přísadami. Přimíchávání benzínu je zakázáno.
- Zkontrolujte stav nabití baterie. Při extrémních teplotách je příp. třeba po odstavení baterii demontovat a uskladnit ve vytápěném prostoru.
- Zkontrolujte obsah nemrznoucího prostředku v chladicí soustavě (strana 108), nemrznoucí prostředek je třeba doplnit tak, aby se hodnota pohybovala mezi -25 °C a -40 °C.
- Všechna gumová těsnění na oknech, dveřích kabiny a kluzných vedeních bočního okna potřete mastkem, popř. silikonovým olejem.
- Všechny zámky, kromě spínače spouštěče, potřete grafitovaným tukem.
- Promažte závěsy dveří kabiny.
- Do ostřikovače naplňte nemrznoucí prostředek na okna (strana 92).

### Provoz během zimy

- Po skončení práce je třeba rypadlo vyčistit (strana 108); zejména je třeba dbát na pásy, přední nástavby a pístní tyče hydraulických válců. Pokud se rypadlo čistí proudem vody, je třeba jej poté odstavit do suchého a dobře větraného prostoru chráněného před mrazem.
- Příp. je třeba rypadlo odstavit na prkna nebo rohože, aby se zabránilo přimrznutí k podlaze.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli není na pístních tyčích hydraulických válců led, mohl by poškodit těsnění. Dále je třeba zkontrolovat, jestli pásy nepřimrzly k podkladu, pokud ano, nesmí se rypadlo uvádět do provozu.



*Pozor při nastupování a vystupování, pásy mohou být kluzké.*

- Rypadlo po nastartování nezatěžujte. Před začátkem prací zahřejte rypadlo pohybem přední nástavby. Nenechávejte zahřát na volnoběh.

## Startování rypadla pomocí cizího zdroje



*K pomoci při startování se smí použít pouze vozidlo nebo zařízení, které disponuje napětím 12 V.*



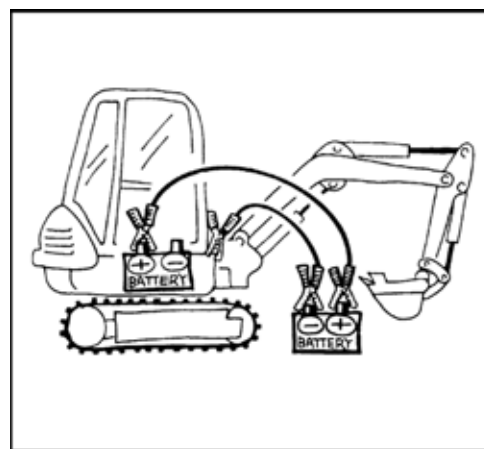
*Obsluha se nachází na místě strojníka, připojení pomocné baterie musí provést druhá osoba.*

- Zpřístupněte baterii a sejměte kryt kladného pólu.
- Vozidlo nebo přístroj, který má pomoci při startování, umístěte vedle rypadla.



*Startovací kabely musí mít dostatečný průřez.*

- Kladný pól baterie rypadla spojte s kladným pólem baterie pomocného vozidla (viz obrázek).
- Záporný pól pomocného vozidla spojte s rámem rypadla. Nepoužívejte záporný pól baterie rypadla. Místo připojení na rámu musí být bez barvy a čisté.



- Nastartujte pomocné vozidlo a nechte běžet na zvýšené volnoběžné otáčky.
- Nastartujte motor (strana 62) a nechte běžet. Zkontrolujte, jestli po nastartování zhasla kontrolka dobíjení.
- Startovací kabel nejdříve odpojte od rámu rypadla a pak od pomocného vozidla.
- Druhý startovací kabel nejdříve od kladného pólu baterie rypadla a pak od kladného pólu pomocného vozidla.
- Nasaňte kryt kladného pólu baterie rypadla a nasaňte kryt a gumovou rohož.
- Pokud je příští nastartování rypadla možné opět pouze s použitím pomocného zdroje, je třeba zkontrolovat baterii a obvod alternátoru, informujte odborný personál.

## Ovládání funkcí nouzového vypnutí

V případě nouze lze manuálně vypnout motor a také manuálně spustit výložník.

### Manuální vypnutí motoru

Pokud nelze motor vypnout klíčkem, lze jej vypnout manuálně.

- Pro vypnutí vytáhněte tlačítko (1), dokud se motor nevypne.
- Poté, co se motor vypne, tlačítko opět zatlačte.



*Rypadlo se smí znovu uvést do provozu až po odstranění příčiny závady.*

### Manuální spuštění přední nástavby

Při poruše motoru nebo částí hydrauliky lze spustit výložník a násadu.

- Spínač spouštěče je v poloze RUN.
- Ovládacími pákami, viz odstavec Práce s rypadlem (ovládání ovládacích prvků) (strana 70), případně spusťte výložník a násadu.



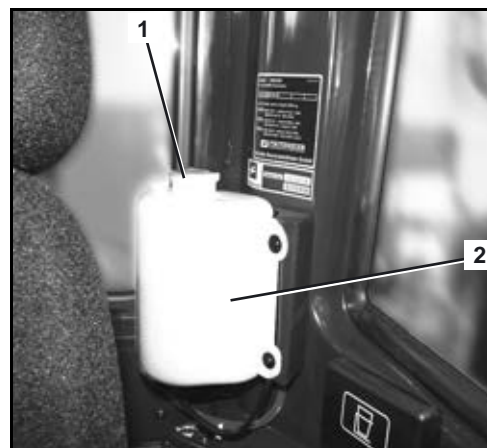
*Při nouzovém spouštění musí být zajištěno, aby se v oblasti spouštění nezdržovaly žádné osoby.*



*Funkce spouštění je k dispozici pouze krátkodobě, neboť je ovládána přes tlakový zásobník v hydraulice. Válce se zasunou, popř. vysunou gravitační silou.*

## Plnění ostřikovače

- Otevřete víčko (1) nádržky ostřikovače (2) a doplňte vodu, popř. čisticí prostředek.



## Tankování paliva do rypadla



*Při tankování paliva do rypadla je zakázáno kouřit, manipulovat s otevřeným ohněm a používat jiné zdroje vznícení. Nebezpečnou oblast je třeba označit cedulemi. v nebezpečné oblasti musí být připraven hasicí přístroj.*



*Vyteklé nebo přeteklé palivo je třeba ihned vázat sorbenty. Kontaminované sorbenty je nutno zlikvidovat podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

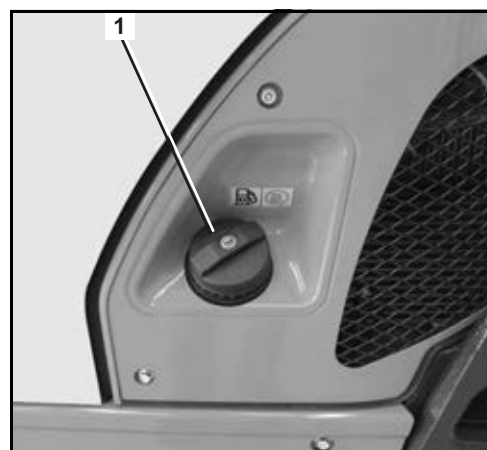


*Nafta se smí skladovat, pokud není k dispozici čerpací stanice, pouze v k tomu určených kanystrech.*



*Do rypadla je třeba doplňovat palivo včas, aby palivo nedošlo. Vzduch v palivové soustavě může poškodit vstřikovací čerpadlo.*

- Vypněte motor.
- Víčko (1) nádrže odemkněte a otevřete otáčením doleva.
- Doplňte naftu až ke spodní hraně plnicí trubky.
- Zašroubujte víčko nádrže a uzamkněte je.



## Odvzdušnění palivové soustavy



Poté, co v rypadle došlo palivo nebo byl vyprázdněn odlučovač vody, je nutno palivovou soustavu odvzdušnit.

- Pro odvzdušnění přepněte spínač spouštěče do polohy RUN. Elektrické palivové čerpadlo palivovou soustavu odvzdušní za cca 60 s.
- Pokud bylo odvzdušnění nedostatečné, motor zase zhasne. v tomto případě postup opakujte.

## Výměna pojistek



Vadné pojistky se smí nahrazovat pouze pojistkami stejného typu a stejné jmenovité hodnoty.



Je zakázáno přemostování pojistek, např. drátem.



Pokud není závada výměnou pojistky odstraněna nebo se při uvedení do provozu pojistka znovu přeruší, je třeba informovat odborný personál.



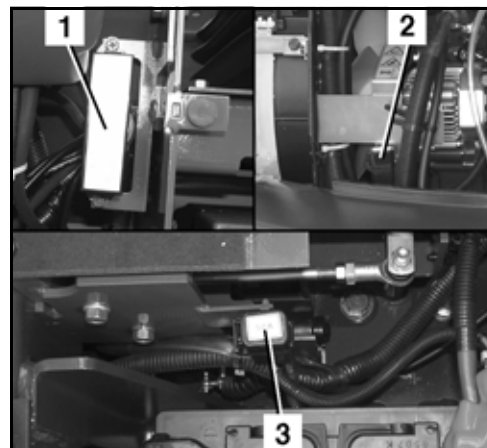
Schéma osazení pojistek v pojistkové skříňce s uvedením jejich velikosti se nachází na krycím plechu (1) pod sedadlem strojníka.



Hlavní pojistka rypadla se nachází vedle baterie a pojistka alternátorového okruhu v prostoru motoru před alternátorem.

- Odjistěte a vyklepte krycí plech (předchozí obrázek/1).

- Vyměňte vadnou pojistku z pojistkové skříňky (1) a vyměňte ji.
- Osazení pojistek je vyobrazeno na následujícím obrázku.
- Hlavní pojistka (3) se nachází vedle baterie rypadla a pojistka alternátorového okruhu (2) v prostoru motoru před alternátorem.



### Osazení pojistek v pojistkové skříňce

<b>5A</b> Room Light Innenleuchte Eclairage Intérieur	<b>10A</b> Heater Fan Heizungslüfter Ventilateur de Chauffage
<b>20A</b> Work Lamp Arbeitslampe Phare de travail	<b>15A</b> AI Motor Auto-Leerlauf Motor Auto-Ralenti Moteur
<b>5A</b> Instrument Panel (SUB) Armaturenbrett Tableau de Bord	<b>10A</b> Antichet (SUB) Antidiebstahl (SUB) Antivol (SUB)
	<b>10A</b> Alternator/Fuel Pump Lichtmaschine/Kraftstoffpumpe Alternateur/Pompe, Carburant
	<b>5A</b> Lever Lock Vorsteuerungssperre Verrouillage du Pilotage
	<b>10A</b> Horn Hupe Klaxon
<b>15A</b> Power Socket/Beacon Zusatzanschluß/Leuchte Prise Auxiliaire/Faisceau	<b>10A</b> Instrument Panel (MAIN) Armaturenbrett Tableau de Bord
<b>15A</b> Auxiliary Zusatzanschluß Prise Auxiliaire	<b>5A</b> High Speed 2. Gang 2. Vitesse
<b>15A</b> Wiper/Washer Wischer/Waschanlage Essuie/Laveverre	<b>5A</b> Relay Relais Relais
	<b>5A</b> Antichet (MAIN) Antidiebstahl (MAIN) Antivol (MAIN)

## Provoz

Následující popis neplatí pro rypadlo typu KX101-3α3.

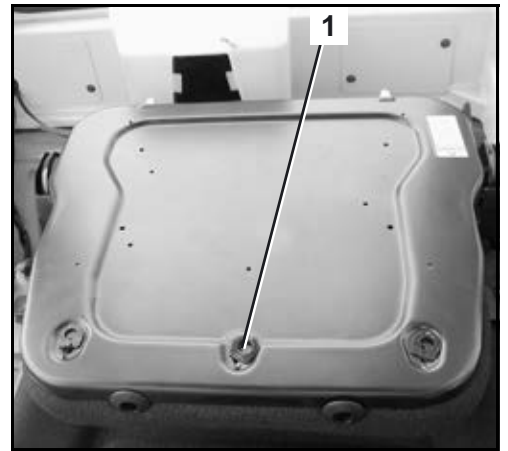
### Demontáž a montáž sedadla strojníka

Při čištění nebo výměně sedáku a opěradla lze tyto části demontovat. Jako příklad je uvedeno opěradlo.

- Opěradlo sklopte dopředu.
- Zdvihněte spony (1) a otočte tak, aby je bylo možné vysunout přes opěradlo. Sejměte čalounění opěradla.

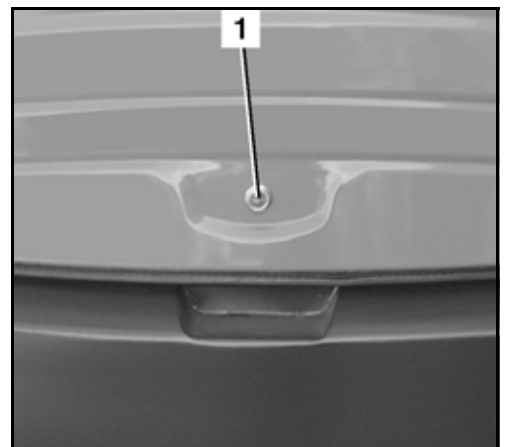


Čištění se může provádět mýdlovým roztokem.



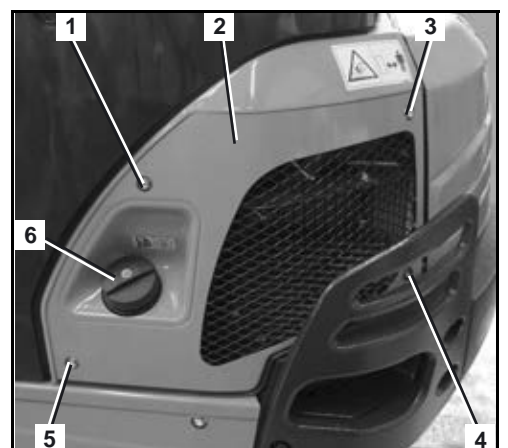
### Otevření/zavření krytu prostoru motoru

- Klíček zapalování zasuněte do zámku (1) krytu prostoru motoru a otočte jím proti směru otáčení hodinových ručiček, zámek zatlačte.
- Otevřete a zvedněte kryt prostoru motoru. Kryt prostoru motoru zůstane otevřený pomocí vzpěr.
- Pro zavření kryt prostoru motoru zatlačte do zámku. Klíček zapalování zasuněte do zámku a otočte jím ve směru otáčení hodinových ručiček, abyste kryt prostoru motoru zamkli.



### Demontáž a montáž krytu prostoru motoru, vlevo

- Sejměte víčko nádrže (6), po odstranění levého krytu prostoru motoru (2) je ihned zase nasaďte.
- Odšroubujte upevovací šrouby (1, 3 a 5). Upevovací šroub (4) neuvolňujte.
- Sejměte levý kryt prostoru motoru.
- Pro montáž sejměte víčko nádrže a nasaďte levý kryt prostoru motoru.
- Nasaďte víčko nádrže a utáhněte upevovací šrouby.

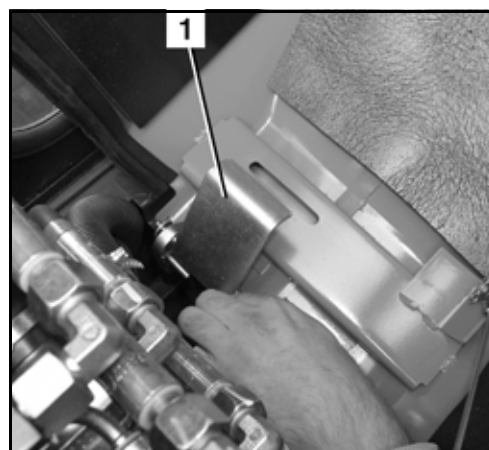


## Otevření/zavření krytu prostoru ventilů

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Otevřete upínací zámek (1) a kryt prostoru ventilů vyklopte nahoru.



- Kryt prostoru ventilů zajistěte zacvaknutím zámku (1) proti spadnutí.



- Pro zavření nejdříve odjistěte zámek (1) a pak kryt prostoru ventilů sklopte dolů. Zajistěte upínacím zámkem.
- Zavřete kryt prostoru motoru.

## Výměna lžíce



*Při výměně lžíce je bezpodmínečně nutné nosit ochranné brýle, ochrannou přilbu a ochranné rukavice.*



*Na čepech nebo pouzdrech se demontáží a montáží mohou vytvořit otřepy nebo třísky. Ty mohou způsobit závažná poranění.*



*Nastavení konstrukčních prvků (kyvná páka lžíce, lžíce, násada) se nesmí v žádném případě provádět prsty. Při nekontrolovaných pohybech konstrukčních prvků by mohlo dojít k amputaci prstů.*

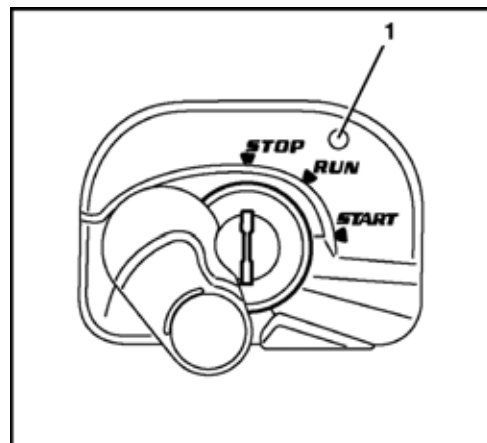


## Zajištění proti krádeži

Rypadlo je vybaveno funkcí imobilizéru, která dovoluje nastartování motoru pouze pomocí registrovaného klíče. Pokud se registrovaný klíč ztratí, je možno jej zablokovat. Tím se zamezí nastartování motoru s tímto klíčem, aby bylo vozidlo chráněno proti krádeži. Zajištění proti krádeži znesnadňuje krádež stroje, ale nemůže jí zcela zabránit.

Pokud je spínač spouštěče v poloze STOP, svítí kontrolka (1) a informuje o aktivaci imobilizéru.

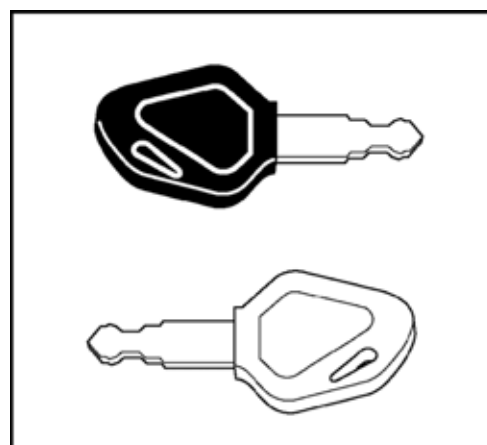
Ujistěte se, že kontrolka při opuštění stroje svítí.



Vozidlo je expedováno se dvěma různými typy klíčů:

### Černý (individuální) klíč

- Tento klíč slouží ke startování motoru.
- Motor je možno nastartovat běžným způsobem zasunutím klíče a otočením do polohy START.
- Aby bylo možno motor černým klíčem nastartovat, musí být registrován s použitím červeného klíče.



*Motor je možno nastartovat pouze klíčem, který byl registrován pro toto vozidlo.*

*V dodávce jsou obsaženy dva černé klíče, z toho jeden náhradní. Oba černé klíče jsou již zaregistrovány. Je možno registrovat až čtyři klíče.*

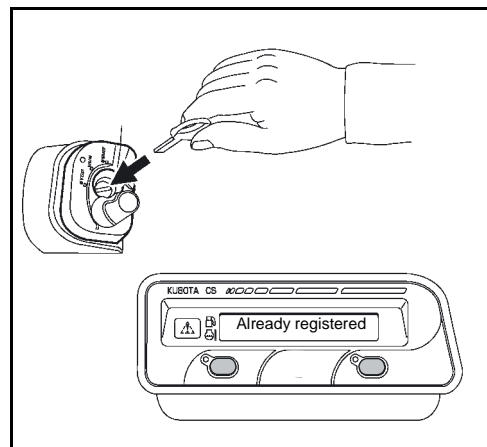
### Červený klíč (pro registrování)

- Pokud se jeden z černých klíčů ztratí, je možno zaregistrovat pomocí červeného klíče další černý klíč (strana 99).
- Červeným klíčem motor nelze nastartovat.

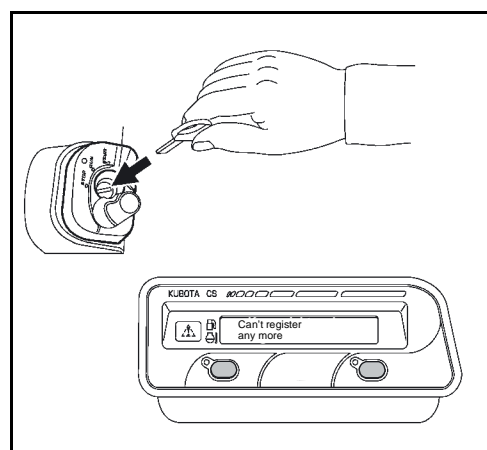
### Pokyny k systému klíčů

- Při ztrátě registrovaného černého klíče se musí znovu zaregistrovat druhý černý klíč a nový černý klíč. Novou registrací se ztracený nebo odcizený klíč zablokuje a již jej nelze použít k nastartování motoru.
- Pokud se ztratí červený klíč, není již možno černé klíče (nově) zaregistrovat. Červený klíč bezpodmínečně uschovejte na bezpečném místě (např. v trezoru v kanceláři), ale nikdy ne ve stroji. Pokud by se přesto ztratil, obraťte se neprodleně na smluvního prodejce.

- Pokud se během jedné minuty pokusíte šestkrát zapnout spínač spouštěče nesprávným nebo neregistrovaným klíčem do polohy START, rozezná se na 30 sekund akustický signál. Signál zní i nadále, když spínač spouštěče během této doby vrátíte do polohy STOP nebo vytáhnete klíček. Když do spínače spouštěče zasunete klíč registrovaný pro tento stroj, vypne se i akustický signál.
- Nepoužívejte více těchto klíčů na stejném svazku. Mohlo by to způsobit rušivé elektrické frekvence, takže by za určitých podmínek motor nenaskočil.
- Používejte pouze speciální kroužek na klíče KUBOTA. Jiné kroužky na klíče mohou způsobovat rušení signálu mezi klíčem a spínačem spouštěče, příp. nelze nastartovat motor nebo provést registraci klíče.
- Po obdržení sady klíčů je nutno je od sebe oddělit. Pokud jsou klíče na jednom svazku, nesmí se používat. Pokud je např. do spínače spouštěče zasunut černý klíč, může být elektronikou rozpoznán červený klíč na svazku. v tomto případě by mohlo dojít k chybným funkcím elektroniky.
- Pokud by se na stroji vyskytly závady, obraťte se neprodleně na odborného prodejce strojů KUBOTA, aby bylo možné závadu nalézt a odstranit.
- Hlášení na displeji mohou být zobrazena v 11 jazycích. Ve volbě jazyka vám pomůže odborný prodejce KUBOTA.
- Pokud by došlo k chybnému pokusu registrovat černý klíč, který již byl zaregistrován, objeví se na displeji hlášení „Already registered“ (již registrován), a registraci nelze provést.



- Pokud dojde k pokusu zaregistrovat pátý černý klíč, objeví se na displeji hlášení „Can't register any more“ (již není možno registrovat), a registraci nelze provést.



## Registrace černého klíče pro stroj



Registrace černého klíče se smí provést pouze za následujících podmínek:

Ujistěte se, že se v prostoru rypadla nezdržují žádné osoby. Je-li nevyhnutelné, aby se v blízkosti rypadla zdržovaly osoby, je třeba je varovat krátkým zatroubením.

Ujistěte se, že jsou všechny ovládací prvky v neutrální poloze.

Nastartování rypadla je dovoleno pouze tehdy, když obsluha sedí na sedadle strojníka.

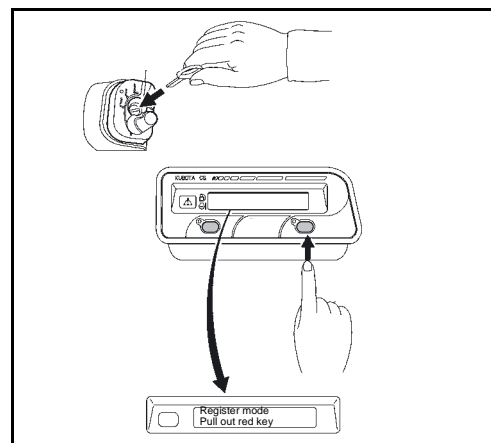
Je zakázáno nechat běžet motor v uzavřených prostorách, s výjimkou případů, kdy je v prostorách umístěno odsávací zařízení výfukových zplodin nebo jsou prostory dobře větrané. Výfukové zplodiny obsahují oxid uhelnatý – oxid uhelnatý je bezbarvý, bez zápachu a smrtelně jedovatý.

1. Zasuďte do spínače spouštěče červený klíč.



Klíčem ještě neotáčejte. Pokud je klíč v poloze RUN, otočte jím zpět do polohy STOP.

2. Stiskněte tlačítko volby zobrazení.
3. Na displeji se objeví hlášení "Register mode. Pull out red key".
4. Vytáhněte červený klíč.
5. Na displeji se objeví hlášení „Register mode. Insert key“.

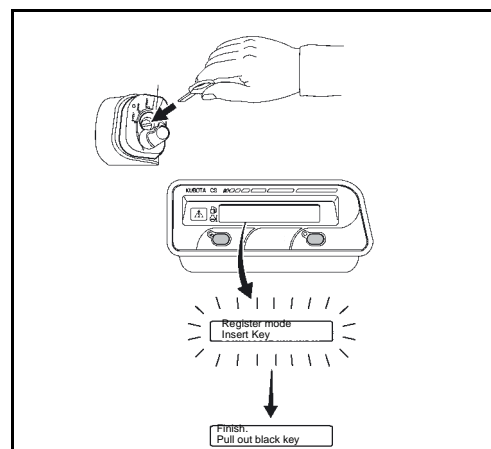


6. Zasuďte do spínače spouštěče černý klíč.



Klíčem ještě neotáčejte. Pokud je klíč v poloze RUN, otočte jím zpět do polohy STOP.

7. Na displeji bliká hlášení „Register mode. Insert key“.
8. Za okamžik se na displeji objeví hlášení „Finish. Pull out black key“. Toto hlášení upozorňuje na to, že tento klíč byl zaregistrován pro toto vozidlo.
9. Když se černý klíč vytáhne ze spínače spouštěče, je na displeji zobrazeno dále hlášení „Finish. Pull out black key“.
10. Pro registraci náhradního klíče je třeba postupovat podle bodů 5 až 8. Je možno registrovat až čtyři černé klíče.
11. Pro ukončení registrace otočte klíčem do polohy RUN.
12. Všechny registrované černé klíče postupně zasuďte do spínače spouštěče a vyzkoušejte, jestli je s nimi možné motor nastartovat.



Při ztrátě registrovaného černého klíče zapalování je nutno nově registrovat ostatní černé klíče. Novou registrací se ztracený nebo odcizený klíč zablokuje a již jej nelze použít k nastartování motoru.

### Vyhledání závady

Kapitola „Vyhledání závad“ obsahuje pouze závady a chyby obsluhy, které může obsluha odstranit. Jiné závady může odstranit pouze školený personál. Vyhledání závady se provádí pomocí tabulky závad. Pro vymezení závady je nutno nejdříve ve sloupci ZÁVADA určit dané chybné chování rypadla. Ve sloupci MOŽNÉ PŘÍČINY jsou uvedeny důvody závady. Sloupec ODSTRANĚNÍ uvádí nutná opatření, která jsou nezbytná pro odstranění závady. Pokud nelze závadu odstranit pomocí opatření, která jsou uvedena ve sloupci ODSTRANĚNÍ, musí se přivolat školený personál.

### Bezpečnostní předpisy pro vyhledání závady

Platí všeobecné bezpečnostní předpisy (strana 13) a bezpečnostní předpisy pro provoz (strana 50).

Obsluha nesmí otevírat elektrická a hydraulická zařízení. Tyto práce jsou vyhrazeny školenému personálu.

Při vyhledávání závady musí být vždy zajištěna bezpečnost na rypadle a kolem něj.

Pokud je nutno na rypadle vyhledat závadu, při které je zdvižena lžice, nesmí se obsluha zdržovat v části před předními nástavbami, s výjimkou, že jsou vhodnými opatřeními zajištěny proti nechtěnému spuštění.

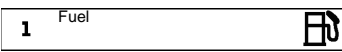
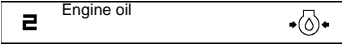
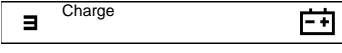
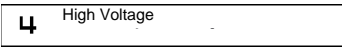
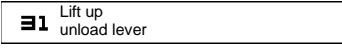

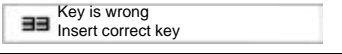

### Tabulka závad – Uvedení do provozu

Závada	Možná příčina	Odstranění
<b>Uvedení do provozu</b>		
Při zapnutí spínače spouštěče do polohy RUN není možná žádná funkce	Vadná hlavní pojistka baterie	Vyměňte hlavní pojistku (strana 93).
Kontrolky při zapnutí spínače spouštěče do polohy RUN svítí jinak, než se očekává	Vadná pojistka	Vyměňte pojistky (strana 93).
Spouštěč se při zapnutí spínače do polohy START netočí	Vybitá baterie	Nabijte baterii (strana 123). Startování rypadla pomocí cizího zdroje (strana 90).
	Vytažené tlačítko manuálního vypínání motoru	Stiskněte tlačítko manuálního vypínání motoru (strana 24).
	Není zvednuto blokování ovládacích pák	Zvedněte blokování ovládacích pák
Motor při zapnutí spínače spouštěče do polohy START nenaskočí, spouštěč se točí	Vzduch v palivové soustavě	Zkontrolujte těsnost palivové soustavy a odvzdušněte ji (strana 93).
	Voda v palivové soustavě	Zkontrolujte množství vody v odlučovači, příp. vodu vypusťte (strana 114).

## Tabulka závad – Provoz

Závada	Možná příčina	Odstranění
<b>Provoz</b>		
Výfukové plyny mají výrazně černé zabarvení	Znečištěný vzduchový filtr	Kontrola, vyčištění, výměna vzduchového filtru (strana 113).
Nedostatečný výkon motoru	Znečištěný vzduchový filtr	Kontrola, vyčištění, výměna vzduchového filtru (strana 113).
	Znečištěný palivový filtr nebo voda v palivové soustavě	Zkontrolujte množství vody v odlučovači vody, příp. vodu vypusťte (strana 114) a vyměňte palivový filtr (strana 114).
Zobrazení teploty chladicí kapaliny v oblasti „H“	Znečištěný chladič Příliš nízká hladina chladicí kapaliny	Čištění chladiče (strana 109). Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny (strana 54), příp. chladicí kapalinu doplňte (strana 108).
	Netěsné konstrukční prvky chladicí soustavy	Zkontrolujte těsnost chladicí soustavy (strana 112).
	Příliš povolený klínový řemen	Zkontrolujte, nastavte napnutí klínového řemene (strana 109).
Objeví se hlášení „Charge“ (nabíjení)	Příliš povolený klínový řemen	Zkontrolujte, nastavte napnutí klínového řemene (strana 109).
	Vadná pojistka obvodu alternátoru	Vyměňte pojistky (strana 93).
Rypadlo se při jízdě vychyluje ze stopy	Špatně nastavené napnutí pásů	Kontrola napnutí pásů, příp. úprava napnutí (strana 125).
Není možné provádění hydraulických funkcí	Vadná pojistka v pojistkové skříňce	Vyměňte pojistky (strana 93).
Hnací síla hydraulických zařízení je příliš malá, popř. trhavá	Příliš nízká hladina hydraulického oleje	Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje, doplňte hydraulický olej (strana 119).
	Znečištěný sací filtr	Vyměňte sací filtr nádrže hydraulického oleje (strana 117).
Není možná funkce tlačítka rychlého pojezdu	Vadná pojistka v pojistkové skříňce	Vyměňte pojistky (strana 93).
Nefunguje ventilátor topení, stěrač s ostřikovačem, vnitřní světlo, houkačka, pracovní světlomet	Vadná pojistka v pojistkové skříňce	Vyměňte pojistky (strana 93).

### Tabulka závad – Zobrazení na displeji

Zobrazení	Barva	Problém/závada	Předběžné opatření	Odstranění závady
	žlutá	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatek paliva.</li> </ul>	--	Natankujte.
	červená	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečný tlak oleje.</li> </ul>	Ihned vypněte motor.	Mohlo by dojít k poškození motoru. Ihned informujte odborný personál.
	červená	<ul style="list-style-type: none"> <li>Závada v nabíjecím obvodu baterie.</li> <li>Chyba nabíjení.</li> </ul>	Kontrola klínového řemene. Pokud je klínový řemen v pořádku, nechte motor běžet, dokud zobrazení nezhasne.	Pokud zobrazení nezhasne, informujte odborný personál.
	červená	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vadný spouštěč.</li> </ul>	Nastartujte pomocí cizího zdroje.	Pokud se zobrazením po nastartování pomocí cizího zdroje objeví znovu, informujte odborný personál.
	žlutá	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokus o nastartování při spuštěném ovládacím panelu.</li> </ul>	Motor nenaskočí.	Zdvihněte ovládací panel a znovu nastartujte.
	žlutá	<ul style="list-style-type: none"> <li>Termín provedení údržby.</li> </ul>	--	Proveďte údržbu.
	žlutá	<ul style="list-style-type: none"> <li>Špatný klíček zapalování.</li> </ul>	--	Použijte správný klíček.
	--	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokus o spuštění s červeným klíčem (klíč pro registrování).</li> </ul>	Motor nelze nastartovat.	Motor nastartujte s černým klíčem.
--	--	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokus o spuštění s klíčem, který je spojen s kovovým předmětem (např. přívěskem).</li> </ul>	Motor nelze nastartovat.	Sejměte kovový předmět z klíče a opakujte startování.
--	--	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokus o spuštění s klíčem, který je spojen s dalším klíčem nebo klíči.</li> </ul>	--	Motor startujte pouze s jedním klíčem.
Bez zobrazení (bliká výstražná kontrolka)	červená	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkrat v napájení senzorů.</li> </ul>	Svítil pracovní světlomety.	Informujte odborný personál.

## Údržba

Kapitola Údržba obsahuje veškeré práce údržby a péče, které je třeba na rypadle provádět.

Pečlivá údržba rypadla zaručuje vysokou funkční spolehlivost a prodlužuje životnost.

Při neplnění prací údržby zanikají záruční nároky vůči firmě KUBOTA.

Je třeba používat pouze náhradní díly podle pokynů výrobce. U neschválených náhradních dílů vzniká v důsledku jejich nedostatečné kvality nebo chybného přiřazení zvýšené riziko nehody. Kdo používá neschválené náhradní díly, přebírá neomezeně plnou zodpovědnost v případě vzniku škod.

### Bezpečnostní předpisy pro údržbu

- Osoby pracující na rypadle nebo s rypadlem musí používat vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), musí používat např. vhodný pracovní oděv, ochrannou obuv, ochrannou přilbu, ochranné brýle, ochranu sluchu a ochrannou dýchací masku, které jim musí provozovatel poskytnout. Za OOP nese hlavní zodpovědnost podnikatel a podle druhu činnosti je stanovují bezpečnostní předpisy.
- Úkony, které se týkají údržby, čištění a péče, se smějí provádět pouze tehdy, když je rypadlo úplně vypnuté. Rypadlo je třeba zajistit proti zapnutí vytažením klíčku zapalování.
- Lžice musí být během údržby vždy na zemi.
- Pokud se při údržbě a péči zjistí poškození, smí se rypadlo znovu uvést do provozu až po odstranění závad. Opravy smí provádět pouze školený personál.
- Při provádění údržby a péče musí být vždy zajištěna stabilita rypadla.
- Při pracích na palivové soustavě je zakázáno kouřit, manipulovat s otevřeným ohněm a používat jiné zdroje vznícení. Nebezpečnou oblast je třeba označit cedulemi. v nebezpečné oblasti musí být připraven hasicí přístroj.
- Veškeré odpady je třeba likvidovat podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.
- Jako provozní hmoty pro údržbu a péči je nutno použít materiály uvedené v odstavci Provozní hmoty (strana 131).
- Před začátkem prací na elektrickém zařízení je nutno tato zařízení odpojit od elektrického proudu. Práce smí provádět pouze odborný elektrotechnik.
- Při pracích, které je třeba provádět v takové výšce, do které člověk nedosáhne, je třeba použít žebřík nebo lešení.
- Strojník smí pohybovat ovládacími prvky pouze tehdy, pokud sedí na sedadle.

### Požadavky na personál provádějící údržbu

- Obsluha smí provádět pouze čištění a péči.
- Údržbu smí provádět pouze školený personál.

### Plán údržby – Všeobecná údržba po 50 až 500 motohodinách

#### Práce údržby prováděné obsluhou

Všeobecná údržba	Stav počítadla motohodin										Interval	Strana
	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500		
Kontrola stavu paliva											denně	58
Kontrola hladiny chladicí kapaliny											denně	54
Kontrola hladiny motorového oleje											denně	54
Kontrola hladiny hydraulického oleje											denně	56
Promazání předních nástaveb											denně	57
Kontrola klínového řemene											denně	55
Kontrola odlučovače vody											denně	56
Promazání ozubeného věnce	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	50 h	124
Pásy a podvozek: Vyčištění, vizuální kontrola a napnutí pásů	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	týdně (50 h)	125
Kontrola šroubových spojů		○		○		○		○		○	100 h	129
Promazání ložiska ozubeného věnce				○				○			200 h	125
Kontrola, vyčištění vzduchového filtru 1.)				○				○			200 h	113
Kontrola hladiny kapaliny v baterii										○	500 h	122
Odvodnění palivové nádrže										○	500 h	115

1.) Při zvýšené prašnosti je třeba vzduchový filtr čistit, popř. vyměňovat častěji.



## Plán údržby – Všeobecná údržba po 550 až 1000 motohodinách

### Práce údržby prováděné obsluhou

Všeobecná údržba	Stav počítadla motohodin										Interval	Strana
	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000		
Kontrola stavu paliva											denně	58
Kontrola hladiny chladicí kapaliny											denně	54
Kontrola hladiny motorového oleje											denně	54
Kontrola hladiny hydraulického oleje											denně	56
Promazání předních nástaveb											denně	57
Kontrola klínového řemene											denně	55
Kontrola odlučovače vody											denně	56
Promazání ozubeného věnce	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	50 h	124
Pásy a podvozek: Vyčištění, vizuální kontrola a napnutí pásů	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	týdně (50 h)	125
Kontrola šroubových spojů		○		○		○		○		○	100 h	129
Promazání ložiska ozubeného věnce		○				○				○	200 h	125
Kontrola, vyčištění vzduchového filtru 1.)		○				○				○	200 h	113
Kontrola hladiny kapaliny v baterii										○	500 h	122
Odvodnění palivové nádrže										○	500 h	115

1.) Při zvýšené prašnosti je třeba vzduchový filtr čistit, popř. vyměňovat častěji.

### Plán údržby – Práce údržby 50 až 500 motohodin

Práce údržby prováděné odborným personálem, popř. odborným zastoupením KUBOTA

Práce údržby	Stav počítadla motohodin*										Interval	Strana	
	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500			
Kontrola hadiček chladicí kapaliny a hadicových spon					○						○	250 h	110
Kontrola a nastavení klínového řemene					○						○	250 h	109
Promazání táhel pilotního ventilu					○						○	250 h	128
Výměna motorového oleje a olejového filtru											○	500 h	110
Výměna oleje pojezdových motorů	●										○	500 h	127
Výměna palivového filtru 4.)											○	500 h	114
Výměna filtru vratného toku 3.)					●						○	500 h	116
Výměna filtru řídicího okruhu												1000 h	118
Výměna filtru ventilu přídavného okruhu												1000 h	120
Výměna hydraulického oleje a sacího filtru 2.)												1000 h	117
Výměna filtru ve vedení												1000 h	119
Výměna vložek vzduchových filtrů 1.)												1000 h	113
Výměna oleje ve vodicím a pojezdovém kole	Obratťe se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										2000 h	--	
Kontrola alternátoru a spouštěče	Obratťe se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										2000 h	--	
Kontrola elektrických vodičů a konektorů	Obratťe se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										ročně	128	
Bezpečnostně technická kontrola												ročně	133
Výměna chladicí kapaliny												každé 2 roky	112
Výměna hydraulických hadic	Obratťe se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										každé 6 roky	--	

\* Práce údržby označené ● je třeba provádět pod e daného počtu motohodin od prvního uvedení do provozu.

- 1.) Při zvýšené prašnosti je třeba vzduchový filtr čistit, popř. vyměňovat častěji.
- 2.) Při použití hydraulického kladiva od 20 % → každých 800 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 40 % → každých 400 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 60 % → každých 300 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 80 % → každých 200 h.
- 3.) Při použití hydraulického kladiva do 50 % → každých 200 h.  
Při použití hydraulického kladiva nad 50 % → každých 100 h.
- 4.) Minimálně každoročně. Případně dříve.

## Plán údržby – Práce údržby 550 až 1000 motohodin

Práce údržby prováděné odborným personálem, popř. odborným zastoupením KUBOTA

Práce údržby	Stav počítadla motohodin										Interval	Strana	
	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000			
Kontrola hadiček chladicí kapaliny a hadicových spon					○						○	250 h	110
Kontrola a nastavení klínového řemene					○						○	250 h	109
Promazání táhel pilotního ventilu					○						○	250 h	128
Výměna motorového oleje a olejového filtru											○	500 h	110
Výměna oleje pojezdových motorů											○	500 h	127
Výměna palivového filtru 4.)											○	500 h	114
Výměna filtru vratného toku 3.)											○	500 h	116
Výměna filtru řídicího okruhu											○	1000 h	118
Výměna filtru ventilu přídavného okruhu											○	1000 h	120
Výměna hydraulického oleje a sacího filtru 2.)											○	1000 h	117
Výměna filtru ve vedení											○	1000 h	119
Výměna vložek vzduchových filtrů 1.)											○	1000 h	113
Výměna oleje ve vodícím a pojezdovém kole	Obraťte se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										2000 h	--	
Kontrola alternátoru a spouštěče	Obraťte se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										2000 h	--	
Kontrola elektrických vodičů a konektorů	Obraťte se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										ročně	128	
Bezpečnostně technická kontrola												ročně	133
Výměna chladicí kapaliny												každé 2 roky	112
Výměna hydraulických hadic	Obraťte se prosím na odborného prodejce strojů KUBOTA.										každé 6 roky	--	

- 1.) Při zvýšené prašnosti je třeba vzduchový filtr čistit, popř. vyměňovat častěji.
- 2.) Při použití hydraulického kladiva od 20 % → každých 800 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 40 % → každých 400 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 60 % → každých 300 h.  
Při použití hydraulického kladiva od 80 % → každých 200 h.
- 3.) Při použití hydraulického kladiva do 50 % → každých 200 h.  
Při použití hydraulického kladiva nad 50 % → každých 100 h.
- 4.) Minimálně každoročně. Případně dříve.

### Čištění rypadla



*Před začátkem čištění vypněte motor a zajistěte jej před opětovným zapnutím.*



*Při použití parního čističe k čištění rypadla nesmí pára stříkat na elektrické konstrukční prvky.*



*Proudem vody nestříkejte na nasávací otvor vzduchového filtru.*



*Je zakázáno čištění rypadla hořlavými kapalinami.*



*Mytí rypadla se smí provádět pouze na k tomu určených místech (odlučovače olejů, tuků).*

Rypadlo se smí čistit pouze vodou s přidáním běžného čistícího prostředku. Přitom je třeba dbát na to, aby voda nevnikla do elektrického zařízení.

O plastové díly je třeba pečovat čističem na plasty.

Před čištěním rypadla je třeba zakrýt lepicí páskou přívod vzduchu pro klimatizaci a topení na horní nástavbě.

### Práce údržby

Práce údržby je třeba provádět v předepsaných termínech, aby se rypadlo zachovalo v provozuschopném stavu.

### Doplnění chladicí kapaliny

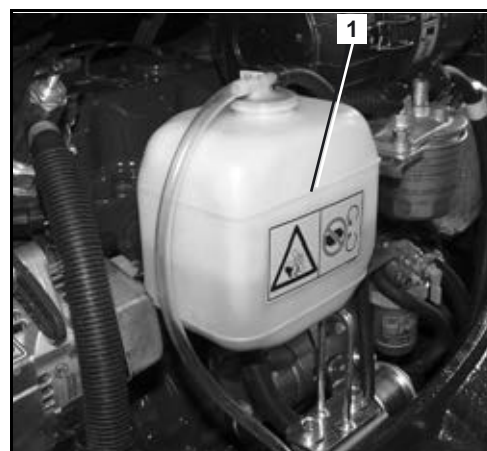
- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Obsah nemrznoucího prostředku zjistěte pomocí zkoušečky, měl by chránit do -25 °C.



*Podíl nemrznoucího prostředku nesmí překročit 45 %.*

- U studeného motoru otevřete víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny a doplňte namíchanou chladicí kapalinu až ke značce FULL (1).

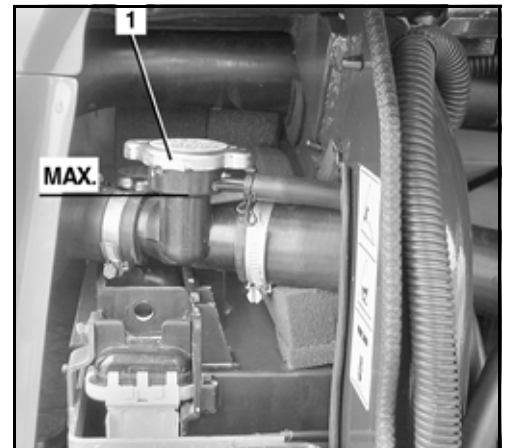
Pokud byla vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny úplně prázdná, je třeba zkontrolovat hladinu kapaliny v chladiči.





*Víčko chladiče neotevírejte při zahřátém motoru, hrozí opaření.*

- Víčko chladiče (1) otevřete otáčením doleva.
- Hladina kapaliny musí dosahovat ke značce MAX. (viz obrázek), příp. chladicí kapalinu doplňte.
- Zavřete víčko chladiče a vyrovnávací nádržky.
- Zavřete kryt prostoru motoru.

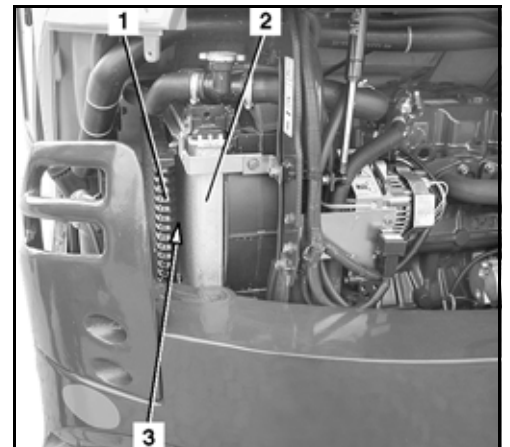


### Čištění chladiče

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Demontujte levý kryt prostoru motoru (strana 95).
- Vodním proudem nebo stlačeným vzduchem očistěte chladič (1 a 2) směrem od motoru. Nepoužívejte vysokotlaký čistič!
- Je třeba vyčistit zejména meziprostor (3) mezi chladiči, neboť na tomto místě se často usazuje listí.

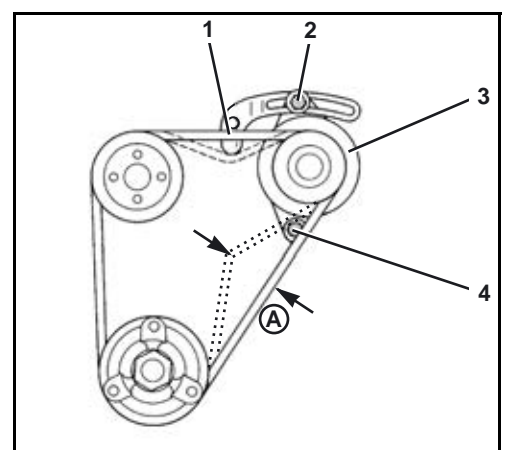
Po vyčištění zkontrolujte, jestli není chladič poškozený.

- Zavřete kryt prostoru motoru.



### Kontrola, nastavení napnutí klínového řemene

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Zatlačte na klínový řemen (1) v místě „A“. Klínový řemen musí být možné stlačit o cca 10 mm.
- Zkontrolujte stav klínového řemene, nesmí na něm být trhliny.
- Pro napnutí uvolněte upevovací šrouby (2 a 4), natočte alternátor (3). Utáhněte upevovací šrouby a zkontrolujte napnutí klínového řemene.
- Zavřete kryt prostoru motoru.



### Kontrola hadiček chladicí kapaliny



*Kontrolu provádějte pouze při studeném motoru.*

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).

Zkontrolujte stav (trhliny, vyboulení, ztvrdnutí), těsnost a upevnění spon veškerých hadicových spojení na motoru a k chladiči, popř. k ventilátoru topení (verze s kabinou) a upevnění spon. Případně musí školený personál hadičky vyměnit.

- Zavřete kryt prostoru motoru.

### Výměna motorového oleje a olejového filtru

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).



*Výměna motorového oleje se provádí u motoru zahřátého na provozní teplotu.*



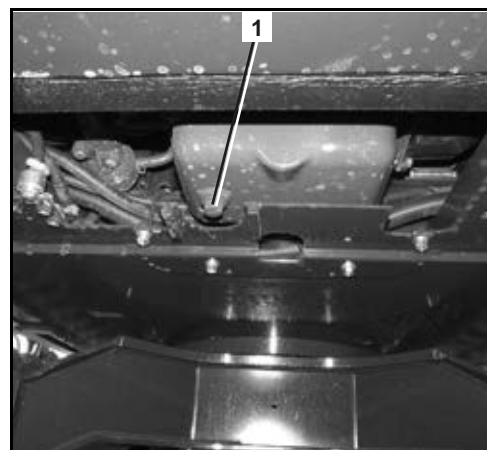
*Pozor, motorový olej a olejový filtr jsou horké → nebezpečí opaření.*



*Pod otvor pro vypouštění motorového oleje postavte zachycovací nádobu s objemem cca 12 l. Motorový olej se nesmí dostat do půdy, musí se stejně jako olejový filtr, zlikvidovat podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

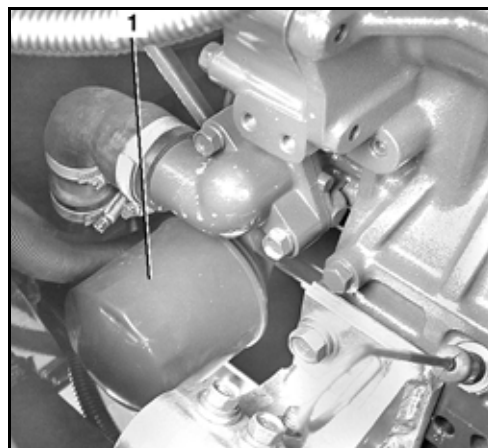
### Vypouštění motorového oleje

Vyšroubujte šroub pro vypouštění oleje (1) a vypusťte motorový olej do zachycovací nádoby. Šroub pro vypouštění oleje opatřete novým těsněním a zašroubujte.



## Výměna olejového filtru

- Pod olejový filtr (1) postavte zachycovací nádobu, pomocí klíče na olejový filtr vyšroubujte filtr otáčením doleva.
- Těsnicí kroužek nového olejového filtru potřete motorovým olejem.
- Našroubujte olejový filtr a dotáhněte rukou, nepoužívejte klíč na olejový filtr.

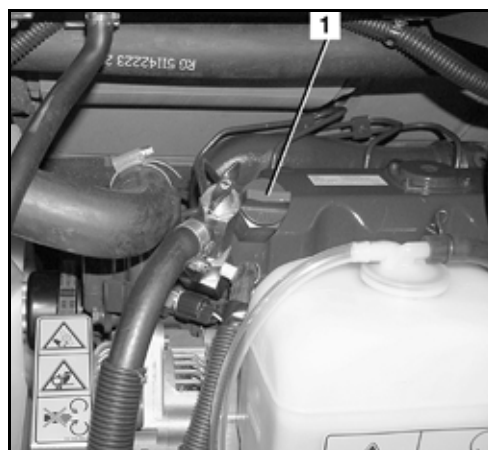


## Plnění motorového oleje

Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).

Plnicí množství: 6,6 l

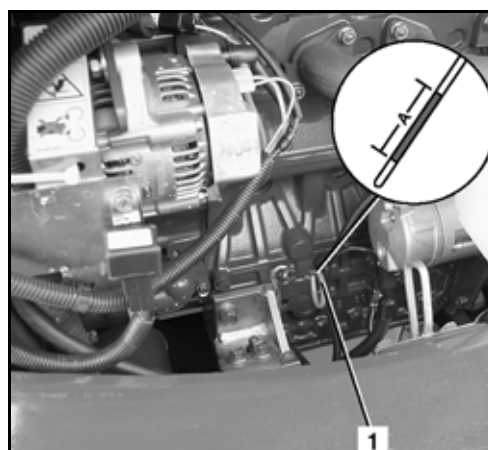
- Odšroubujte víčko pro plnění oleje (1) a nalijte motorový olej podle odstavce Provozní hmoty (strana 131).
- Našroubujte/nasaňte víčko pro plnění oleje.



- Nastartujte motor (strana 62), následující hlášení musí ihned po naskočení motoru zmizet. Pokud ne, motor ihned vypněte, informujte školený personál.



- Motor nechte zahřát a pak jej vypněte. Po 5 min. přestávce zkontrolujte hladinu oleje.
- Vytáhněte olejovou měрку (1) a otřete ji čistým hadrem.
- Olejovou měрку znovu zcela zasuňte a vytáhněte. Hladina oleje musí být v části „A“. Při příliš nízké hladině oleje motorový olej doplňte. Množství oleje mezi spodní a horní hranou části „A“ činí 2,6 l.



*Provoz s příliš nízkou nebo vysokou hladinou oleje může způsobit poškození motoru.*

- Při výměně oleje je nutné motorový olej naplnit až k horní značce oblasti "A".
- Zavřete kryt prostoru motoru.

### Výměna chladicí kapaliny



*Vypouštění provádějte pouze při studeném motoru.*

Celkový obsah chladicí soustavy: 5,6 l

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Demontujte levý kryt prostoru motoru (strana 95).
- Otevřete víčko chladiče (1).
- Otevřete centrální vypouštěcí otvor chladicí kapaliny (1) a nechte vytéct veškerou chladicí kapalinu.



*Chladicí kapalinu je nutno zachytit a zlikvidovat podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

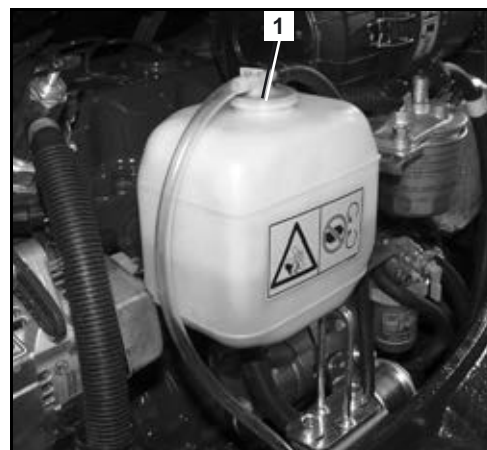
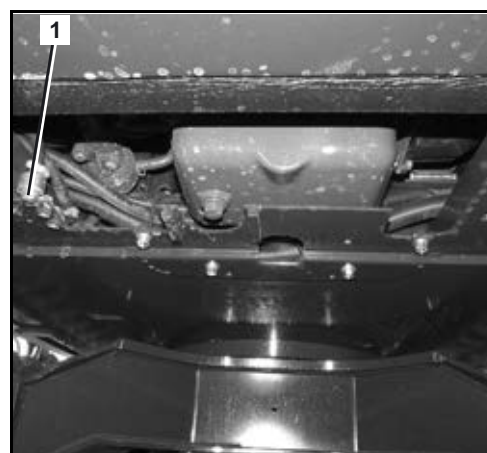
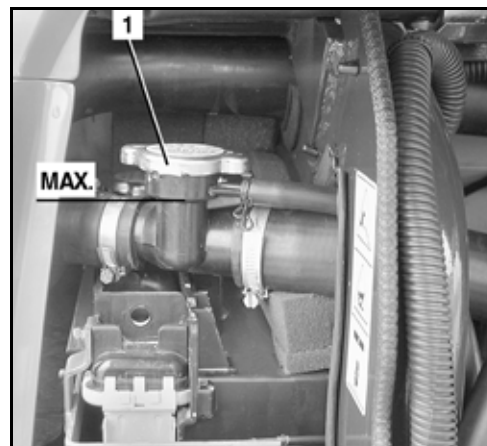
Při silném znečištění chladicí soustavu propláchněte. Hadičkou přes otvor víčka chladiče stříkejte do chladicí soustavy vodu bez přísad, dokud z vypouštěcího otvoru nevytéká čistá voda.

- Zavřete centrální vypouštěcí otvor chladicí kapaliny.
- Demontujte a vyprázdněte vyrovnávací nádržku chladicí kapaliny (1), příp. ji vyčistěte. Nádržku znovu namontujte.
- Chladič a vyrovnávací nádržku naplňte namíchanou chladicí kapalinou.



*Chladicí soustavu neplňte ani v létě pouze vodou. Nemrznoucí prostředek obsahuje také antikorozní složku.*

- Nechte cca 5 minut běžet motor, vypněte jej a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladiči. Kapalina musí dosahovat ke značce MAX, příp. chladicí kapalinu doplňte.
- Zavřete kryt prostoru motoru.
- Namontujte levý kryt prostoru motoru.





## Kontrola a čištění vzduchového filtru



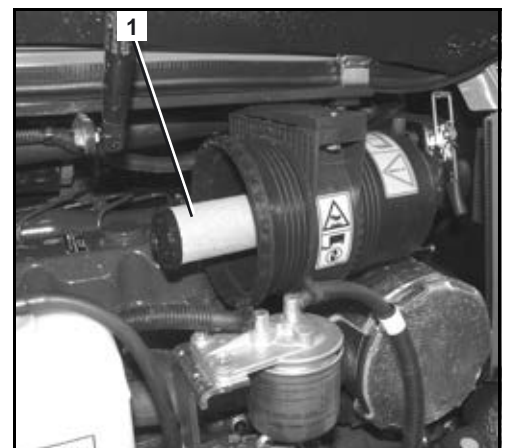
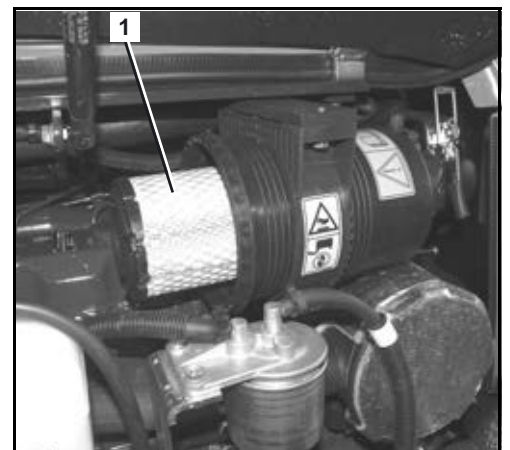
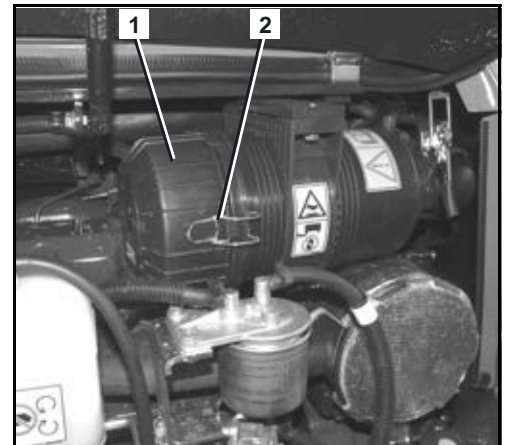
*Pokud se rypadlo používá ve velmi prašném prostředí, je třeba vzduchový filtr kontrolovat častěji.*

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Uvolněte svorky (2) a sejměte kryt (1).
- Z tělesa vzduchového filtru vyjměte vnější filtrační prvek (1) a zkontrolujte, zda není znečištěný.
- Vyčistěte těleso vzduchového filtru a kryt, přitom nevyjímejte vnitřní filtrační prvek (1). Vnitřní filtrační prvek se vyjímá pouze při výměně.
- Pokud je vnější filtrační prvek poškozen nebo příliš silně znečištěn, je třeba jej vyměnit.



*Filtrační prvek nečistěte kapalinami. Motor nespouštějte bez filtračních vložek vzduchového filtru.*

- Vnější filtrační prvek zevnitř vyfoukejte stačeným vzduchem (max. 5 bar), přitom ji nepoškojte. Používejte ochranné brýle.
- Nasáňte vnější filtrační prvek vzduchového filtru, kryt namontujte značkou TOP nahoru.
- Zavřete kryt prostoru motoru.



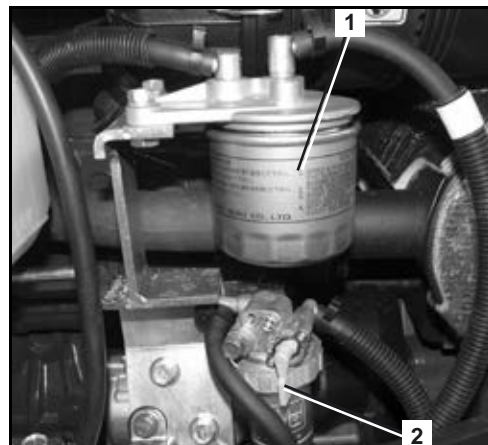
### Výměna palivového filtru

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Přepínací ventil (2) na odlučovači vody nastavte do polohy OFF.



*Pod palivový filtr položte hadr, aby nevyteklo palivo na zem.*

- Odšroubujte palivový filtr (1).
- Na novém filtru navlhčete gumové těsnění palivem.
- Našroubujte nový filtr a utáhněte rukou.
- Přepínací ventil nastavte do polohy ON.
- Odvzdušnění palivové soustavy (strana 93).
- Zkontrolujte těsnost palivového filtru.



*Hadr zlikvidujte podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

- Zavřete kryt prostoru motoru.

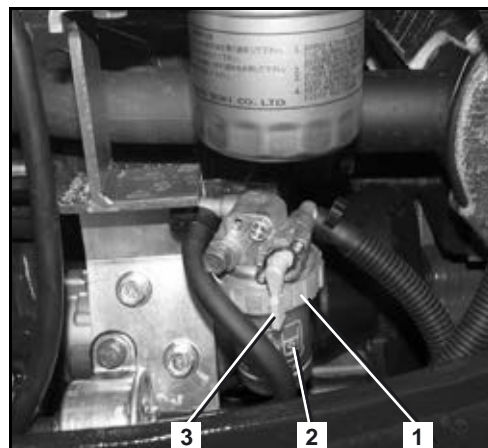
### Čištění odlučovače vody

- Otevřete kryt prostoru motoru (strana 95).
- Přepínací ventil (3) nastavte do polohy OFF.



*Pod odlučovač vody položte hadr, aby nevyteklo palivo na zem.*

- Odšroubujte kruhovou matici (1), přitom držte nádobku filtru (2).
- Sejměte nádobku.

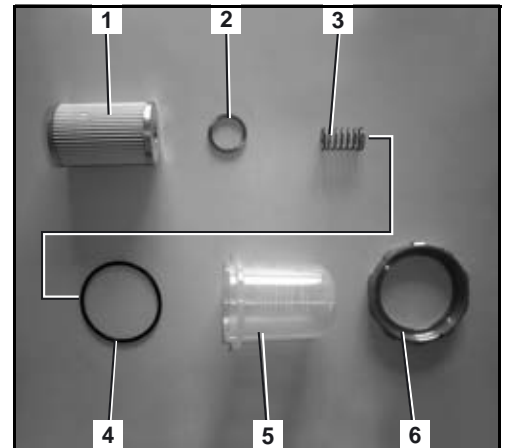


## Údržba

- Nádobku (5) vyprázdněte a vyčistěte čistou naftou.
- Zkontrolujte, zda filtr (1) není příliš znečištěný, příp. jej vyměňte.
- Vyměňte těsnicí kroužek (4) a potřete naftou.
- Konstrukční prvky sestavte v pořadí 1 až 6.



*Přitom nezapomeňte na červený plastový kroužek (2) a přítláčnou pružinu (3).*



- Kruhovou matici (6) dotáhněte rukou, nepoužívejte nářadí.
- Přepínací ventil nastavte do polohy ON.
- Odvzdušnění palivové soustavy (strana 93).
- Zkontrolujte těsnost odlučovače vody.

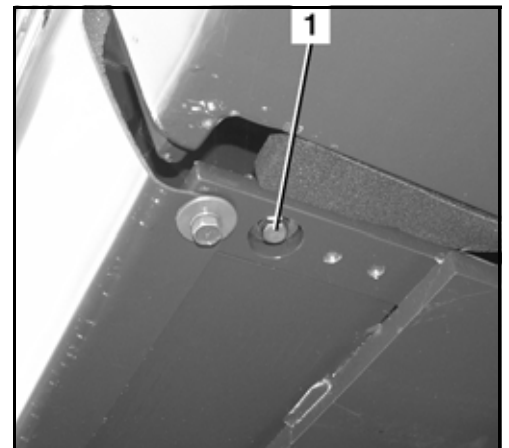


*Hadr zlikvidujte podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

- Zavřete kryt prostoru motoru.

### Vypuštění vody z palivové nádrže

- Pod vypouštěcí kohout postavte zachycovací nádobu s objemem minimálně 12 l.
- Vyšroubujte vypouštěcí šroub (1) a vypusťte vodu.
- U vypouštěcího šroubu vyměňte těsnicí kroužek a šroub zašroubujte.



### Výměna filtru vratného toku v nádrži hydraulického oleje

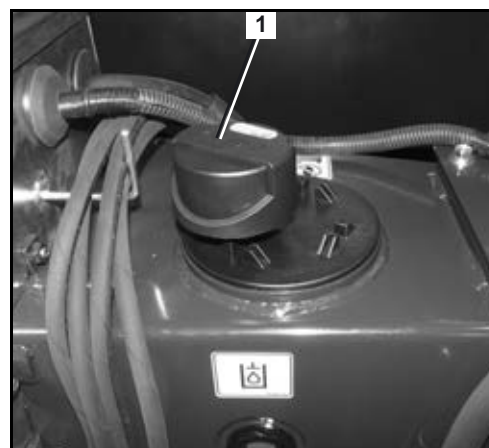


*Při pracích na hydraulickém zařízení je třeba dodržovat maximální čistotu.*

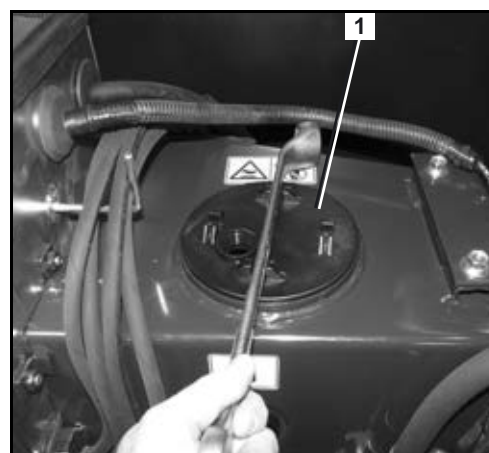


*Činnosti provádějte pouze při studeném hydraulickém oleji.*

- Otevřete kryt prostoru ventilů (strana 96).
- Z víčka vyšroubujte filtr zavzdušňování a odvětrávání (1).



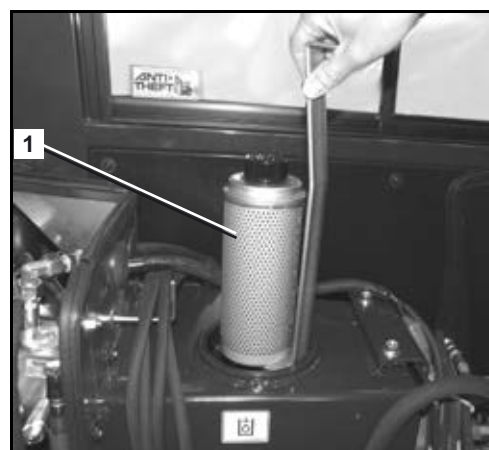
- Odšroubujte víčko (1).



- Z nádrže hydraulického oleje vytáhněte držák filtru s filtrem vratného toku (1).



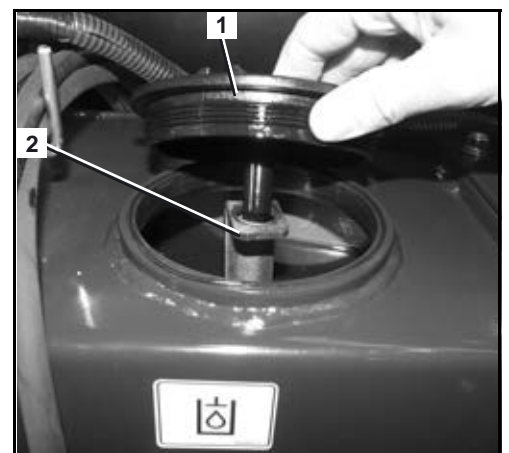
*Filtr vratného toku zlikvidujte podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*



- Do držáku filtru (2) nasáíte nový filtr vratného toku (1).
- Držák filtru s filtrem vratného toku zasuóíte přes trubku vratného toku do nádrže hydraulického oleje.



- Zkontrolujte stav těsnicího kroužku na víčku, příp. jej vyměóte.
- Víčko (1) nasáíte s vedením do držáku filtru (2) a přišroubujete.
- Rukou zašroubujte zavzdušóovací a odvětrávací filtr.
- Zavřete kryt prostoru ventilů.
- Zavřete kryt prostoru motoru.



### Výměna sacího filtru v nádrži hydraulického oleje



*Při pracích na hydraulickém zařízení je třeba dodržovat maximální čistotu.*



*Činnosti provádějte pouze při studeném hydraulickém oleji.*



*Sací filtr je třeba měnit spolu s hydraulickým olejem.*

- Vypustěte hydraulický olej (strana 120).
- Z nádrže hydraulického oleje demontujte filtr vratného toku (strana 116).
- Odšroubujte sací filtr (předchozí obrázek/1).



- Případné zbytky nečistot otřete netřepivým čistým hadrem.

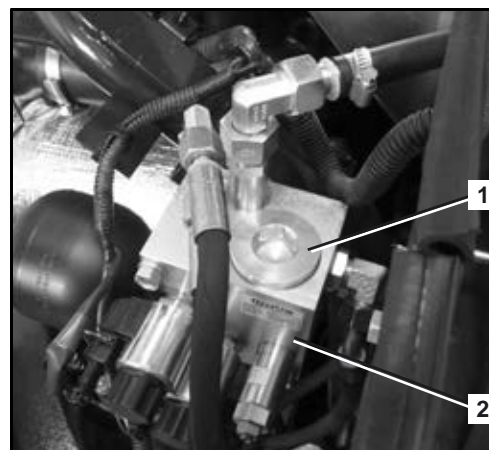


*Sací filtr a čisticí hadr zlikvidujte podle platných předpisů o ochraně životního prostředí.*

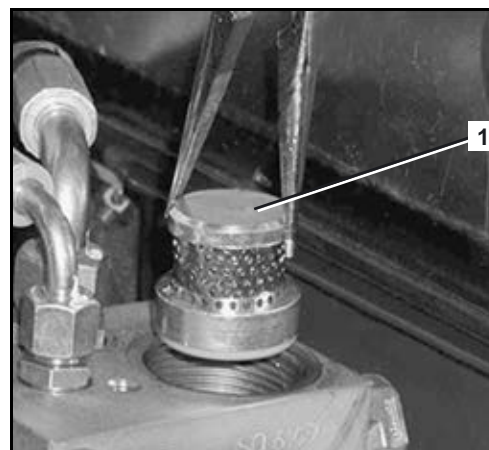
- Našroubujte nový sací filtr a utáhněte rukou.
- Nasaňte filtr vratného toku. (strana 116).
- Naplňte hydraulický olej (strana 121).

### Výměna filtru v řídicím okruhu

- Otevřete kryt prostoru ventilů (strana 96).
- Vyšroubujte uzavírací šroub (1) z bloku ventilů (2).



- Z bloku ventilů vytáhněte filtr regulačního okruhu (1).
- Nasaňte nový filtr, jak je vyobrazeno na obrázku.
- Zašroubujte uzavírací šroub a utáhněte momentem 150 Nm.



## Výměna filtru ve vedení



*V příkladu je popsána výměna filtru u levé ovládací páky, výměna filtru u pravé ovládací páky se provádí stejně.*

- Regulační okruh zbavte tlaku.
- Levý ovládací panel (1) vyklopte nahoru.
- Odšroubujte spodní části obložení.
- Odšroubujte hydraulické vedení (bílé).
- Vyšroubujte filtr z vedení (2).
- Našroubujte nový filtr.
- Opět našroubujte hydraulické vedení.
- Namontujte díly obložení.
- Vyměňte filtr ve vedení u pravé ovládací páky.



## Plnění/výměna hydraulického oleje



*Při pracích na hydraulickém zařízení je třeba dodržovat maximální čistotu.*



*Činnosti provádějte pouze při studeném hydraulickém oleji.*



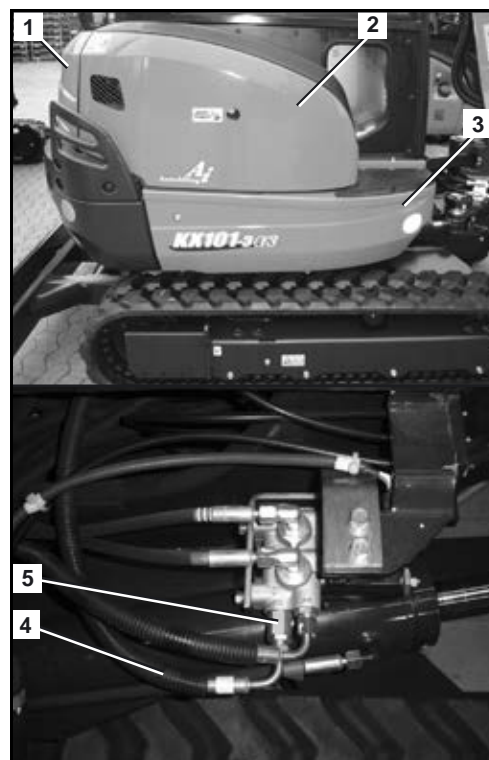
*Hydraulický olej je třeba měnit spolu se sacím filtrem.*

- Výložník, násadu, lžici a natáčecí zařízení výložníku příp. nastavte tak, aby byly všechny hydraulické válce napůl vysunuté, radlici spusťte na zem. Viz Odstavení z provozu (strana 82).
- Otevřete kryt prostoru ventilů (strana 96).



### Výměna filtru ventilu přídavného okruhu

- Otevřete kryt prostoru motoru (1) (strana 95).
- Otevřete kryt prostoru ventilů (2) (strana 96).
- Demontujte kryt prostoru ventilů.
- Demontujte pravé obložení nástavby (3).
- Odšroubujte hydraulické vedení (4).
- Vyšroubujte filtr ventilu přídavného okruhu (5).
- Našroubujte nový filtr ventilu přídavného okruhu.
- Našroubujte hydraulické vedení zpět.
- Namontujte pravé obložení nástavby.
- Namontujte kryt prostoru ventilů.
- Zavřete kryt prostoru motoru.



### Vypouštění hydraulického oleje

- Pod vypouštěcí otvor hydraulického oleje postavte zachycovací nádobu s objemem minimálně 50 l.
- Vyšroubujte vypouštěcí šroub (1) a vypusťte hydraulický olej.
- U vypouštěcího šroubu vyměňte těsnicí kroužek a šroub opět zašroubujte.



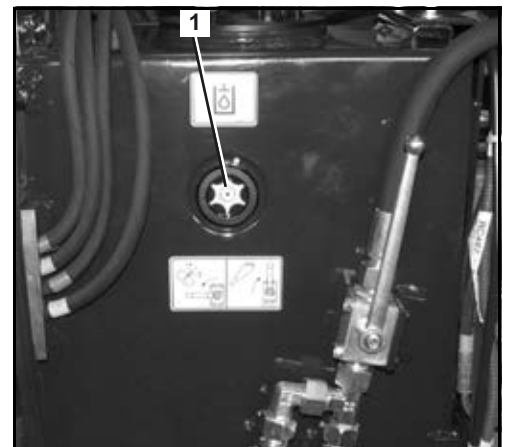
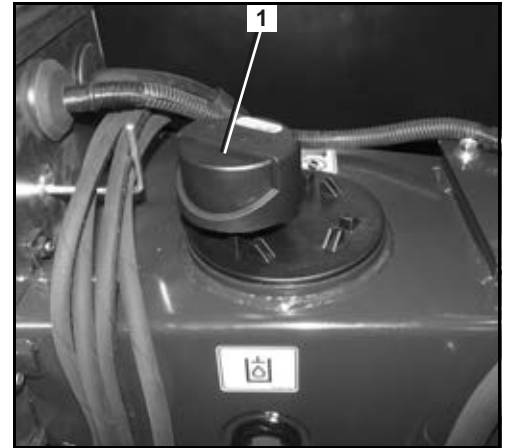


## Plnění hydraulického oleje

Plnicí množství při výměně oleje:cca 33 l

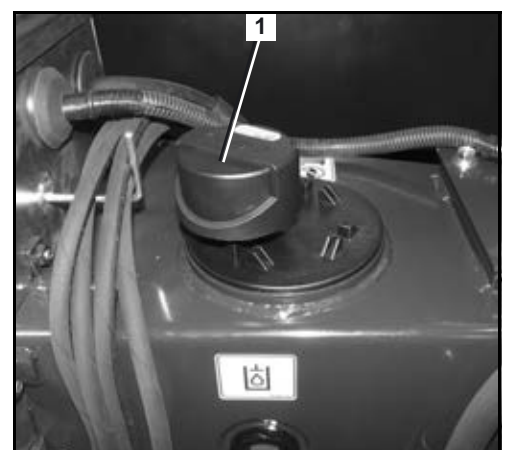
Plnicí množství celé soustavy:41 l

- Odšroubujte zavzdušovací a odvětrávací filtr (1).
- Do díry uzavíracího šroubu vložte čistý trychtýř s jemným sítkem.
- Dopléte hydraulický olej do poloviny průhledu (následující obrázek/1).
- Rukou zašroubujte zavzdušovací a odvětrávací filtr (1).
- Nastartujte motor (strana 62) a vyzkoušejte všechny funkce ovládacích prvků.
- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje (strana 56), příp. olej doplňte.
- Zavřete kryt prostoru ventilů (strana 96).



## Výměna zavzdušovacího a odvětrávacího filtru v nádrži hydraulického oleje

- Otevřete kryt prostoru ventilů (strana 96).
- Z víčka vyšroubujte filtr zavzdušování a odvětrávání (1).
- Našroubujte nový filtr a dotáhněte rukou.



### Péče o baterii

Pravidelnou péčí je možno podstatně prodloužit životnost baterie.



*Bateriová kyselina je silně žíravá. Bezpodmínečně se vyhněte kontaktu s bateriovou kyselinou. Pokud se oblečení, pokožka nebo oči dostanou nedopatřením do kontaktu s bateriovou kyselinou, je nutno zasažené partie neprodleně omýt vodou. Pokud kyselina zasáhne oči, ihned vyhledejte lékaře! Rozlitou bateriovou kyselinu ihned neutralizujte.*



*Při práci s bateriemi je nutné používat vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle.*

### Kontrola baterie

- Zpřístupněte baterii.
- Zkontrolujte upevnění baterie (2).
- Zkontrolujte čistotu pólů baterie (1 a 3), příp. je očistěte a namažte tukem na kontakty.



*Pozor, při čištění kladného pólu vzniká nebezpečí zkratu, nepoužívejte kovové předměty.*

- Vyšroubujte všech šest zátek.



*Bezúdržbové baterie se nesmí otvírat.*

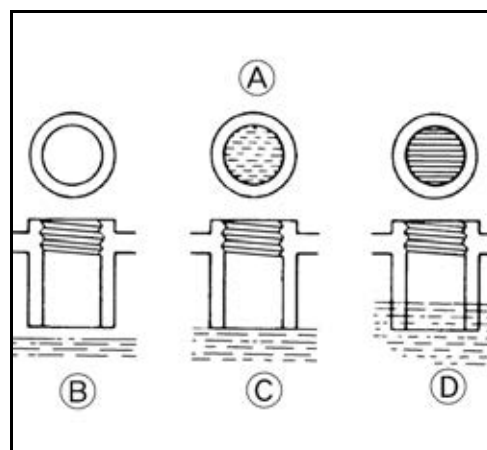
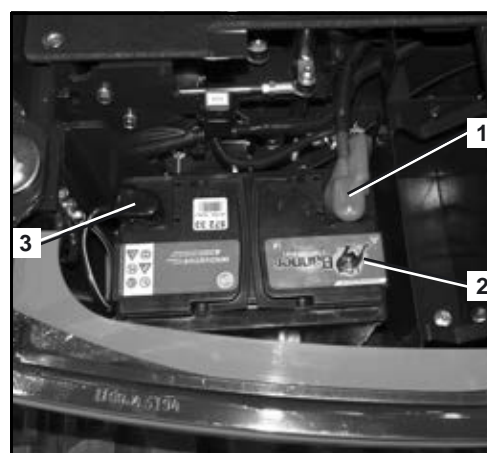
- Zkontrolujte hladinu kapaliny podle obrázku, příp. doplňte destilovanou vodu.



*Nedoplňujte běžnou vodu z kohoutku nebo bateriovou kyselinu.*

- (A) hladina kapaliny
- (B) příliš nízká hladina kapaliny
- (C) správná hladina kapaliny
- (D) příliš vysoká hladina kapaliny

- Zašroubujte zátky.
- Zavřete podlahu vpředu vlevo v prostoru pro strojníka.



## Nabíjení baterie



*Bateriová kyselina je silně žíravá. Bezpodmínečně se vyhněte kontaktu s bateriovou kyselinou. Pokud se oblečení, pokožka nebo oči dostanou nedopatřením do kontaktu s bateriovou kyselinou, je nutno zasažené partie neprodleně omýt vodou. Pokud kyselina zasáhne oči, ihned vyhledejte lékaře! Rozlitou bateriovou kyselinu ihned neutralizujte.*



*Při práci s bateriemi je nutné používat vhodné ochranné rukavice a ochranné brýle.*



*Baterie se smí nabíjet pouze v dostatečně větraných prostorách. v těchto prostorách je zakázáno kouření a manipulace s otevřeným ohněm.*



*Při nabíjení baterií vzniká třaskavý plyn, otevřený oheň může způsobit explozi.*



*Při nabíjení silně vybitých baterií je třeba z baterií demontovat zátky. Pokud se baterie pouze dobíjejí, mohou zátky na bateriích zůstat.*



*Baterie se smí nabíjet pouze tehdy, pokud je spínač spouštěče v poloze STOP a je vytažený klíček zapalování.*



*Pokud se baterie nabíjí namontovaná, je třeba během nabíjení větrat kabinu strojníka otevřením oken. Po nabíjení je před uvedením do provozu třeba kabinu strojníka cca 1 hodinu větrat → nebezpečí exploze.*

- Zpřístupněte baterii.
- Demontujte zátky a zkontrolujte hladinu kapaliny v baterii, příp. doplňte destilovanou vodu.



*Při odpojování a připojování baterie je třeba bezpodmínečně dodržet pořadí → jinak hrozí nebezpečí zkratu.*

- Sejměte kryt záporného pólu a demontujte pólovou svorku. Pólovou svorku položte stranou tak, aby byl vyloučen kontakt se záporným pólem.
- Sejměte kryt kladného pólu.
- K baterii připojte nabíječku podle předpisů výrobce nabíječky. Je třeba volit šetrný způsob nabíjení.
- Po nabití baterii očistěte, příp. doplňte kapalinu.
- Hustoměrem zkontrolujte hustotu, hodnota by měla být mezi 1,24 a 1,28 kg/l. Pokud se hodnota hustoty mezi jednotlivými články baterie výrazně liší, je baterie pravděpodobně vadná. Danou baterii je třeba zkontrolovat zkoušečkou, informujte školený personál.

### Demontáž a montáž, výměna baterie



*Při odpojování a připojování baterie je třeba bezpodmínečně dodržet pořadí → jinak hrozí nebezpečí zkratu.*

- Zpřístupněte baterii.
- Sejměte kryt záporného pólu a demontujte pólovou svorku. Pólovou svorku položte stranou tak, aby byl vyloučen kontakt se záporným pólem.
- Sejměte kryt kladného pólu a demontujte pólovou svorku. Pólovou svorku položte stranou tak, aby byl vyloučen kontakt s kladným pólem.
- Demontujte držák baterie a baterii zvedněte z nástavby.



*Při výměně baterie se smí použít pouze baterie stejného typu, se stejným výkonem a stejnými rozměry.*

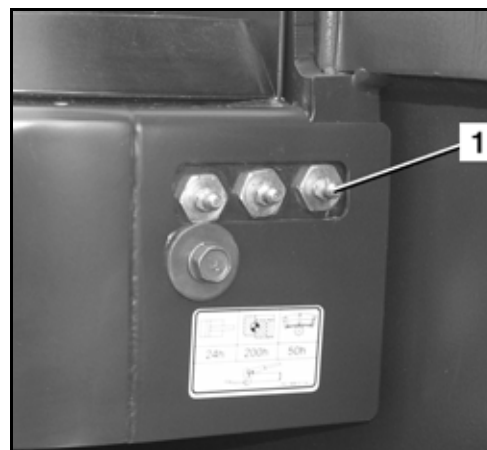
- Před opětovnou montáží je třeba póly a svorky baterie potřítk tukem na kontakty.
- Baterii nasaďte do nástavby a přišroubujte držák baterie. Zkontrolujte upevnění baterie → s uvolněnou baterií se nesmí rypadlo používat.
- Svorku pro kladný pól připojte ke kladnému pólu (+) baterie, nasaďte kryt kladného pólu.
- Svorku pro záporný pól připojte k zápornému pólu (-) baterie, nasaďte kryt záporného pólu.

### Mazání

Dále budou popsána veškerá mazání, která je třeba provést na nástavbách.

#### Promazání ozubeného věnce

- Lisem na tuk promažte mazničku (1).



*Je třeba natlačit cca 50 g mazacího tuku (20-30 zdvihů lisu na tuk), viz kapitola Provozní hmoty (strana 131).*

- Rypadlo uveďte do provozu a nastavbou několikrát otočte o 90°. Po promazání otočte několikrát nastavbou o 360°, aby se mazací tuk rovnoměrně rozděлил.



*Při otáčení nastavby se ujistěte, že se v oblasti otáčení nenacházejí žádné osoby nebo materiál.*

### Promazání ložiska ozubeného věnce

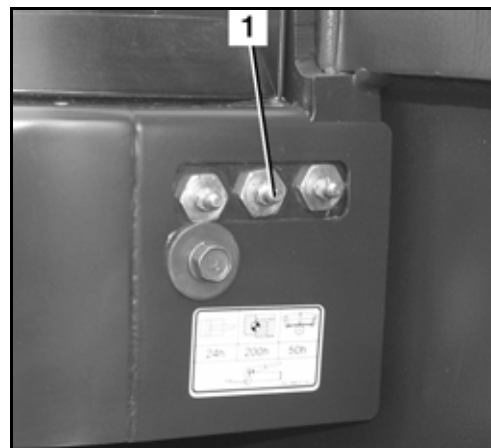
- Lisem na tuk promažte mazničku (1).



*Ložisko ozubeného věnce je třeba promazat každých 90°. Je třeba natlačit v každé poloze 5 zdvihů lisu na tuk, viz odstavec Provozní hmoty (strana 131).*



*Při otáčení nastavby se ujistěte, že se v oblasti otáčení nenacházejí žádné osoby nebo materiál. Před dalším mazáním přepněte spínač spouštěče do polohy STOP a vytáhněte klíček zapalování.*



- Rypadlo uveďte do provozu a nastavbou několikrát otočte o 90°. Po promazání otočte několikrát nastavbou o 360°, aby se mazací tuk rovnoměrně rozděлил.

### Kontrola a napnutí pásů



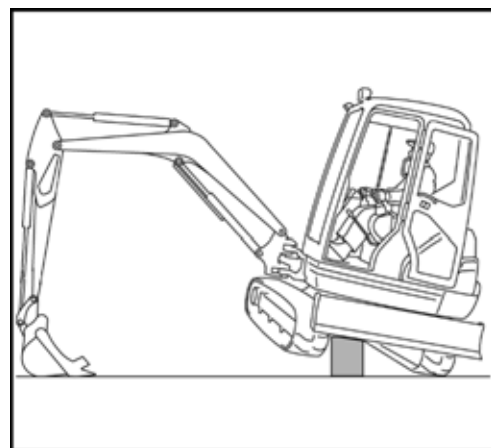
*Příliš napnuté pásy se rychle opotřebovávají.*



*Příliš volné pásy se rychle opotřebovávají a mohou spadnout.*

Při odstavení rypadla s gumovými pásy dbejte na to, aby byl svar ( $\infty$ ) na horní straně uprostřed mezi kluznými prvky (viz obrázek/1, "Kontrola napnutí pásů", strana 126).

- Vyčistěte kompletní hnací ústrojí, zejména dejte pozor na kameny mezi pásem a pásovým kolem, popř. vodicím kolem. Je třeba vyčistit oblast napínacího válce pásů.
- Nastavbu natočte o 90° ke směru jízdy, jak je vyobrazeno na obrázku.
- Přední nastavby spusťte na zem a rypadlo na jedné straně zvedněte cca 200 mm nad zem.





Postup nechte sledovat závozníkem.



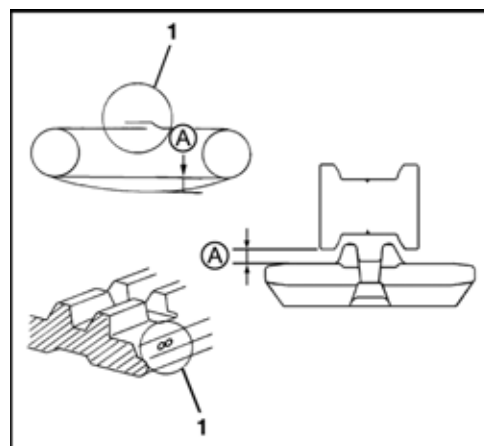
Rypadlo podepřete vhodným podpěrným materiálem, respektujte hmotnost vozidla.

### Kontrola napnutí pásů

- Pás je nastaven svarem (1) uprostřed mezi vodící a hnací kolo.
- Zkontrolujte prověšení pásu, jak je vyobrazeno na obrázku.

Prověšení pásu „A“ 10-15 mm

- Pokud je prověšení pásu větší než 15 mm, je třeba pás napnout.
- Pás případně napněte nebo uvolněte.
- Nastartujte motor a zvednutý pás nechte krátce protáčet.



Pozor, v oblasti protáčení pásu se nesmí zdržovat žádné osoby, po protočení je třeba přepnout spínač spouštěče do polohy STOP a vytáhnout klíček zapalování.

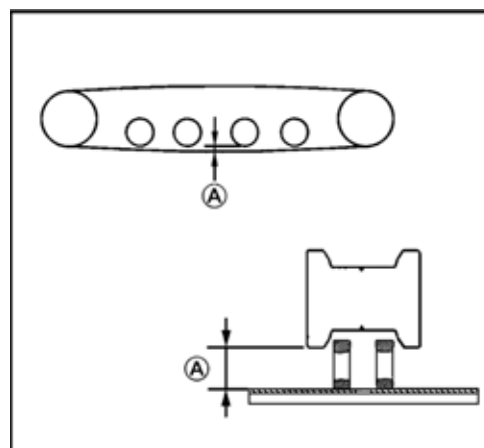
- Znovu zkontrolujte napnutí pásu, příp. nastavte.
- Kontrolu proveďte i na druhém pásu.

### Kontrola napnutí pásů (ocelových)

- Zkontrolujte prověšení pásu, jak je vyobrazeno na obrázku.

Prověšení pásu „A“ 75-80 mm

- Pokud je prověšení pásu větší než 80 mm, je třeba pás napnout.
- Pás případně napněte nebo uvolněte.
- Nastartujte rypadlo a zvednutý pás nechte krátce protáčet.



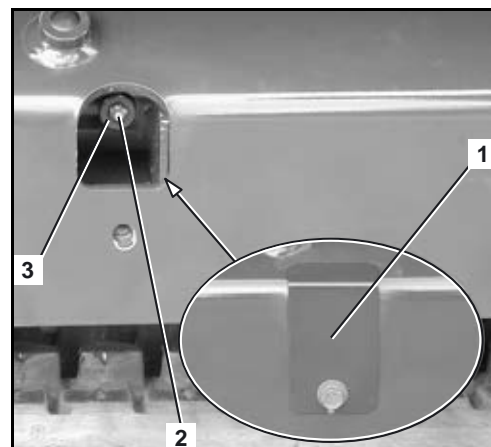
Pozor, v oblasti protáčení pásu se nesmí zdržovat žádné osoby, po protočení je třeba přepnout spínač spouštěče do polohy STOP a vytáhnout klíček zapalování.

- Znovu zkontrolujte napnutí pásu, příp. nastavte.
- Kontrolu proveďte i na druhém pásu.

## Nastavení napnutí pásu

### Napnutí

- Demontujte kryt (1) napínacího zařízení.
- Nasaďte lis na tuk na mazničku (2).
- Pohybuje liselem na tuk, dokud není dosaženo požadovaného napnutí pásu.



### Uvolnění

- Opatrně vyšroubujte tlakový ventil (3) a uvolněte pás.



*Pozor, z otvoru válce by mohl vystříknout tuk.*

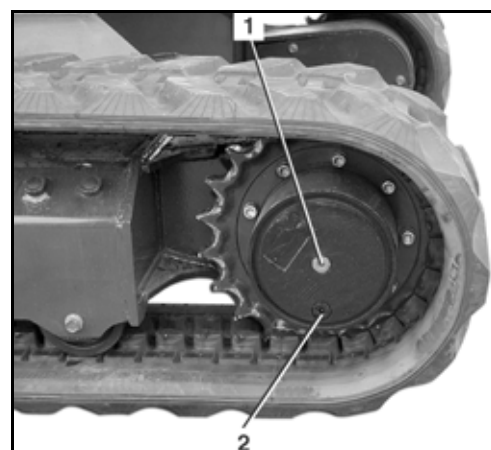
- Zašroubujte tlakový ventil a utáhněte momentem 98 - 108 Nm.
- Napněte pás.

## Výměna oleje pojezdových motorů



*Výměnu oleje provádějte pouze tehdy, je-li pojezdový motor vložný, příp. rypadlo jízdu zahřejte.*

- Rypadlo postavte na rovný podklad tak, aby byl vypouštěcí šroub (následující obrázek/2) v nejnižší poloze.
- Pod vypouštěcí šroub postavte zachycovací nádobu s objemem minimálně 2 l.
- Vyšroubujte vypouštěcí šroub a olej nechte zcela vytéct. U vypouštěcího šroubu vyměňte těsnicí kroužek a šroub zašroubujte.
- Vyšroubujte šroub pro plnění oleje (1).
- Doplněte olej, viz odstavec Provozní hmoty (strana 131). Hladina oleje je spodní hrana závitů.

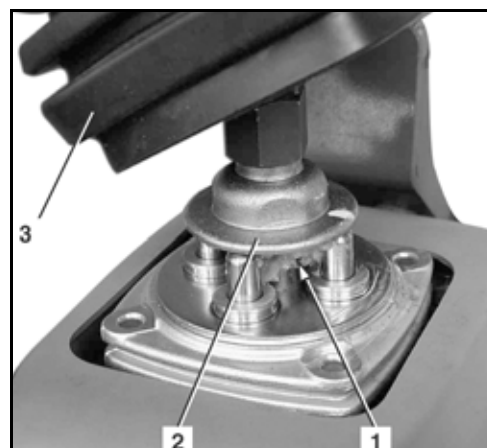


Plnicí množství: 0,6 l

- Šroub pro plnění oleje opatřete novým těsnicím kroužkem a zašroubujte.
- Činnosti proveďte i u druhého pojezdového motoru.

### Promazání táhel pilotního ventilu

- Vytáhněte vlnovec na ovládací páce (3) nahoru.
- Kloub (1) pod nákrůžkem (2) promažte mazacím tukem, viz kapitola Provozní hmoty (strana 131).
- Vlnovec zasuňte do ovládacího panelu.
- Činnosti proveďte u druhé ovládací páky.



### Kontrola elektrických vodičů a konektorů

- Zkontrolujte stav a upevnění všech přístupných elektrických vodičů, konektorů a přípojů.
- Poškozené části je třeba opravit, popř. vyměnit.
- Zkontrolujte, zda pojistkové skřínky, popř. držáky pojistek nejsou zoxidované a znečištěné, příp. je očistěte.

### Vynulování zobrazení intervalu údržby



Zobrazení intervalu údržby se objeví po prvních 50 motohodinách a pak každých 250 motohodin.

Zobrazení intervalu údržby po 10 sekundách automaticky zhasne. Následně se například objeví zobrazení intervalu údržby na základě intervalu 1500 hodin.



Pokud se spínač spouštěče přepne z polohy STOP do polohy RUN, tak se na prvních 10 sekund na displeji objeví zobrazení intervalu údržby s příslušným servisním hlášením.

Pokud se déle než 3 sekundy podrží spínač pracovního světlometu (výložníku), tak se servis vynuluje.



Údržba by se měla vynulovat pouze tehdy, pokud byla skutečně provedena. Pravidelnou údržbou se prodlužuje životnost rypadla a zajišťuje bezporuchový provoz.

Pokud se z důvodu závady mění zobrazovací a ovládací jednotka, tak je počítadlo motohodin továrně nastaveno na 0 hodin. v tomto případě se obraťte na příslušného prodejce strojů KUBOTA.



## Kontrola šroubových spojení

Následující seznam obsahuje utahovací momenty šroubových spojů. Spoj je možno dotahovat pouze momentovým klíčem. Případně chybějící hodnoty je možné si vyžádat u firmy KUBOTA.

### Utahovací moment pro šrouby

Nm (kgf•m)

	4 T (4.6)	7 T (8.8)	9 T (9.8-10.9)
M 6	7,8~9,3 (0,8~0,95)	9,8~11,3 (1,0~1,15)	12,3~14,2 (1,25~1,45)
M 8	17,7~20,6 (1,8~2,1)	23,5~27,5 (2,4~2,8)	29,4~34,3 (3,0~3,5)
M 10	39,2~45,1 (4,0~4,6)	48,1~55,9 (4,9~5,7)	60,8~70,6 (6,2~7,2)
M 12	62,8~72,6 (6,4~7,4)	77,5~90,2 (7,9~9,2)	103,0~117,7 (10,5~12,0)
M 14	107,9~125,5 (11,0~12,8)	123,6~147,1 (12,6~15,0)	166,7~196,1 (17,0~20,0)
M 16	166,7~191,2 (17,0~19,5)	196,1~225,6 (20,0~23,0)	259,9~304,0 (26,5~31,0)
M 20	333,4~392,3 (34,0~40,0)	367,7~431,5 (37,5~44,0)	519,8~568,8 (53,0~58,0)

Poznámka: Při montáži ochranné střechy strojníka použijte šrouby 9 T, utahujte ale momentem 7 T.

### Utahovací moment hadicových spon

Velikost	Číslo dílu	Hydraulický olej	Voda	Vzduch
10-16	69741-7287-0	4,0 Nm	3,0 Nm	2,5 Nm
13-20	69481-1116-0	4,0 Nm	3,0 Nm	2,5 Nm
16-25	69741-7281-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm
22-32	69741-7284-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm
25-40	69741-7282-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm
40-60	69481-1518-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm
32-50	69741-7283-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm
50-70	69741-7285-0	4,0 Nm	4,5 Nm	2,5 Nm

### Utahovací moment hydraulických hadic

Velikost klíče	Moment v Nm	Velikost hadice	Závít
14	15-20	DN 4-1/8"	M12x1,5
17	15-20	DN 6-1/4"	M14x1,5
19	30-35	DN 8-5/16"	M16x1,5
22	40-45	DN 10-3/8"	M18x1,5
27	50-55	DN 13-1/2"	M22x1,5

Platí i pro adaptér s předmontovanou maticí.

### Utahovací moment hydraulických trubek

Velikost klíče	Moment v Nm	Velikost trubky	Závit
17	30-35	6x1	M12x1,5
17	30-35	8x1	M14x1,5
19	40-45	10x1,5	M16x1,5
22	60-65	12x1,5	M18x1,5
27	75-80	15x1,5	M22x1,5
30	90-100	16x2	M24x1,5
32	110-120	18x2	M26x1,5
36	130-140	22x2	M30x2
41	140-160	25x2,5	M36x2
27	60-65	15x1,5	M22x1,5 jen pro ED-2

### Utahovací moment hydraulických adaptérů

Závit	Velikost klíče	Moment v Nm	Velikost trubky	Závit
1/8"	14	15-20	4x1	M10x1,0
1/8"	17	25-35	6x1	M12x1,5
1/4"	19	34-45	8x1	M14x1,5
1/4"	19-22	40-55	10x1,5	M16x1,5
3/8"	22-24	45-65	12x1,5	M18x1,5
1/2"	27	70-80	15x1,5	M22x1,5
1/2"	27	80-90	16x2	M24x1,5
3/4"	32	100-120	18x2	M26x1,5
1"	36	120-140	22x2	M30x2

## Provozní hmoty

	Doporučení			Náplň z výroby		Poznámka
	Venkovní teplota	Viskozita	Standard kvality	Značka	Typ	
Motorový olej	V zimě popř. při nízkých teplotách	SAE 10W SAE 20W	API CF* API CI-4* API CJ-4*			Při použití motorové nafty s vyšším podílem síry (mezi 0,50 a 1,00 %) se musí motorový olej a olejové filtry měnit v kratších intervalech.  Nikdy nepoužívat motorovou naftu s obsahem síry nad 1,00 %.
	V létě popř. při vysokých teplotách okolí	SAE 30 SAE 40 SAE 50				
	do každého počasí	15W40*		Shell	Rimula R4L*	
Chladicí kapalina			G048* SAE J1034* MB 325,0* ASTM D3306* D4985	ROWE	Hightec Antifreeze AN* (-37 °C)*	K míchání s nemrzoucí směsí vždy používejte destilovanou vodu. Pro směšovací poměr vždy dodržujte doporučení výrobce chladicí kapaliny. Nemíchejte s jinými chladicími kapalinami.
Mazací tuk		NLGI-2*	DIN 51825 KP2K-30*	Mobil	Mobilux EP2*	
		NLGI-1		WEICON	Antiseize Standard	Používat pouze během prvních 50 pracovních hodin (na všech mazacích místech okolo sklopného bloku).
Hydraulický olej	V zimě popř. při nízkých teplotách	ISO 32* ISO 46*		Shell	Tellus S2M46*	
	V létě popř. při vysokých teplotách okolí	ISO 46 ISO 68				
Převodový olej	V zimě popř. při nízkých teplotách	SAE 75 SAE 80	MIL-L-2105C*			
	V létě popř. při vysokých teplotách okolí	SAE 90 SAE 140				
	do každého počasí	80W90*		Shell	Spirax MA80W*	

	Doporučení			Náplň z výroby		Poznámka
	Venkovní teplota	Viskozita	Standard kvality	Značka	Typ	
Diesel			EN 590 ASTM D975			Ze strany výrobního závodu naplněné palivo není žádná zimní nafta. V rámci příprav rypadla na zimu doplňte do palivové nádrže zimní naftu a motor nechte několik minut běžet.  Nepoužívejte naftu s obsahem síry vyšším než 1,00 %.
Chladivo			HFC134a			

\* Toto mazivo se plní při výrobě motoru

## Opravy stroje

Opravy stroje smí provádět pouze vyškolený personál.

Pokud se opravy provádějí na nosných částech, např. svařování částí rámu, musí je překontrolovat způsobilá osoba.

Po opravě se smí stroj uvést do provozu pouze tehdy, pokud byla konstatována perfektní funkčnost. Přitom je třeba vystavit zvláštní dobrozdání pro opravované části a bezpečnostní zařízení.

# Bezpečnostně technická kontrola

Základem provádění bezpečnostně technických kontrol jsou příslušné platné národní předpisy bezpečnosti práce, bezpečnostní předpisy a technické specifikace země používání stroje.

Provozovatel (strana 13) musí nechat provést bezpečnostně technickou kontrolu v předepsané lhůtě platné dle právních předpisů dané země.

Způsobilá osoba musí mít na základě svého odborného vzdělání a zkušeností dostatečné znalosti z techniky zde popsaného stroje a musí být seznámena s národními předpisy bezpečnosti práce, bezpečnostními předpisy a všeobecně známými technickými předpisy natolik, aby mohla posoudit stav stroje z hlediska bezpečnosti práce.

Způsobilá osoba musí svůj posudek a hodnocení vyhotovit neutrálně a nezávisle na osobních, hospodářských nebo provozních zájmech. Je nutno provést vizuální kontrolu a kontrolu funkčnosti, přičemž je třeba zkontrolovat stav veškerých konstrukčních prvků a úplnost a účinnost bezpečnostních zařízení.

Provedení kontroly je nutno dokumentovat ve formě protokolu, je nutno zaznamenat alespoň následující údaje:

- datum a rozsah kontroly s uvedením chybějících dílčích kontrol,
- výsledek kontroly s uvedením zjištěných nedostatků,
- posouzení, zda něco brání uvedení do provozu nebo dalšímu používání,
- uvedení nutných dalších kontrol a
- jméno, adresu a podpis revizního technika.

Provozovatel/zaměstnavatel (podnikatel) je zodpovědný za dodržování lhůt kontrol. Seznámení se s výsledky a odstranění zjištěných závad musí provozovatel/zaměstnavatel do zkušebního protokolu potvrdit písemně s uvedením data.

Zkušební protokol je nutno uschovat minimálně do příští kontroly.

### Odstavení a skladování

Pokud je třeba rypadlo z provozních důvodů odstavit na dobu až šesti měsíců, je třeba provést před, během a po odstavení níže popsaná opatření. Při odstavení na dobu delší než šest měsíců je nutno další opatření konzultovat s výrobcem.

#### Bezpečnostní předpisy pro odstavení a skladování

Je nutno dodržovat obecné bezpečnostní předpisy (strana 13), bezpečnostní předpisy pro provoz (strana 50) a bezpečnostní předpisy pro údržbu (strana 103).

Během odstavení z provozu musí být rypadlo zajištěno před použitím nepovolanými osobami.

#### Podmínky skladování

Místo skladování musí mít dostatečnou nosnost pro hmotnost rypadla.

Místo skladování musí být chráněno před mrazem, musí být suché a dobře větrané.

#### Opatření před odstavením

- Rypadlo důkladně vyčistěte a vysušte (strana 108).
- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje, příp. olej doplňte (strana 119).
- Vyměňte motorový olej a olejový filtr (strana 110).
- Najeďte s rypadlem na místo skladování.
- Demontujte baterii (strana 124) a uskladněte ji na suchém místě chráněném před mrazem. Příp. připojte udržovací nabíječku.
- Promazání přední nástavby (strana 57)
- Promazání ozubeného věnce (strana 124).
- Promazání ložiska ozubeného věnce (strana 125).
- Zkontrolujte obsah nemrznoucího prostředku v chladicí kapalině, příp. ho doplňte (strana 108).
- Mazacím tukem promažte pístní tyče hydraulických válců.

#### Opatření během odstavení

- Pravidelně nabíjejte baterii (strana 123).

### Opětovné uvedení do provozu po odstavení

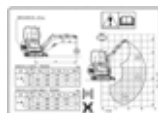
- Rypadlo v případě potřeby důkladně vyčistěte (strana 108).
- Zkontrolujte, zda hydraulický olej neobsahuje zkondenzovanou vodu a příp. olej vyměňte (strana 119).
- Odstraňte mazací tuk z pístních tyčí hydraulických válců.
- Namontujte baterii (strana 124).
- Zkontrolujte funkci bezpečnostních zařízení.
- Proveďte činnosti před každodenním uvedením do provozu (strana 54). Pokud se při uvádění do provozu zjistí závada, smí se rypadlo uvést do provozu až po jejím odstranění.
- Pokud na dobu odstavení připadá termín bezpečnostně technické kontroly, je třeba ji provést před uvedením do provozu.
- Spuštění motoru (strana 62). s rypadlem pracujte při nízkém počtu otáček motoru a vyzkoušejte všechny funkce.

### Zdvihové zatížení rypadla

#### Konstrukčně vypočtené zdvihové zatížení

- Zdvihové zatížení rypadla se opírá o ISO 10567 a je omezeno na 75 % statického klopného zatížení nebo 87 % hydraulické nosnosti.
- Zdvihové zatížení se měří na předním čepu násady. Násada je přitom zcela vytočena. Břemeno je uchyceno válcem výložníku.
- Možnosti zvedání jsou:

1. Otočit až o 360°, radlice nahoru a dolů



Poloha radlice není pro maximální zdvihové zatížení při otáčení až o 360° relevantní.

Ilustrace na štítku je reprezentativní pro oba stavy: Radlice nahoře a dole.

2. Čelně, radlice dole



3. Čelně, radlice nahoře



- Kromě vlivu na zvedání má délka násady rovněž vliv na přípustná zdvihová zatížení a stabilitu stroje. Rozměr násady stroje porovnejte s údaji v tabulkách zdvihových zatížení, abyste použili tabulku zdvihových zatížení, která platí pro váš stroj!



Rozměry k násadě viz tabulka „Provedení násady“ v části „Rozměry“ (strana 35).

#### Zvedací zařízení

- Stroj se smí používat ke zvedání pouze tehdy, když je na válci výložníku a válci vidlice namontován pojistný ventil proti prasknutí potrubí dle EN 474 5. V případě, že bude při zvedání podpůrně použita radlice, je nezbytné, aby byla namontována pojistka proti prasknutí potrubí dle EN 474-1.
- Stroj je povoleno používat v provozní režimu zvedání, pouze pokud je aktivováno varovné zařízení proti přetížení. Podrobnější informace naleznete v kapitole Příslušenství odstavci Pojistka proti prasknutí trubky KUBOTA (strana 157).
- Zvedací zařízení je třeba na přídatné zařízení nebo jiné části rypadla upevnit tak, aby bylo vyloučeno náhodné vyháknutí zvedacího lana.
- Umístění na přídatné zařízení musí být takové, aby byl zajištěn optimální výhled mezi obsluhou a pomocnou osobou [osoba, která upevňuje lano na zvedací zařízení].
- Zvedací zařízení je třeba umístit tak, aby lano jiné části stroje nevychylovalo od jeho svislého tahu.
- Zvedací zařízení musí zaručovat, že je vyloučeno neúmyslné sklouznutí zvedacího lana.
- Při umísťování zvedacího zařízení je třeba dbát na to, aby se ani při běžném provozu rypadla ani při práci s jakýmkoli předměty nemuselo počítat s omezeními (např. zachycení).
- Svařovat nakládací prostředky (např. háky) smí jen příslušný odborný personál. Ohledně těchto prací se prosím obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA.
- Zvedací zařízení musí na každém místě přídatného zařízení nebo části výložníku odolat zatížení, které je dvou a půl násobkem jmenovitého zvedacího zařízení.



## Nakládací prostředky

Předpokladem je nakládací prostředek se všemi níže uvedenými vlastnostmi:

- Systém musí odolat zatížení, které je dvou a půl násobkem jmenovitého zdvihového zatížení – bez ohledu na to, na jakém místě je břemeno umístěno.
- Systém musí být vytvořen tak, aby bylo prakticky vyloučeno spadnutí zvednutých dílů ze zvedacího zařízení, například vlastním, k tomu určeným ochranným zařízením.
- Systém nesmí dovolit sklouznutí zvedacího zařízení z přidavného zařízení.



Zvedání břemen překračujících hodnoty uvedené v tabulkách je zakázáno.



Dbejte vždy na maximální přípustné zdvihové zatížení nosných prostředků (např. závěsné háky). Zvedání břemen s hmotností vyšší než je maximální zdvihové zatížení, není přípustné.



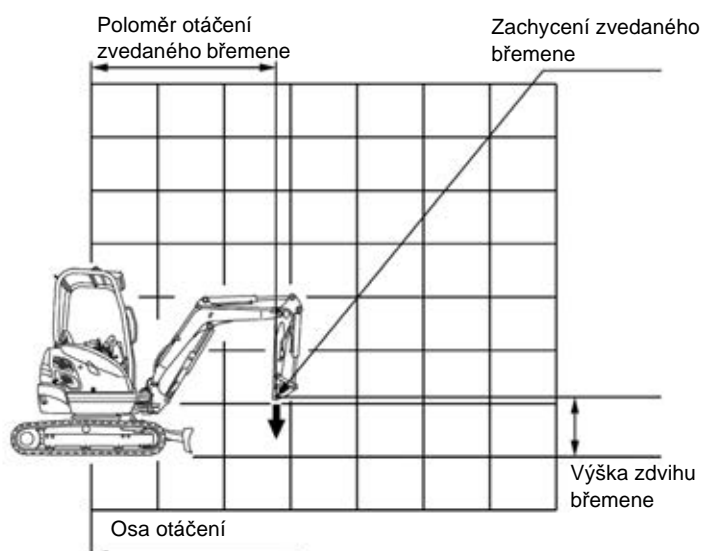
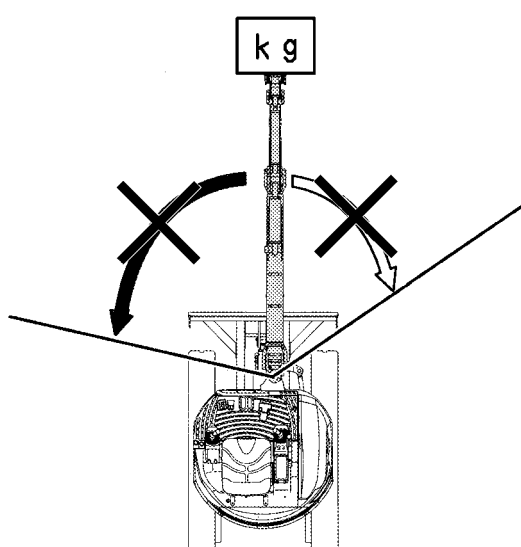
Hodnoty uvedené v tabulkách platí pouze pro práce na pevném a vodorovném podkladu. Při pracích na měkkém podkladu se může rypadlo snadno převrátit, protože břemeno se nachází na jedné straně a pásy, popř. radlice se mohou zatlačit do podkladu.



Hodnoty uvedené v tabulkách se vztahují k břemenu bez lžíce, při použití lžíce je třeba od hodnot odečíst její hmotnost. Od zdvihového zatížení je třeba odečíst hmotnost namontovaných prvků příslušenství (např. sada pro drapák, rychloupínací zařízení, atd.)

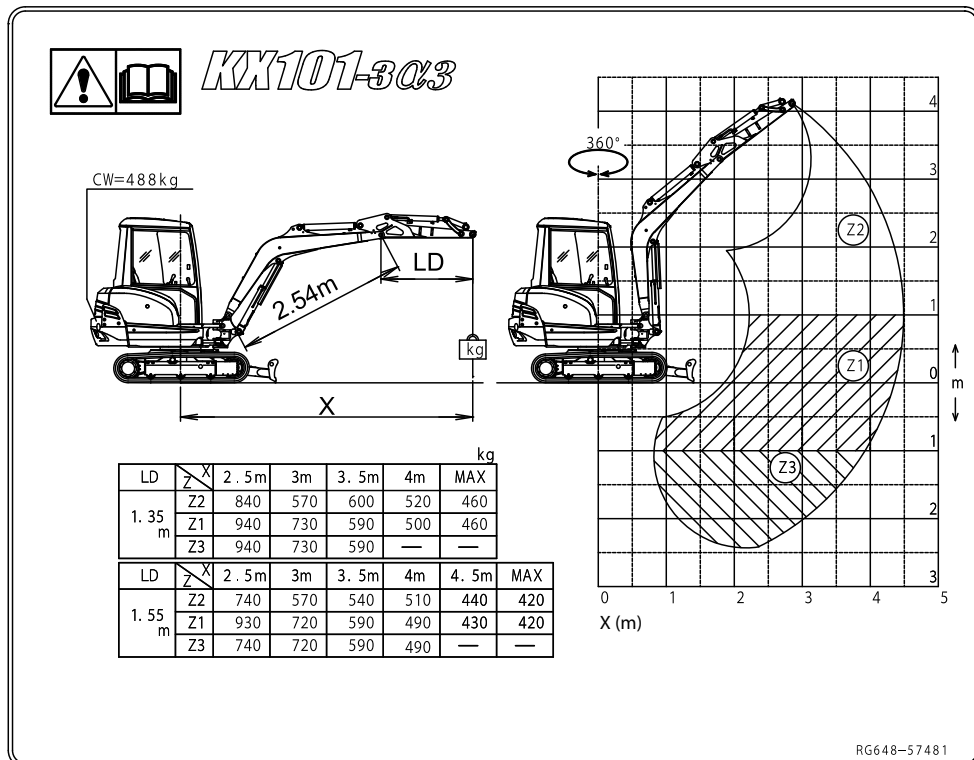


Při provozu zdvihového zařízení se nesmí výložník vyklápět doprava či doleva. Stroj se může převrhnout! Aby se zabránilo neúmyslné aktivaci, sklopte blokovací klapku pedálu natáčení výložníku.

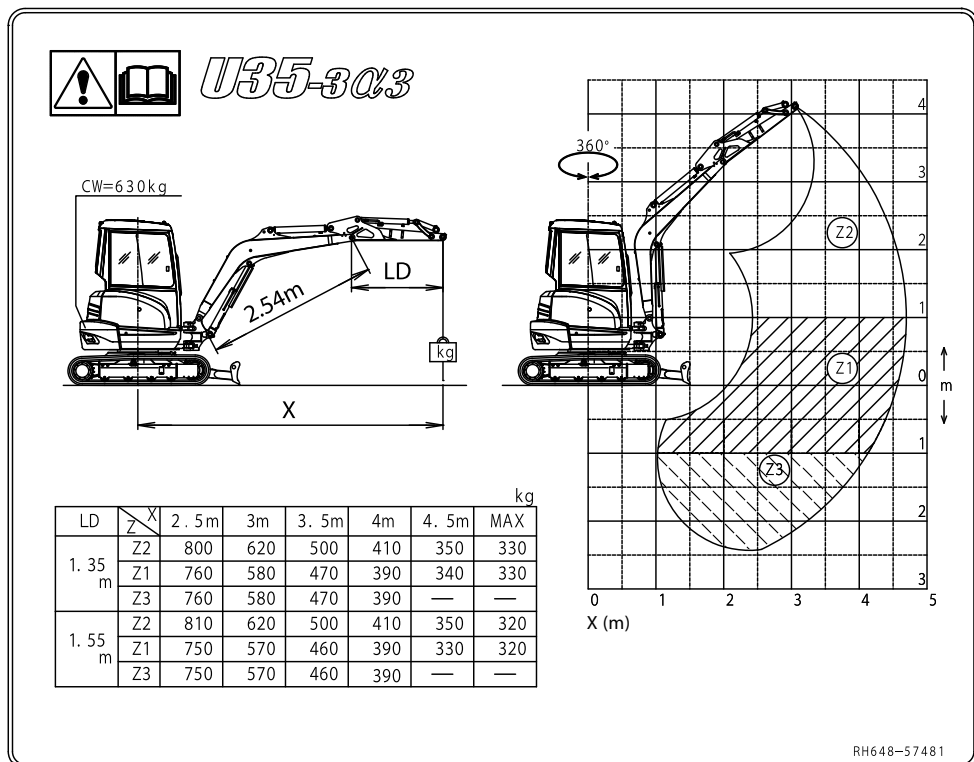


### Maximální zdvihové zatížení při otáčení do 360°

KX101-3α3 (kabina) / násada 1350 mm a násada 1550 mm

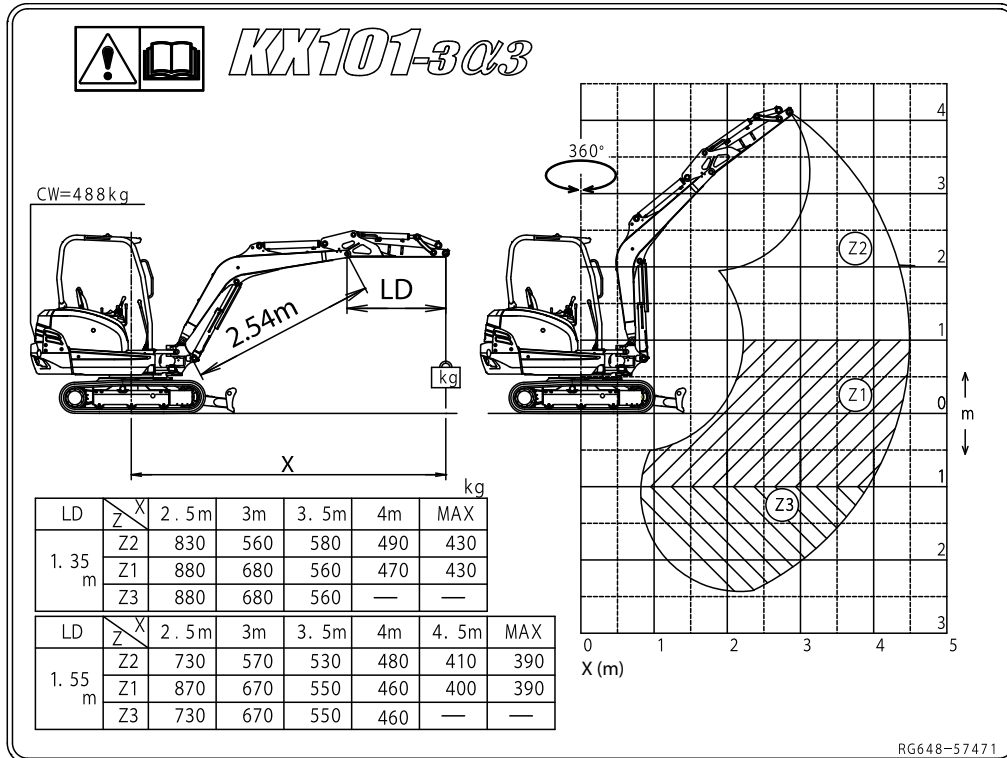


U35-3α3 (kabina) / násada 1350 mm a násada 1550 mm

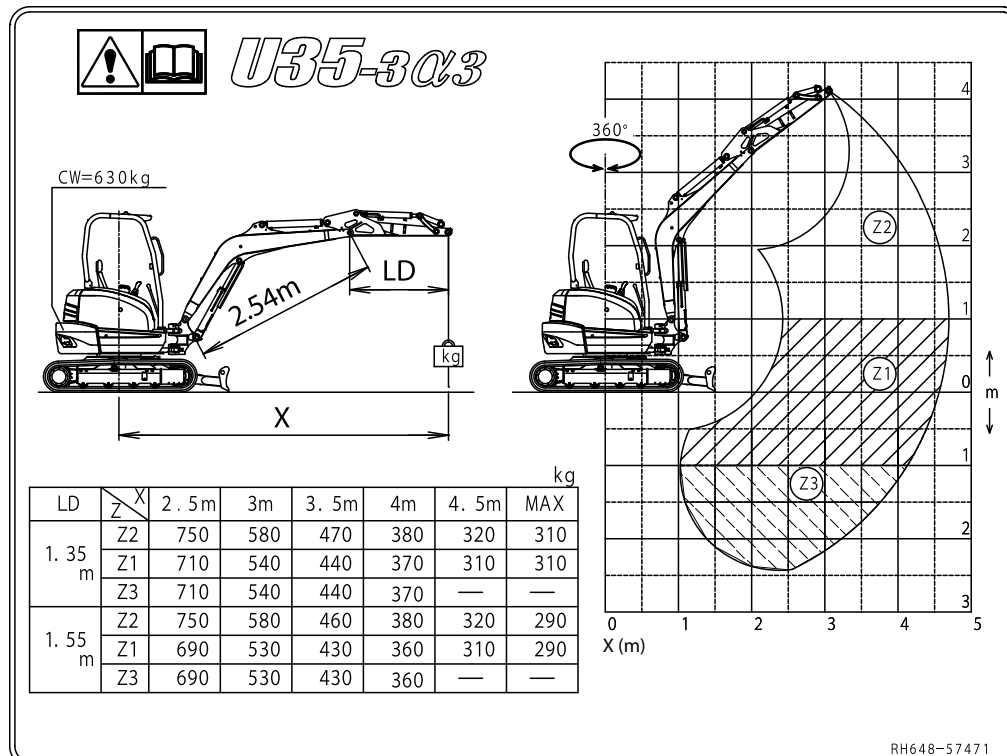


## Zdvihové zatížení rypadla

KX101-3α3 (ochranná stříška) / násada 1350 mm a násada 1550 mm




U35-3α3 (ochranná stříška) / násada 1350 mm a násada 1550 mm



Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

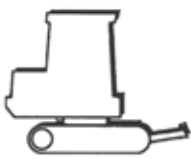
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,65)				
3500						5,6 (0,57)	6,1 (0,62)			
3000						5,7 (0,58)	5,8 (0,60)			
2500						6,3 (0,64)	6,1 (0,62)	6,1 (0,62)		
2000				10,4 (1,06)	8,3 (0,84)	7,2 (0,74)	6,6 (0,67)	6,3 (0,64)		
1500				10,4 (1,06)	8,4 (0,85)	7,3 (0,74)	6,6 (0,68)			
1000				12,4 (1,26)	9,5 (0,97)	8,0 (0,81)	7,0 (0,72)	6,2 (0,63)		
500				13,6 (1,39)	10,4 (1,06)	8,5 (0,87)	7,4 (0,75)			
0				13,6 (1,39)	14,1 (1,44)	10,9 (1,11)	8,9 (0,90)	7,5 (0,77)		
-500		11,6 (1,18)	12,9 (1,32)	18,7 (1,91)	14,0 (1,42)	10,9 (1,12)	8,9 (0,91)	7,4 (0,76)		
-1000		16,2 (1,65)	18,7 (1,91)	17,5 (1,79)	13,3 (1,36)	10,6 (1,08)	8,6 (0,87)			
-1500		21,5 (2,20)	21,8 (2,23)	15,6 (1,60)	12,1 (1,23)	9,6 (0,98)	7,4 (0,76)			
-2000			17,3 (1,77)	12,7 (1,30)	9,8 (1,00)	7,3 (0,74)				
-2500										

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,65)				
3500						5,6 (0,57)	6,1 (0,62)			
3000						5,7 (0,58)	5,8 (0,60)			
2500						6,3 (0,64)	6,1 (0,62)	6,1 (0,62)		
2000				10,4 (1,06)	8,3 (0,84)	7,2 (0,74)	6,6 (0,67)	6,2 (0,63)		
1500				10,4 (1,06)	8,4 (0,85)	7,3 (0,74)	6,1 (0,62)			
1000				11,9 (1,21)	9,1 (0,93)	7,3 (0,74)	6,0 (0,61)	5,4 (0,55)		
500				11,6 (1,18)	8,9 (0,91)	7,1 (0,73)	5,9 (0,61)			
0				13,6 (1,39)	11,4 (1,17)	8,8 (0,89)	7,0 (0,72)	5,9 (0,60)		
-500		11,6 (1,18)	12,9 (1,32)	16,4 (1,68)	11,4 (1,16)	8,7 (0,89)	7,0 (0,71)	5,8 (0,59)		
-1000		16,2 (1,65)	18,7 (1,91)	16,5 (1,68)	11,4 (1,16)	8,7 (0,88)	7,0 (0,71)			
-1500		21,5 (2,20)	21,8 (2,23)	15,6 (1,60)	11,4 (1,17)	8,7 (0,89)	7,0 (0,72)			
-2000			17,3 (1,77)	12,7 (1,30)	9,8 (1,00)	7,3 (0,74)				
-2500										

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,3 (0,54)	5,6 (0,57)					
	2500						5,6 (0,57)	5,6 (0,57)					
	2000				7,3 (0,74)	6,6 (0,67)	6,1 (0,63)	5,9 (0,60)	5,8 (0,59)				
	1500			13,1 (1,34)	9,4 (0,96)	7,8 (0,79)	6,8 (0,70)	6,3 (0,64)	6,0 (0,61)				
	1000				11,5 (1,18)	9,0 (0,92)	7,6 (0,77)	6,7 (0,69)	6,2 (0,63)	5,3 (0,54)			
	500				13,1 (1,33)	10,0 (1,02)	8,2 (0,84)	7,1 (0,73)	6,4 (0,65)				
	0			14,1 (1,44)	13,8 (1,41)	10,6 (1,08)	8,7 (0,88)	7,4 (0,75)	6,4 (0,66)				
	-500		10,3 (1,05)	12,1 (1,24)	18,2 (1,86)	14,0 (1,42)	10,8 (1,11)	8,8 (0,90)	7,4 (0,76)				
	-1000		14,3 (1,46)	16,8 (1,72)	18,1 (1,85)	13,5 (1,38)	10,7 (1,09)	8,7 (0,89)	7,1 (0,73)				
	-1500		18,7 (1,91)	22,5 (2,29)	16,6 (1,69)	12,6 (1,28)	10,0 (1,02)	8,0 (0,81)					
	-2000			19,9 (2,03)	14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	8,4 (0,86)						
-2500				9,9 (1,01)	7,2 (0,74)								

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

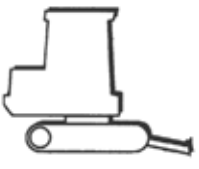
VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,3 (0,54)	5,6 (0,57)					
	2500						5,6 (0,57)	5,6 (0,57)	5,6 (0,57)				
	2000				7,3 (0,74)	6,6 (0,67)	6,1 (0,63)	5,9 (0,60)	5,1 (0,53)				
	1500			13,1 (1,34)	9,4 (0,96)	7,8 (0,79)	6,8 (0,70)	6,1 (0,62)	5,1 (0,52)				
	1000				11,5 (1,18)	9,0 (0,92)	7,3 (0,74)	6,0 (0,61)	5,0 (0,51)	4,9 (0,50)			
	500				11,6 (1,18)	8,9 (0,91)	7,1 (0,73)	5,9 (0,60)	5,0 (0,51)				
	0			14,1 (1,44)	11,4 (1,16)	8,7 (0,89)	7,0 (0,71)	5,8 (0,59)	4,9 (0,50)				
	-500		10,3 (1,05)	12,1 (1,24)	16,3 (1,66)	11,3 (1,15)	8,6 (0,88)	6,9 (0,71)	5,8 (0,59)				
	-1000		14,3 (1,46)	16,8 (1,72)	16,3 (1,66)	11,3 (1,15)	8,6 (0,87)	6,9 (0,70)	5,8 (0,59)				
	-1500		18,7 (1,91)	22,5 (2,29)	16,4 (1,67)	11,3 (1,15)	8,6 (0,88)	6,9 (0,71)					
	-2000			19,9 (2,03)	14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	8,4 (0,86)						
-2500				9,9 (1,01)	7,2 (0,74)								

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

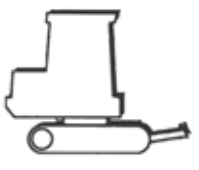
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,65)				
3500						5,6 (0,57)	6,1 (0,62)			
3000						5,7 (0,58)	5,8 (0,60)			
2500						6,3 (0,64)	6,1 (0,62)	6,1 (0,62)		
2000			10,4 (1,06)	8,3 (0,84)		7,2 (0,74)	6,6 (0,67)	6,3 (0,64)		
1500					10,4 (1,06)	8,4 (0,85)	7,3 (0,74)	6,6 (0,68)		
1000				12,4 (1,26)	9,5 (0,97)	8,0 (0,81)	7,0 (0,72)	6,2 (0,63)		
500				13,6 (1,39)	10,4 (1,06)	8,5 (0,87)	7,4 (0,75)			
0			13,6 (1,39)	14,1 (1,44)	10,9 (1,11)	8,9 (0,90)	7,5 (0,77)			
-500		11,6 (1,18)	12,9 (1,32)	18,7 (1,91)	14,0 (1,42)	10,9 (1,12)	8,9 (0,91)	7,4 (0,76)		
-1000		16,2 (1,65)	18,7 (1,91)	17,5 (1,79)	13,3 (1,36)	10,6 (1,08)	8,6 (0,87)			
-1500		21,5 (2,20)	21,8 (2,23)	15,6 (1,60)	12,1 (1,23)	9,6 (0,98)	7,4 (0,76)			
-2000			17,3 (1,77)	12,7 (1,30)	9,8 (1,00)	7,3 (0,74)				
-2500										

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,65)				
3500						5,6 (0,57)	6,1 (0,62)			
3000						5,7 (0,58)	5,8 (0,60)			
2500						6,3 (0,64)	6,1 (0,62)	6,0 (0,61)		
2000			10,4 (1,06)	8,3 (0,84)		7,2 (0,74)	6,6 (0,67)	5,9 (0,60)		
1500					10,4 (1,06)	8,4 (0,85)	7,1 (0,72)	5,8 (0,60)		
1000				11,2 (1,15)	8,6 (0,88)	6,9 (0,71)	5,7 (0,59)	5,1 (0,52)		
500				11,0 (1,12)	8,4 (0,86)	6,8 (0,69)	5,7 (0,58)			
0			13,6 (1,39)	10,8 (1,10)	8,3 (0,85)	6,7 (0,69)	5,6 (0,57)			
-500		11,6 (1,18)	12,9 (1,32)	15,4 (1,57)	10,7 (1,10)	8,2 (0,84)	6,7 (0,68)	5,6 (0,57)		
-1000		16,2 (1,65)	18,7 (1,91)	15,4 (1,57)	10,7 (1,10)	8,2 (0,84)	6,6 (0,86)			
-1500		21,5 (2,20)	21,8 (2,23)	15,5 (1,58)	10,8 (1,10)	8,3 (0,84)	6,7 (0,68)			
-2000			17,3 (1,77)	12,7 (1,30)	9,8 (1,00)	7,3 (0,74)				
-2500										

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000						5,3 (0,54)						
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,3 (0,54)	5,6 (0,57)					
	2500						5,6 (0,57)	5,6 (0,57)	5,6 (0,57)				
	2000					7,3 (0,74)	6,6 (0,67)	6,1 (0,63)	5,9 (0,60)	5,8 (0,59)			
	1500				13,1 (1,34)	9,4 (0,96)	7,8 (0,79)	6,8 (0,70)	6,3 (0,64)	6,0 (0,61)			
	1000					11,5 (1,18)	9,0 (0,92)	7,6 (0,77)	6,7 (0,69)	6,2 (0,63)	5,3 (0,54)		
	500					13,1 (1,33)	10,0 (1,02)	8,2 (0,84)	7,1 (0,73)	6,4 (0,65)			
	0					14,1 (1,44)	13,8 (1,41)	10,6 (1,08)	8,7 (0,88)	7,4 (0,75)	6,4 (0,66)		
	-500		10,3 (1,05)	12,1 (1,24)	18,2 (1,86)	14,0 (1,42)	10,8 (1,11)	8,8 (0,90)	7,4 (0,76)				
	-1000		14,3 (1,46)	16,8 (1,72)	18,1 (1,85)	13,5 (1,38)	10,7 (1,09)	8,7 (0,89)	7,1 (0,73)				
	-1500		18,7 (1,91)	22,5 (2,29)	16,6 (1,69)	12,6 (1,28)	10,0 (1,02)	8,0 (0,81)					
	-2000			19,9 (2,03)	14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	8,4 (0,86)						
	-2500				9,9 (1,01)	7,2 (0,74)							

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000						5,3 (0,54)						
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,3 (0,54)	5,6 (0,57)					
	2500						5,6 (0,57)	5,6 (0,57)	5,6 (0,57)				
	2000					7,3 (0,74)	6,6 (0,67)	6,1 (0,63)	5,9 (0,60)	4,9 (0,50)			
	1500				13,1 (1,34)	9,4 (0,96)	7,8 (0,79)	6,8 (0,70)	5,8 (0,59)	4,9 (0,50)			
	1000					11,3 (1,15)	8,6 (0,88)	6,9 (0,71)	5,7 (0,58)	4,8 (0,49)	4,6 (0,47)		
	500					11,0 (1,12)	8,4 (0,86)	6,8 (0,69)	5,6 (0,57)	4,8 (0,49)			
	0					14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	8,3 (0,84)	6,7 (0,68)	5,5 (0,57)	4,7 (0,48)		
	-500		10,3 (1,05)	12,1 (1,24)	15,2 (1,55)	10,7 (1,09)	8,2 (0,83)	6,6 (0,67)	5,5 (0,56)				
	-1000		14,3 (1,46)	16,8 (1,72)	15,2 (1,56)	10,6 (1,08)	8,1 (0,83)	6,6 (0,67)	5,5 (0,56)				
	-1500		18,7 (1,91)	22,5 (2,29)	15,3 (1,56)	10,7 (1,09)	8,1 (0,83)	6,6 (0,67)					
	-2000			19,9 (2,03)	14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	8,2 (0,84)						
	-2500				9,9 (1,01)	7,2 (0,74)							

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

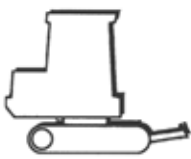
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,64)				
3500						5,5 (0,56)	6,0 (0,62)			
3000						5,6 (0,57)	5,8 (0,59)			
2500						6,2 (0,63)	6,0 (0,61)	6,0 (0,61)		
2000			10,3 (1,05)	8,2 (0,83)		7,1 (0,73)	6,5 (0,67)	6,2 (0,63)		
1500					10,3 (1,05)	8,3 (0,84)	7,2 (0,73)	6,6 (0,67)		
1000				12,2 (1,25)	9,4 (0,96)	7,9 (0,80)	6,9 (0,71)	6,1 (0,62)		
500				13,4 (1,37)	10,3 (1,05)	8,4 (0,86)	7,3 (0,74)			
0			13,5 (1,37)	13,9 (1,42)	10,7 (1,10)	8,8 (0,89)	7,4 (0,76)			
-500		11,4 (1,17)	12,8 (1,30)	18,5 (1,89)	13,8 (1,41)	10,8 (1,10)	8,8 (0,90)	7,3 (0,75)		
-1000		16,0 (1,63)	18,5 (1,89)	17,3 (1,76)	13,2 (1,34)	10,4 (1,06)	8,5 (0,86)			
-1500		21,3 (2,17)	21,6 (2,20)	15,4 (1,58)	11,9 (1,22)	9,5 (0,96)	7,4 (0,75)			
-2000			17,1 (1,74)	12,5 (1,28)	9,7 (0,99)	7,2 (0,73)				
-2500										

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,64)				
3500						5,5 (0,56)	6,0 (0,62)			
3000						5,6 (0,57)	5,8 (0,59)			
2500						6,2 (0,63)	6,0 (0,61)	5,9 (0,60)		
2000			10,3 (1,05)	8,2 (0,83)		7,1 (0,73)	6,5 (0,67)	5,8 (0,59)		
1500					10,3 (1,05)	8,3 (0,84)	7,0 (0,71)	5,7 (0,58)		
1000				11,2 (1,14)	8,5 (0,87)	6,8 (0,70)	5,6 (0,58)	5,0 (0,51)		
500				10,9 (1,11)	8,3 (0,85)	6,7 (0,68)	5,6 (0,57)			
0			13,5 (1,37)	10,7 (1,10)	8,2 (0,84)	6,6 (0,67)	5,5 (0,56)			
-500		11,4 (1,17)	12,8 (1,30)	15,4 (1,57)	10,7 (1,09)	8,1 (0,83)	6,5 (0,67)	5,5 (0,56)		
-1000		16,0 (1,63)	18,5 (1,89)	15,5 (1,58)	10,7 (1,09)	8,1 (0,83)	6,5 (0,67)			
-1500		21,3 (2,17)	21,6 (2,20)	15,4 (1,58)	10,7 (1,09)	8,1 (0,83)	6,6 (0,67)			
-2000			17,1 (1,74)	12,5 (1,28)	9,7 (0,99)	7,2 (0,73)				
-2500										

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).



## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,2 (0,53)	5,5 (0,56)					
	2500						5,5 (0,57)	5,5 (0,56)	5,5 (0,56)				
	2000					7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,1 (0,62)	5,8 (0,59)	5,7 (0,58)			
	1500					13,0 (1,32)	9,3 (0,95)	7,7 (0,78)	6,8 (0,69)	6,2 (0,63)	5,9 (0,60)		
	1000						11,4 (1,16)	8,9 (0,90)	7,5 (0,76)	6,6 (0,68)	6,1 (0,62)	5,2 (0,53)	
	500						12,9 (1,32)	9,8 (1,00)	8,1 (0,83)	7,0 (0,72)	6,3 (0,64)		
	0						13,9 (1,42)	13,7 (1,39)	10,5 (1,07)	8,6 (0,87)	7,3 (0,74)	6,3 (0,65)	
	-500		10,2 (1,04)	12,0 (1,22)	18,0 (1,83)	13,8 (1,41)	10,7 (1,09)	8,7 (0,89)	7,3 (0,75)				
	-1000		14,1 (1,44)	16,6 (1,70)	17,9 (1,83)	13,4 (1,37)	10,5 (1,07)	8,6 (0,87)	7,0 (0,72)				
	-1500		18,5 (1,89)	22,2 (2,27)	16,4 (1,67)	12,4 (1,27)	9,8 (1,00)	7,9 (0,80)					
	-2000			19,6 (2,00)	13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,3 (0,85)						
-2500				9,8 (1,00)	7,2 (0,73)								

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,2 (0,53)	5,5 (0,56)					
	2500						5,5 (0,57)	5,5 (0,56)	5,5 (0,56)				
	2000					7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,1 (0,62)	5,8 (0,59)	4,8 (0,49)			
	1500					13,0 (1,32)	9,3 (0,95)	7,7 (0,78)	6,8 (0,69)	5,7 (0,58)	4,8 (0,49)		
	1000						11,2 (1,15)	8,5 (0,87)	6,8 (0,70)	5,6 (0,57)	4,7 (0,48)	4,5 (0,46)	
	500						10,9 (1,11)	8,3 (0,85)	6,7 (0,68)	5,5 (0,56)	4,7 (0,48)		
	0						13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,2 (0,83)	6,6 (0,67)	5,4 (0,56)	4,6 (0,47)	
	-500		10,2 (1,04)	12,0 (1,22)	15,3 (1,56)	10,6 (1,08)	8,1 (0,82)	6,5 (0,66)	5,4 (0,55)				
	-1000		14,1 (1,44)	16,6 (1,70)	15,3 (1,56)	10,5 (1,08)	8,0 (0,82)	6,5 (0,66)	5,4 (0,55)				
	-1500		18,5 (1,89)	22,2 (2,27)	15,4 (1,57)	10,6 (1,08)	8,0 (0,82)	6,5 (0,66)					
	-2000			19,6 (2,00)	13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,1 (0,83)						
-2500				9,8 (1,00)	7,2 (0,73)								

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

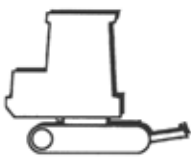
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,64)				
3500						5,5 (0,56)	6,0 (0,62)			
3000						5,6 (0,57)	5,8 (0,59)			
2500						6,2 (0,63)	6,0 (0,61)	6,0 (0,61)		
2000			10,3 (1,05)	8,2 (0,83)		7,1 (0,73)	6,5 (0,67)	6,2 (0,63)		
1500					10,3 (1,05)	8,3 (0,84)	7,2 (0,73)	6,6 (0,67)		
1000					12,2 (1,25)	9,4 (0,96)	7,9 (0,80)	6,9 (0,71)	6,1 (0,62)	
500				13,4 (1,37)	10,3 (1,05)	8,4 (0,86)	7,3 (0,74)			
0			13,5 (1,37)	13,9 (1,42)	10,7 (1,10)	8,8 (0,89)	7,4 (0,76)			
-500		11,4 (1,17)	12,8 (1,30)	18,5 (1,89)	13,8 (1,41)	10,8 (1,10)	8,8 (0,90)	7,3 (0,75)		
-1000		16,0 (1,63)	18,5 (1,89)	17,3 (1,76)	13,2 (1,34)	10,4 (1,06)	8,5 (0,86)			
-1500		21,3 (2,17)	21,6 (2,20)	15,4 (1,58)	11,9 (1,22)	9,5 (0,96)	7,4 (0,75)			
-2000			17,1 (1,74)	12,5 (1,28)	9,7 (0,99)	7,2 (0,73)				
-2500										

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)									
	Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	Maximum		
4500										
4000						6,3 (0,64)				
3500						5,5 (0,56)	6,0 (0,62)			
3000						5,6 (0,57)	5,8 (0,59)			
2500						6,2 (0,63)	6,0 (0,61)	5,6 (0,57)		
2000			10,3 (1,05)	8,2 (0,83)		7,1 (0,73)	6,5 (0,67)	5,6 (0,57)		
1500					10,3 (1,05)	8,3 (0,84)	6,7 (0,68)	5,5 (0,56)		
1000					10,6 (1,08)	8,1 (0,83)	6,5 (0,66)	5,4 (0,55)	4,8 (0,49)	
500				10,3 (1,05)	7,9 (0,81)	6,4 (0,65)	5,3 (0,54)			
0			13,5 (1,37)	10,1 (1,03)	7,8 (0,80)	6,3 (0,64)	5,2 (0,53)			
-500		11,4 (1,17)	12,8 (1,30)	14,4 (1,47)	10,1 (1,03)	7,7 (0,79)	6,2 (0,64)	5,2 (0,53)		
-1000		16,0 (1,63)	18,5 (1,89)	14,5 (1,48)	10,1 (1,03)	7,7 (0,79)	6,2 (0,63)			
-1500		21,3 (2,17)	21,6 (2,20)	14,5 (1,48)	10,1 (1,03)	7,7 (0,79)	6,3 (0,64)			
-2000			17,1 (1,74)	12,5 (1,28)	9,7 (0,99)	7,2 (0,73)				
-2500										

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000						5,2 (0,53)						
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,2 (0,53)	5,5 (0,56)					
	2500						5,5 (0,57)	5,5 (0,56)	5,5 (0,56)				
	2000					7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,1 (0,62)	5,8 (0,59)	5,7 (0,58)			
	1500				13,0 (1,32)	9,3 (0,95)	7,7 (0,78)	6,8 (0,69)	6,2 (0,63)	5,9 (0,60)			
	1000					11,4 (1,16)	8,9 (0,90)	7,5 (0,76)	6,6 (0,68)	6,1 (0,62)	6,0 (0,61)		
	500					12,9 (1,32)	9,8 (1,00)	8,1 (0,83)	7,0 (0,72)	6,3 (0,64)			
	0					13,9 (1,42)	13,7 (1,39)	10,5 (1,07)	8,6 (0,87)	7,3 (0,74)	6,3 (0,65)		
	-500		10,2 (1,04)	12,0 (1,22)	18,0 (1,83)	13,8 (1,41)	10,7 (1,09)	8,7 (0,89)	7,3 (0,75)				
	-1000		14,1 (1,44)	16,6 (1,70)	17,9 (1,83)	13,4 (1,37)	10,5 (1,07)	8,6 (0,87)	7,0 (0,72)				
	-1500		18,5 (1,89)	22,2 (2,27)	16,4 (1,67)	12,4 (1,27)	9,8 (1,00)	7,9 (0,80)					
	-2000			19,6 (2,00)	13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,3 (0,85)						
	-2500				9,8 (1,00)	7,2 (0,73)							

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	KX101-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000						5,2 (0,53)						
	3500							5,3 (0,54)					
	3000						5,2 (0,53)	5,5 (0,56)					
	2500						5,5 (0,57)	5,5 (0,56)	5,5 (0,56)				
	2000					7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,1 (0,62)	5,6 (0,57)	4,6 (0,47)			
	1500				13,0 (1,32)	9,3 (0,95)	7,7 (0,78)	6,7 (0,68)	5,5 (0,56)	4,6 (0,47)			
	1000					10,6 (1,08)	8,1 (0,83)	6,5 (0,66)	5,4 (0,55)	4,5 (0,46)	4,3 (0,44)		
	500					10,3 (1,05)	7,9 (0,81)	6,4 (0,65)	5,3 (0,54)	4,5 (0,45)			
	0					13,9 (1,42)	10,1 (1,03)	7,7 (0,79)	6,2 (0,64)	5,2 (0,53)	4,4 (0,45)		
	-500		10,2 (1,04)	12,0 (1,22)	14,3 (1,46)	10,0 (1,02)	7,7 (0,78)	6,2 (0,63)	5,1 (0,52)				
	-1000		14,1 (1,44)	16,6 (1,70)	14,3 (1,46)	10,0 (1,02)	7,6 (0,78)	6,1 (0,63)	5,1 (0,52)				
	-1500		18,5 (1,89)	22,2 (2,27)	14,4 (1,47)	10,0 (1,02)	7,6 (0,78)	6,2 (0,63)					
	-2000			19,6 (2,00)	13,9 (1,42)	10,1 (1,03)	7,7 (0,79)						
	-2500				9,8 (1,00)	7,2 (0,73)							

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

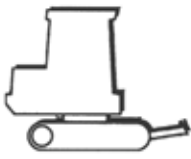
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,5 (0,56)					
3000						5,4 (0,55)	5,7 (0,58)				
2500						5,8 (0,59)	5,7 (0,58)				
2000				8,4 (0,86)	7,1 (0,73)	6,4 (0,65)	6,0 (0,61)	5,8 (0,60)			
1500				11,1 (1,13)	8,5 (0,87)	7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,0 (0,61)			
1000			13,5 (1,37)	9,8 (1,00)	8,0 (0,81)	6,9 (0,71)	6,3 (0,64)	6,0 (0,61)			
500			14,7 (1,50)	10,8 (1,10)	8,6 (0,88)	7,3 (0,75)	6,4 (0,66)				
0			15,0 (1,53)	11,3 (1,15)	9,0 (0,92)	7,5 (0,77)	6,5 (0,66)				
-500			11,1 (1,14)	14,9 (1,52)	11,3 (1,15)	9,1 (0,93)	7,5 (0,77)				
-1000			16,2 (1,66)	18,7 (1,91)	13,9 (1,42)	10,9 (1,11)	8,8 (0,89)	7,1 (0,72)			
-1500			22,1 (2,25)	16,6 (1,70)	12,6 (1,28)	9,9 (1,01)	7,8 (0,80)				
-2000			19,5 (1,99)	13,4 (1,37)	10,3 (1,05)	7,9 (0,80)					
-2500											

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,5 (0,56)					
3000						5,4 (0,55)	4,6 (0,47)				
2500						5,6 (0,58)	4,6 (0,47)				
2000				8,4 (0,86)	7,0 (0,72)	5,5 (0,56)	4,5 (0,46)	3,7 (0,38)			
1500				8,9 (0,91)	6,8 (0,69)	5,4 (0,55)	4,4 (0,45)	3,7 (0,37)			
1000			8,5 (0,87)	6,5 (0,67)	5,2 (0,53)	4,3 (0,44)	3,6 (0,37)	3,5 (0,35)			
500			8,2 (0,84)	6,3 (0,65)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,6 (0,36)				
0			8,1 (0,83)	6,2 (0,63)	5,0 (0,51)	4,2 (0,42)	3,5 (0,36)				
-500			11,1 (1,14)	11,8 (1,20)	8,1 (0,82)	6,1 (0,63)	4,9 (0,50)	4,1 (0,42)			
-1000			16,2 (1,66)	11,8 (1,20)	8,1 (0,83)	6,1 (0,63)	4,9 (0,50)	4,1 (0,42)			
-1500			21,5 (2,20)	11,9 (1,21)	8,1 (0,83)	6,2 (0,63)	5,0 (0,51)				
-2000			19,5 (1,99)	12,1 (1,23)	8,3 (0,84)	6,3 (0,64)					
-2500											

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500												
	3000							5,1 (0,52)					
	2500						5,3 (0,54)	5,2 (0,53)	5,3 (0,54)				
	2000						6,4 (0,65)	5,9 (0,60)	5,6 (0,57)	5,4 (0,56)			
	1500				9,9 (1,01)	7,8 (0,80)	6,7 (0,69)	6,1 (0,62)	5,7 (0,58)				
	1000				12,5 (1,27)	9,2 (0,94)	7,6 (0,77)	6,6 (0,67)	6,0 (0,61)	5,1 (0,52)			
	500				14,1 (1,44)	10,4 (1,06)	8,3 (0,85)	7,1 (0,72)	6,2 (0,64)				
	0				10,1 (1,03)	14,8 (1,51)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,4 (0,75)	6,4 (0,65)			
	-500		9,9 (1,01)	10,3 (1,05)	14,1 (1,44)	14,8 (1,51)	11,2 (1,15)	9,0 (0,92)	7,5 (0,76)	6,3 (0,65)			
	-1000		13,1 (1,34)	14,5 (1,48)	18,9 (1,93)	14,3 (1,45)	11,0 (1,12)	8,9 (0,90)	7,3 (0,74)				
	-1500		16,9 (1,72)	19,3 (1,97)	17,8 (1,82)	13,1 (1,34)	10,3 (1,05)	8,2 (0,84)	6,4 (0,66)				
	-2000				22,9 (2,34)	15,0 (1,53)	11,3 (1,15)	8,8 (0,90)	6,6 (0,67)				
-2500					10,5 (1,07)	7,8 (0,80)							

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500												
	3000							4,6 (0,47)					
	2500						5,3 (0,54)	4,6 (0,47)	3,7 (0,38)				
	2000						6,4 (0,65)	5,5 (0,57)	4,5 (0,46)	3,7 (0,38)			
	1500				9,0 (0,92)	6,8 (0,70)	5,4 (0,55)	4,4 (0,45)	3,7 (0,37)				
	1000				8,6 (0,87)	6,5 (0,67)	5,2 (0,53)	4,3 (0,44)	3,6 (0,37)	3,3 (0,34)			
	500				8,2 (0,84)	6,3 (0,64)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,5 (0,36)				
	0				10,1 (1,03)	8,1 (0,82)	6,2 (0,63)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)	3,5 (0,35)			
	-500		9,9 (1,01)	10,3 (1,05)	11,6 (1,18)	8,0 (0,81)	6,1 (0,62)	4,9 (0,50)	4,1 (0,41)	3,4 (0,35)			
	-1000		13,1 (1,34)	14,5 (1,48)	11,6 (1,18)	8,0 (0,81)	6,0 (0,62)	4,8 (0,49)	4,0 (0,41)				
	-1500		16,9 (1,72)	19,3 (1,97)	11,7 (1,19)	8,0 (0,82)	6,1 (0,62)	4,9 (0,50)	4,1 (0,41)				
	-2000				21,4 (2,19)	11,8 (1,21)	8,1 (0,83)	6,1 (0,63)	4,9 (0,50)				
-2500					10,5 (1,07)	7,8 (0,80)							

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

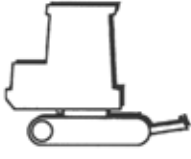
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,5 (0,56)					
3000						5,4 (0,55)	5,7 (0,58)				
2500						5,8 (0,59)	5,7 (0,58)				
2000				8,4 (0,86)	7,1 (0,73)	6,4 (0,65)	6,0 (0,61)	5,8 (0,60)			
1500				11,1 (1,13)	8,5 (0,87)	7,2 (0,73)	6,5 (0,66)	6,0 (0,61)			
1000			13,5 (1,37)	9,8 (1,00)	8,0 (0,81)	6,9 (0,71)	6,3 (0,64)	6,0 (0,61)			
500			14,7 (1,50)	10,8 (1,10)	8,6 (0,88)	7,3 (0,75)	6,4 (0,66)				
0			15,0 (1,53)	11,3 (1,15)	9,0 (0,92)	7,5 (0,77)	6,5 (0,66)				
-500			11,1 (1,14)	14,9 (1,52)	11,3 (1,15)	9,1 (0,93)	7,5 (0,77)				
-1000			16,2 (1,66)	18,7 (1,91)	13,9 (1,42)	10,9 (1,11)	8,8 (0,89)	7,1 (0,72)			
-1500			22,1 (2,25)	16,6 (1,70)	12,6 (1,28)	9,9 (1,01)	7,8 (0,80)				
-2000			19,5 (1,99)	13,4 (1,37)	10,3 (1,05)	7,9 (0,80)					
-2500											

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,5 (0,56)					
3000						5,4 (0,55)	4,7 (0,48)				
2500						5,8 (0,59)	4,7 (0,48)				
2000				8,4 (0,86)	7,1 (0,73)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)			
1500				9,2 (0,93)	6,9 (0,71)	5,5 (0,56)	4,5 (0,46)	3,8 (0,39)			
1000			8,7 (0,89)	6,7 (0,68)	5,4 (0,55)	4,4 (0,45)	3,7 (0,38)	3,6 (0,36)			
500			8,5 (0,86)	6,5 (0,66)	5,2 (0,53)	4,3 (0,44)	3,7 (0,37)				
0			8,4 (0,85)	6,4 (0,65)	5,1 (0,52)	4,3 (0,44)	3,6 (0,37)				
-500			11,1 (1,14)	12,1 (1,23)	8,3 (0,85)	6,3 (0,65)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)			
-1000			16,2 (1,66)	12,1 (1,24)	8,3 (0,85)	6,3 (0,64)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)			
-1500			22,1 (2,25)	12,2 (1,25)	8,4 (0,85)	6,3 (0,65)	5,1 (0,52)				
-2000			19,5 (1,99)	12,4 (1,26)	8,5 (0,87)	6,4 (0,66)					
-2500											

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500												
	3000								5,1 (0,52)				
	2500							5,3 (0,54)	5,2 (0,53)	5,3 (0,54)			
	2000						6,4 (0,65)	5,9 (0,60)	5,6 (0,57)	5,4 (0,56)			
	1500					9,9 (1,01)	7,8 (0,80)	6,7 (0,69)	6,1 (0,62)	5,7 (0,58)			
	1000					12,5 (1,27)	9,2 (0,94)	7,6 (0,77)	6,6 (0,67)	6,0 (0,61)	5,1 (0,52)		
	500				14,1 (1,44)	10,4 (1,06)	8,3 (0,85)	7,1 (0,72)	6,2 (0,64)				
	0				10,1 (1,03)	14,8 (1,51)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,4 (0,75)	6,4 (0,65)			
	-500		9,9 (1,01)	10,3 (1,05)	14,1 (1,44)	14,8 (1,51)	11,2 (1,15)	9,0 (0,92)	7,5 (0,76)	6,3 (0,65)			
	-1000		13,1 (1,34)	14,5 (1,48)	18,9 (1,93)	14,3 (1,45)	11,0 (1,12)	8,9 (0,90)	7,3 (0,74)				
	-1500		16,9 (1,72)	19,3 (1,97)	17,8 (1,82)	13,1 (1,34)	10,3 (1,05)	8,2 (0,84)	6,4 (0,66)				
	-2000				22,9 (2,34)	15,0 (1,53)	11,3 (1,15)	8,8 (0,90)	6,6 (0,67)				
	-2500					10,5 (1,07)	7,8 (0,80)						

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S KABINOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
GL	4500												
	4000												
	3500												
	3000								4,7 (0,48)				
	2500							5,3 (0,54)	4,7 (0,48)	3,8 (0,39)			
	2000						6,4 (0,65)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)			
	1500					9,3 (0,95)	7,0 (0,71)	5,5 (0,56)	4,5 (0,46)	3,8 (0,38)			
	1000					8,8 (0,90)	6,7 (0,69)	5,4 (0,55)	4,4 (0,45)	3,7 (0,38)	3,4 (0,35)		
	500				8,5 (0,86)	6,5 (0,66)	5,2 (0,53)	4,3 (0,44)	3,6 (0,37)				
	0				10,1 (1,03)	8,3 (0,85)	6,3 (0,63)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,6 (0,36)			
	-500		9,9 (1,01)	10,3 (1,05)	11,9 (1,21)	8,2 (0,84)	6,3 (0,64)	5,0 (0,51)	4,2 (0,43)	3,5 (0,36)			
	-1000		13,1 (1,34)	14,5 (1,48)	11,9 (1,22)	8,2 (0,84)	6,2 (0,63)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)				
	-1500		16,9 (1,72)	19,3 (1,97)	12,0 (1,23)	8,2 (0,84)	6,2 (0,64)	5,0 (0,51)	4,2 (0,43)				
	-2000				22,0 (2,25)	12,2 (1,24)	8,3 (0,85)	6,3 (0,64)	5,1 (0,52)				
	-2500					10,5 (1,07)	7,8 (0,80)						

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

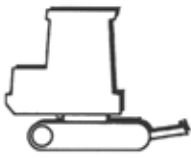
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,4 (0,55)					
3000						5,3 (0,54)	5,5 (0,56)				
2500						5,6 (0,58)	5,6 (0,57)				
2000				8,2 (0,84)	6,9 (0,71)	6,3 (0,64)	5,9 (0,60)	5,7 (0,58)			
1500				10,8 (1,11)	8,3 (0,85)	7,0 (0,72)	6,3 (0,64)	5,9 (0,60)			
1000			13,1 (1,34)	9,6 (0,98)	7,8 (0,79)	6,7 (0,69)	6,1 (0,62)	5,8 (0,60)			
500			14,3 (1,46)	10,5 (1,07)	8,4 (0,86)	7,1 (0,73)	6,3 (0,64)				
0			14,6 (1,49)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,4 (0,75)	6,3 (0,64)				
-500			10,9 (1,11)	14,5 (1,48)	14,3 (1,46)	11,0 (1,12)	8,9 (0,90)	7,3 (0,75)			
-1000			15,8 (1,61)	18,3 (1,86)	13,6 (1,39)	10,6 (1,08)	8,5 (0,87)	6,9 (0,71)			
-1500			21,5 (2,20)	16,2 (1,65)	12,2 (1,25)	9,6 (0,98)	7,6 (0,78)				
-2000			19,0 (1,94)	13,1 (1,33)	10,0 (1,02)	7,7 (0,78)					
-2500											

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										Maximum
	Minimum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
4500											
4000											
3500						5,3 (0,54)					
3000						5,3 (0,54)	4,3 (0,43)				
2500						5,3 (0,54)	4,2 (0,43)				
2000				8,2 (0,84)	6,5 (0,67)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,4 (0,35)			
1500				8,3 (0,85)	6,3 (0,64)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)	3,4 (0,35)			
1000			7,9 (0,81)	6,1 (0,62)	4,9 (0,49)	4,0 (0,41)	3,3 (0,34)	3,2 (0,33)			
500			7,6 (0,78)	5,9 (0,60)	4,7 (0,48)	3,9 (0,40)	3,3 (0,34)				
0			7,5 (0,77)	5,8 (0,59)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)	3,3 (0,33)				
-500			10,9 (1,11)	10,9 (1,11)	7,5 (0,76)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)			
-1000			15,8 (1,61)	10,9 (1,12)	7,5 (0,76)	5,7 (0,58)	4,6 (0,46)	3,8 (0,39)			
-1500			20,0 (2,04)	11,0 (1,13)	7,5 (0,77)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)				
-2000			19,0 (1,94)	11,2 (1,14)	7,7 (0,78)	5,8 (0,59)					
-2500											

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).



## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
			4500										
4000								5,3 (0,54)					
3500													
3000								5,0 (0,51)					
2500								5,1 (0,52)	5,2 (0,53)				
2000							6,2 (0,64)	5,8 (0,59)	5,5 (0,56)	5,3 (0,54)			
1500						9,7 (0,99)	7,6 (0,78)	6,6 (0,67)	5,9 (0,61)	5,6 (0,57)			
1000					12,2 (1,24)	9,0 (0,92)	7,4 (0,75)	6,4 (0,66)	5,8 (0,60)	5,0 (0,51)			
500					13,8 (1,41)	10,1 (1,03)	8,1 (0,83)	6,9 (0,70)	6,1 (0,62)				
GL 0				9,8 (1,00)	14,4 (1,47)	10,7 (1,10)	8,6 (0,87)	7,2 (0,73)	6,2 (0,64)				
-500		9,6 (0,98)	10,0 (1,02)	13,7 (1,40)	14,4 (1,47)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,3 (0,75)	6,2 (0,63)				
-1000		12,8 (1,30)	14,1 (1,44)	18,5 (1,88)	13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,6 (0,88)	7,1 (0,72)					
-1500		16,5 (1,68)	18,8 (1,92)	17,4 (1,77)	12,8 (1,31)	10,0 (1,02)	8,0 (0,82)	6,3 (0,64)					
-2000				22,4 (2,28)	14,6 (1,49)	11,0 (1,12)	8,6 (0,87)	6,4 (0,66)					
-2500					10,2 (1,05)	7,6 (0,78)							

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘECHOU S GUMOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm


		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		Minimum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maximum			
			4500										
4000								5,3 (0,54)					
3500													
3000								4,3 (0,44)					
2500								5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,5 (0,35)			
2000							6,2 (0,64)	5,2 (0,53)	4,2 (0,43)	3,4 (0,35)			
1500						8,4 (0,86)	6,3 (0,65)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)	3,4 (0,35)			
1000					8,0 (0,81)	6,1 (0,62)	4,8 (0,49)	4,0 (0,41)	3,3 (0,34)	3,1 (0,31)			
500					7,6 (0,78)	5,9 (0,60)	4,7 (0,48)	3,9 (0,40)	3,3 (0,33)				
GL 0				9,8 (1,00)	7,5 (0,76)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)	3,2 (0,33)				
-500		9,6 (0,98)	10,0 (1,02)	10,7 (1,09)	7,4 (0,75)	5,6 (0,57)	4,5 (0,46)	3,7 (0,38)	3,2 (0,32)				
-1000		12,8 (1,30)	14,1 (1,44)	10,8 (1,10)	7,4 (0,75)	5,6 (0,57)	4,5 (0,46)	3,7 (0,38)					
-1500		16,5 (1,68)	18,8 (1,92)	10,8 (1,11)	7,4 (0,76)	5,6 (0,57)	4,5 (0,46)	3,8 (0,38)					
-2000				19,9 (2,03)	11,0 (1,12)	7,5 (0,77)	5,7 (0,58)	4,6 (0,47)					
-2500					10,2 (1,05)	7,6 (0,78)							

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

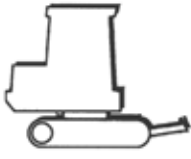
kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										
				Mini-mum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi-mum
4500											
4000											
3500								5,4 (0,55)			
3000								5,3 (0,54)	5,5 (0,56)		
2500								5,6 (0,58)	5,6 (0,57)		
2000						8,2 (0,84)	6,9 (0,71)	6,3 (0,64)	5,9 (0,60)	5,7 (0,58)	
1500						10,8 (1,11)	8,3 (0,85)	7,0 (0,72)	6,3 (0,64)	5,9 (0,60)	
1000					13,1 (1,34)	9,6 (0,98)	7,8 (0,79)	6,7 (0,69)	6,1 (0,62)	5,8 (0,60)	
500					14,3 (1,46)	10,5 (1,07)	8,4 (0,86)	7,1 (0,73)	6,3 (0,64)		
0					14,6 (1,49)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,4 (0,75)	6,3 (0,64)		
-500				10,9 (1,11)	14,5 (1,48)	14,3 (1,46)	11,0 (1,12)	8,9 (0,90)	7,3 (0,75)		
-1000				15,8 (1,61)	18,3 (1,86)	13,6 (1,39)	10,6 (1,08)	8,5 (0,87)	6,9 (0,71)		
-1500				21,5 (2,20)	16,2 (1,65)	12,2 (1,25)	9,6 (0,98)	7,6 (0,78)			
-2000				19,0 (1,94)	13,1 (1,33)	10,0 (1,02)	7,7 (0,78)				
-2500											

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3 $\alpha$ 3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STŘÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1350 mm

kN (t)

VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]	POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										
				Mini-mum	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi-mum
4500											
4000											
3500								5,4 (0,55)			
3000								5,3 (0,54)	4,4 (0,45)		
2500								5,4 (0,55)	4,4 (0,44)		
2000						8,2 (0,84)	6,7 (0,69)	5,3 (0,54)	4,3 (0,44)	3,5 (0,36)	
1500						8,5 (0,87)	6,5 (0,66)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,5 (0,36)	
1000					8,1 (0,83)	6,2 (0,64)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)	3,4 (0,35)	3,3 (0,34)	
500					7,9 (0,80)	6,0 (0,62)	4,9 (0,50)	4,0 (0,41)	3,4 (0,35)		
0					7,7 (0,79)	5,9 (0,60)	4,8 (0,49)	4,0 (0,40)	3,4 (0,34)		
-500				10,9 (1,11)	11,2 (1,14)	7,7 (0,79)	5,9 (0,60)	4,7 (0,48)	3,9 (0,40)		
-1000				15,8 (1,61)	11,3 (1,15)	7,7 (0,79)	5,8 (0,60)	4,7 (0,48)	3,9 (0,40)		
-1500				20,5 (2,10)	11,3 (1,16)	7,8 (0,79)	5,9 (0,60)	4,7 (0,48)			
-2000				19,0 (1,94)	11,5 (1,17)	7,9 (0,80)	6,0 (0,61)				
-2500											

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Zdvihové zatížení rypadla

Zdvihové zatížení čelně, radlice dole, pouze s pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na válci radlice

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
			4500										
4000							5,3 (0,54)						
3500													
3000								5,0 (0,51)					
2500								5,1 (0,52)	5,2 (0,53)				
2000							6,2 (0,64)	5,8 (0,59)	5,5 (0,56)	5,3 (0,54)			
1500						9,7 (0,99)	7,6 (0,78)	6,6 (0,67)	5,9 (0,61)	5,6 (0,57)			
1000					12,2 (1,24)	9,0 (0,92)	7,4 (0,75)	6,4 (0,66)	5,8 (0,60)	5,0 (0,51)			
500					13,8 (1,41)	10,1 (1,03)	8,1 (0,83)	6,9 (0,70)	6,1 (0,62)				
GL 0				9,8 (1,00)	14,4 (1,47)	10,7 (1,10)	8,6 (0,87)	7,2 (0,73)	6,2 (0,64)				
-500		9,6 (0,98)	10,0 (1,02)	13,7 (1,40)	14,4 (1,47)	11,0 (1,12)	8,8 (0,90)	7,3 (0,75)	6,2 (0,63)				
-1000		12,8 (1,30)	14,1 (1,44)	18,5 (1,88)	13,9 (1,42)	10,7 (1,09)	8,6 (0,88)	7,1 (0,72)					
-1500		16,5 (1,68)	18,8 (1,92)	17,4 (1,77)	12,8 (1,31)	10,0 (1,02)	8,0 (0,82)	6,3 (0,64)					
-2000				22,4 (2,28)	14,6 (1,49)	11,0 (1,12)	8,6 (0,87)	6,4 (0,66)					
-2500					10,2 (1,05)	7,6 (0,78)							

Zdvihové zatížení čelně, radlice nahoře

MODEL	U35-3α3	SPECIFIKACE	VERZE S OCHRANNOU STRÍŠKOU S OCELOVÝMI PÁSY
			NÁSADA 1550 mm

		POLOMĚR OTÁČENÍ ZVEDANÉHO BŘEMENE (mm)										kN (t)	
VÝŠKA ZDVIHU BŘEMENE [mm]		Mini- mum	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	Maxi- mum			
			4500										
4000							5,3 (0,54)						
3500													
3000								4,4 (0,45)					
2500								5,1 (0,52)	4,4 (0,45)	3,6 (0,36)			
2000							6,2 (0,64)	5,3 (0,54)	4,3 (0,44)	3,5 (0,36)			
1500						8,6 (0,88)	6,5 (0,66)	5,1 (0,52)	4,2 (0,43)	3,5 (0,36)			
1000					8,2 (0,83)	6,2 (0,64)	5,0 (0,51)	4,1 (0,42)	3,4 (0,35)	3,2 (0,32)			
500					7,9 (0,80)	6,0 (0,62)	4,8 (0,49)	4,0 (0,41)	3,4 (0,34)				
GL 0				9,8 (1,00)	7,7 (0,78)	5,9 (0,60)	4,7 (0,48)	3,9 (0,40)	3,3 (0,34)				
-500		9,6 (0,98)	10,0 (1,02)	11,0 (1,13)	7,6 (0,78)	5,8 (0,59)	4,6 (0,47)	3,9 (0,39)	3,3 (0,33)				
-1000		12,8 (1,30)	14,1 (1,44)	11,1 (1,13)	7,6 (0,77)	5,8 (0,59)	4,6 (0,47)	3,8 (0,39)					
-1500		16,5 (1,68)	18,8 (1,92)	11,2 (1,14)	7,6 (0,78)	5,8 (0,59)	4,6 (0,47)	3,9 (0,40)					
-2000				20,5 (2,09)	11,3 (1,15)	7,7 (0,79)	5,8 (0,60)	4,7 (0,48)					
-2500					10,2 (1,05)	7,6 (0,78)							

Respektujte označení modelu a pohotovostní hmotnost na typovém štítku (strana 38).

## Příslušenství

V následujícím textu je popsáno specifické příslušenství schválené pro toto rypadlo pro danou zemi. Ohledně dalšího příslušenství se prosím obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA nebo smluvního prodejce.

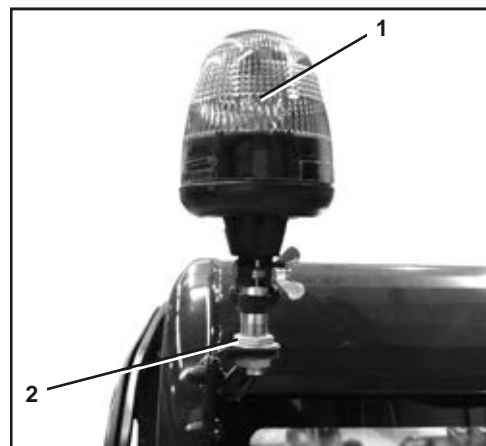


*Příslušenství od jiných výrobců se smí montovat jen po písemném svolení firmy KUBOTA, viz také Použití v souladu s určením (strana 15).*

### Maják KUBOTA


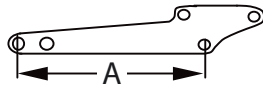
Jako příslušenství lze pro rypadlo dodat maják (1). Upevňuje se vzadu na ochrannou stříšku, popř. střechu kabiny nástrčnou patkou (2).

Zapínání a vypínání majáku se provádí spínačem majáku, viz odstavec Pravý ovládací panel (strana 41).



### Násady KUBOTA

Jako příslušenství lze pro všechny modely dodat dlouhou násadu.

Stroj	Označení	Typ	Oblast použití
[KX101-3α3]			
Násada	Násada 1550 mm	 A = 1550 mm	Hloubení a lehké výkopové práce
[U35-3α3]			
Násada	Násada 1550 mm	 A = 1550 mm	Hloubení a lehké výkopové práce

## Pojistka proti prasknutí trubky KUBOTA

Pojistka proti prasknutí potrubí zabraňuje náhlému poklesu břemene při zvedání při prasknutí trubky nebo hadice.

Příslušně jeden pojistný ventil v potrubí je umístěn přímo na přípojce hydrauliky válce výložníku (2) a válce násady lžice (1).

Dodatečně může být pojistný ventil v potrubí umístěn na hydraulické přípojce válce srovnávací radlice (3).

Rypadla, která se používají ke zvedání, musí být vybavena minimálně jedním pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na výložníku a násadě společně s varovným zařízením při přetížení dle EN 474-5.

V případě, že bude při zvedání podpůrně použita radlice, je nezbytné, aby byla namontována pojistka proti prasknutí potrubí dle EN 474-1.

Pro dovybavení rypadla pro zvedání se obraťte na odborného prodejce KUBOTA.

Pojistka proti prasknutí trubky je z výroby nastavena na příslušné rypadlo.

Pokud se s pojistkou proti prasknutí trubky manipuluje, zaniká záruka.

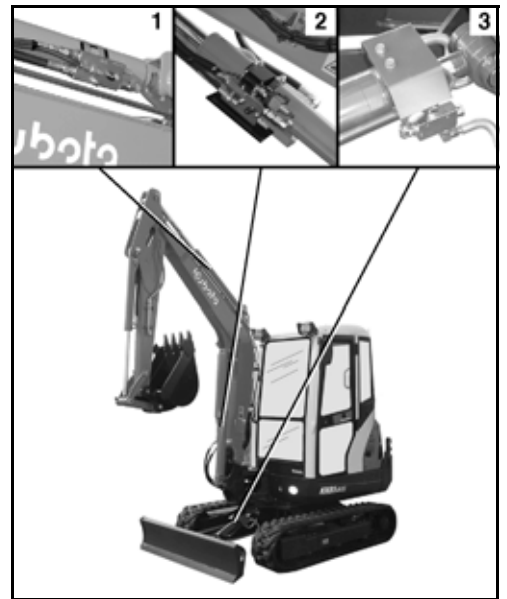


*Manipulace může způsobit závažná poranění osob až usmrcení, a proto je přísně zakázána.*

Manipulace a opravy bezpečnostních ventilů proti prasknutí trubky jsou zakázány. Smí je pouze kompletně vyměnit odborný prodejce KUBOTA.

### Pokyn pro používání

- Před používáním rypadla je nutno zkontrolovat zaplombování pojistky proti prasknutí trubky. Pokud zde plomba není nebo je pojistka proti prasknutí trubky poškozená, nesmí se s rypadlem pracovat.
- Natáčení výložníku není při zvedání břemen dovoleno.



### Varovné zařízení proti přetížení KUBOTA

Varovné zařízení při přetížení informuje v případě přetížení okamžitě strojníka. Ovládání se provádí tlakovým spínačem na pojistce proti prasknutí trubky. Tlakem ve válci se zjistí hmotnost zavěšeného břemene a v případě přetížení se aktivuje výstražné zařízení.

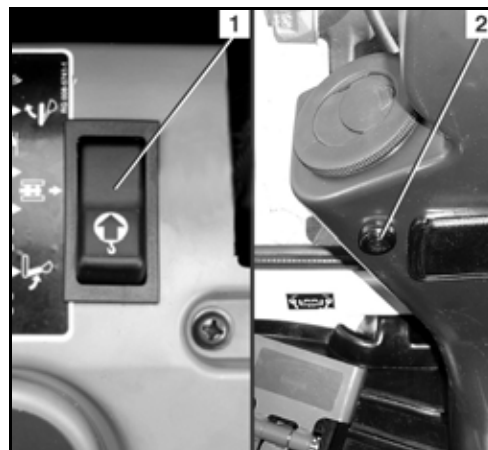
Výstražné zařízení se zapíná kolébkovým spínačem (1). Při přetížení se rozezní akustický signál a bliká výstražná kontrolka (2).

Rypadla, která se používají ke zvedání, musí být vybavena minimálně jedním pojistným ventilem proti prasknutí potrubí na výložníku a násadě společně s varovným zařízením při přetížení dle EN 474-5.

V případě, že bude při zvedání podpůrně použita radlice, je nezbytné, aby byla namontována pojistka proti prasknutí potrubí dle EN 474-1.

Pro dovybavení rypadla pro zvedání se obraťte na odborného prodejce KUBOTA.

Při přechodu z gumových pásů na ocelové pásy, z ocelových pásů na gumové pásy, nebo při změně délky násady, se obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA.



*Aby bylo možné zabránit poranění osob a poškození materiálu, musí být aktivováno varovné zařízení proti přetížení při provozu zvedacích prvků stroje.*

### Rychloupínací systémy a přídatná zařízení KUBOTA

Rychloupínací systém se pomocí čepů upevní na násadu a kyvnou páku lžice. Slouží výhradně k upevnění příslušenství lžice KUBOTA.

Příslušný návod k obsluze je přiložen k návodu obsluze rypadla.

Další informace obdržíte u odborného prodejce strojů KUBOTA nebo smluvního prodejce.

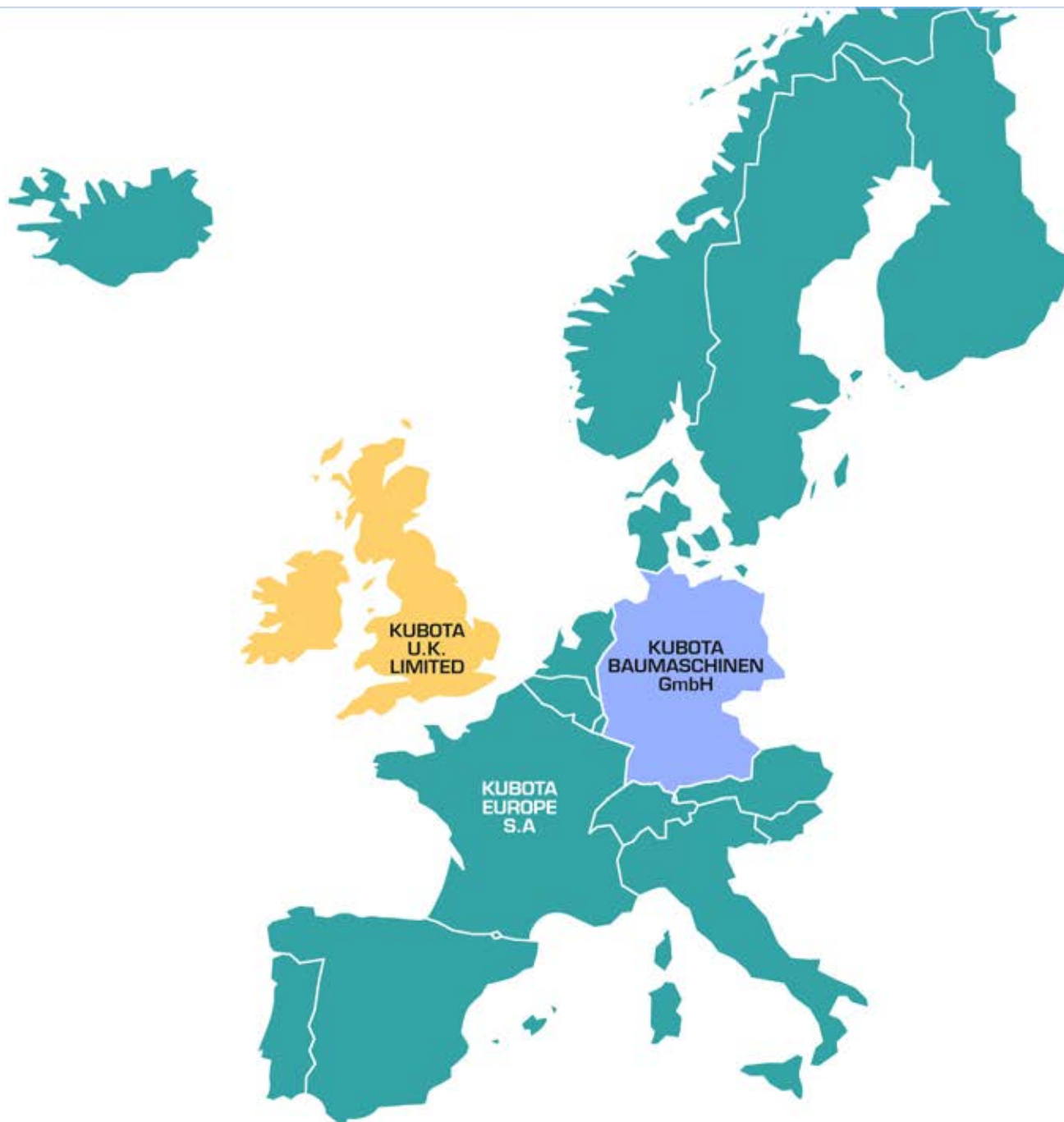


*Pro výběr přídatných zařízení jsou důležitými faktory velikost, hmotnost a uchycení násady rypadla. Tyto faktory je nutné při objednávání přídatných zařízení poskytnout výrobcí přídatného zařízení a strojník je musí při provozu rypadla respektovat. Různá přídatná zařízení jsou přesto použitelná jen s omezením.*

### Příslušenství lžice KUBOTA

Ohledně dalšího příslušenství lžice se prosím obraťte na odborného prodejce strojů KUBOTA nebo smluvního prodejce.





**KUBOTA EUROPE S.A.**

19-25, rue Jules Verdecruysse - BP 50088, Z.I.  
95101 Argenteuil Cedex France  
Tel. +33 (0)1 34 26 34 34 - Fax. +33 (0)1 34 26 34 21  
[www.kubota.fr](http://www.kubota.fr)

**KUBOTA BAUMASCHINEN GmbH**

Steinhauser Straße 100  
66482 Zweibrücken  
Tel. : +49 (0)6332 48 70 - Fax : +49 (0)6332 48 71 01  
[www.kubota-baumaschinen.de](http://www.kubota-baumaschinen.de)

**KUBOTA U.K. LIMITED**

Dormer Road, Thame Oxfordshire, OX9 3UN  
Phone : +44 (0)184 421 4500 - Fax : +44 (0)184 421 6685  
[www.kubota.co.uk](http://www.kubota.co.uk)